

Parlamentarios de EE.UU. han podido comprobar desarrollo y vocación jurídica chilena

Ministro del Interior calificó de gran importancia la visita de senadores norteamericanos

Como de gran importancia calificó el Ministro del Interior, Sergio Fernández, la reciente visita efectuada al país por tres senadores norteamericanos, encabezados por el líder de la mayoría republicana, Howard Baker. El secretario de Estado sostuvo que el viaje de los personeros confirma el estrechamiento de las relaciones entre Chile y los Estados Unidos.

En conversación con los periodistas, Sergio Fernández manifestó que los visitantes senadores que nos visitaron pudieron comprobar en nuestro país, no sólo el progreso económico que Chile ha logrado a partir del año heredado en 1973, sino también la vocación jurídica con que el actual Gobierno ha orientado progresivamente su acción.

"Chile —dijo— ha superado los difíciles problemas que al comienzo se presentaron, como fruto de la dura exigencia de librar al país de una inminente guerra civil".

El Ministro precisó que los senadores estadounidenses tuvieron oportunidad de conocer más a fondo el proceso político-constitucional chileno y la forma en que la nueva Carta Fundamental contempla el avance gradual y soberano del país hacia la vigencia de una democracia plena, renovada y estable, cuya fortaleza le permitirá enfrentar con sus propios instrumentos jurídicos la amenaza de quienes pretenden destruirlo.

El Secretario de Estado recordó las palabras del Presidente Augusto Pinochet en su reciente mensaje de fin de año, señalando que el camino político trazado en la Constitución vigente conforma una unidad inseparable con el actual modelo económico y con las modernizaciones sociales, "de modo que en todos esos frentes el Gobierno continuará progresando sin alterar, por motivo alguno, la inspiración que los guía".

Finalmente, el Ministro del Interior enfatizó que quienes, desde cualquier extremo ideológico, pretenden desviar al Gobierno del rumbo político señalado por la Constitución vigente, fracasarán rotundamente en sus tentativas.

Accidente carretero en Puchuncaví 2 muertos y 9 heridos al chocar camioneta y auto

Chofer que conducía en estado de ebriedad provocó la tragedia

PUCHUNCAVÍ. (Especial para LA NACIÓN).— Dos personas murieron y otras nueve resultaron gravemente heridas como consecuencia de un espectacular accidente de tránsito protagonizado por el conductor de una camioneta, quien conducía en manifiesto estado de ebriedad, y el de un automóvil particular, que viajaba junto a toda su familia.

El fatal hecho se registró en el camino público que une a esta localidad y Ventanas, en el sector denominado puente Las Cañitas, lugar donde la máquina gobernada por el ingeniero Fernando Campos Leigh, fue impactada violentamente por la camioneta que conducía Juan Francisco Vargas Navarro, de 45 años.

Como consecuencia de la colisión perdieron la vida, en el mismo sitio del suceso, Vargas Leigh y una de sus acompañantes individualizada como turistela del Carmen Méndez.

(Pasa a la Pág. 12A)

Probación de 4 puntos claves Unió Estados Unidos a la OTAN

Ayer, por primera vez en 33 años de vida, celebró reunión de emergencia

BRUSELAS, 11 Ene. 82 (DPA).— Los Estados Unidos presentaron hoy a la conferencia extraordinaria de Ministros Exteriores de la OTAN un proyecto de declaración conjunta de cuatro países de la alianza atlántica frente a la Unión Soviética.

Según se supo de fuentes allegadas a la conferencia, el Secretario de Estado de los Estados Unidos Alexander Haig presentó a sus colegas europeos el siguiente proyecto:

1.— Condenar a la Unión Soviética por su complicidad en la crisis polaca.

2.— Insistir en las demandas constantes de occidente de que se ponga fin al estado de guerra en Polonia y poner en libertad a todos los

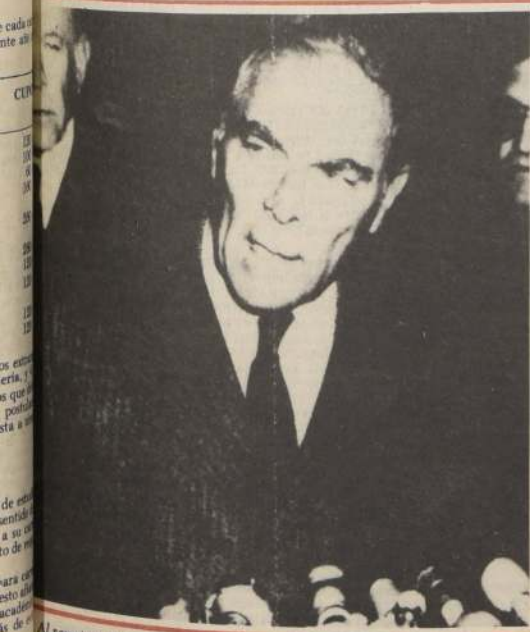
detenidos y la reanudación del diálogo no sólo con representantes de la Iglesia, sino también con representantes del sindicato autónomo Solidaridad.

3.— El Gobierno polaco debe respetar los derechos humanos así como está formulado en el acta de Helsinki sobre cooperación y seguridad en Europa.

4.— Los países aliados tienen prevista la imposición de sanciones, pero las aplicarán de acuerdo a la situación constitucional y legal de cada país.

En la conferencia de esta mañana quedaron nuevamente en evidencia las diferencias entre Estados Unidos y los países europeos en torno a las po-

(Pasa a la Pág. 12A)



Al reunirse de emergencia, por primera vez en sus 33 años, la Organización del Tratado del Atlántico Norte, en Bruselas, para tratar sobre la situación en Polonia, fue captada esta instantánea que muestra el preocupado rostro del Secretario de Estado de los Estados Unidos de Norteamérica, Alexander Haig.



LA DELEGACION de diputados norteamericanos, encabezada por Melvin Price, llega al edificio Diego Portales donde, además de saludar al Ministro de Defensa y de Relaciones Exteriores, sostuvieron reuniones de trabajo para analizar y conocer la situación del país.

Esclarecedora reunión Videla-Samoré

- Representante papal mostró su agrado por la voluntad del Gobierno de Chile de encontrar pronta solución al diferendo.
- Subsecretario de Relaciones Exteriores se reunirá nuevamente con el Cardenal antes de viajar a Ginebra

Como muy "interesante, positiva y esclarecedora", calificó el Subsecretario de Relaciones Exteriores y jefe de la delegación nacional en la mediación, coronel Ernesto Videla Cifuentes, la reunión que por casi dos horas sostuvo ayer con el representante del Papa Juan Pablo II, Cardenal Antonio Samoré.

En conversación telefónica sostenida desde Roma, donde viajó el viernes recién pasado por instrucciones del Presidente Augusto Pinochet, el coronel Videla informó que el encuentro con el delegado papal se prolongó por espacio de una hora y media. Indicó que en la conversación se analizó el actual estado del proceso por el diferendo austral con Argentina, como también las proyecciones a futuro.

Dijo que la reunión fue positiva y esclarecedora porque pudo interiorizarse personalmente de los puntos de vista del Cardenal Samoré. "El tiene mucho interés y mostró su agrado por la voluntad del Gobierno de Chile en el sentido de que el ideal es encontrar pronto un acuerdo", sostuvo.

Indicó que el representante papal mantiene las preocupaciones naturales de un proceso de esta naturaleza, pero con optimismo por la forma en que ha actuado el Santo Padre al llevar a cabo su tarea mediadora.

Destacó la objetividad con que el Papa ha manejado el proceso que va cumpliendo su tercer año desde que los gobiernos de Chile y Argentina solicitaron su intervención. "Nadie —dijo— puede poner en duda la objetividad del Santo Padre al proponer en forma justa, equitativa y honorable, una solución al diferendo".

El coronel Videla recordó el 12 de diciembre de 1980, cuando el Papa Juan Pablo II hizo pública su propuesta a los dos gobiernos. Añadió que Chile ha dado cumplimiento a las peticiones papales, pero que desgraciadamente aún no se conoce una respuesta concreta por parte de Argentina.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores informó que en el encuentro con el Cardenal Samoré estuvieron presentes el secretario vaticano, Monseñor Faustino Sainz, y los ministros consejeros chilenos, Patricio Pozo, Maximiliano Jarpa y Fernando Pérez.

Asimismo, expresó que desde el domingo último se reunió con parte de la delegación nacional ante la mediación para preparar el encuentro con el Cardenal Samoré. Dijo que en el transcurso de la presente semana se concretará un nuevo diálogo con el delegado papal, cuya fecha aún no está determinada.

(Pasa a la Pág. 12A)



Postulantes a la Universidad

Gran cantidad de postulantes concurrió ayer hasta el Liceo de Aplicación para entregar sus tarjetas. A cargo de la recepción de documentos hay más de 30 personas que estarán trabajando en el proceso hasta el 20 de este mes. Posteriormente se inicia la etapa de selección cuyos resultados se conocerán a fines de febrero. Luis Valdivieso, Secretario General de Admisión, señaló que todo se realiza en forma normal y que para cumplir este trámite se requiere la tarjeta de identificación y el carnet de identidad. La atención es de 9 a 12 horas y de 14.30 hasta las 15.30 horas.

Habilitan pozos y plantas alimentadoras

Solucionan escasez de agua potable

- Usuarios que se excedan de los límites normales de consumo deberán cancelar tarifas diferenciales

La habilitación de pozos de captación, nuevas matrices alimentadoras, en distintos puntos de la capital, y la aplicación de una tarifa diferencial que se encuentra en estudio, son las primeras medidas que adoptó la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, EMOS, para paliar en parte los problemas que ha ocasionado la escasez de agua potable en la Región Metropolitana.

La instauración de una tarifa diferencial no significa un aumento en los valores del vital líquido, sino una medida destinada a compensar y hacer tomar conciencia a la gente que está gastando agua por sobre los índices normales establecidos.

El departamento de Relaciones Públicas de la empresa señaló a LA NACIÓN que en estos instantes existe la mejor disposición para solucionar las dificultades derivadas por falta de agua en la capital.

Se informó que la tarifa diferencial que comenzaría a regir si se aprueba, no afectará al 43% de la población, porcentaje que no supera los límites de consumo, es decir los 20 metros cúbicos mensuales.

SOLO POR EXCEDENTES

Los que se excedan de esta cantidad deberán cancelar el metro cúbico entre seis pesos 70, y cuatro pesos 60. De esta consideración están excluidas las industrias y otros servicios a los que abastece la empresa.

Como detalle anecdótico, y para que el público se dé cuenta de las razones que originan las disminuciones o total carencia de agua, se menciona que en algunas áreas de Santiago se consumen 600 litros por persona, en consecuencia que lo normal fluctúa entre 120 y 150. En estos casos se aplicará la tarifa diferencial que sería lo más justo, pues mientras algunas poblaciones padecen la falta de agua permanente, en otras partes se está superando lo estimado como normal.

ZONAS MAS AFECTADAS

Los sectores más afectados por esta situación son las comunas de San Miguel, La Granja, La Florida y La Reina. Se espera que las medidas tomadas por EMOS produzcan los resultados esperados.

También se tiene en cuenta, y es motivo de optimismo, que en lo que resta de enero y el próximo mes aumenten las presiones, ya que el descenso de población en el Área Metropolitana por motivo de vacaciones, y lo que la experiencia indica sobre que el mes de diciembre es el más crítico, determinaría por lógica consecuencia mayor aprovechamiento en las plantas alimentadoras.

(Pasa a la Pág. 12A)

Dejarán en libertad a Walesa

VARSOVIA, Enero 11 (ANSA).— El líder de "Solidaridad" Lech Walesa, sería dejado en libertad esta misma semana, según rumores que desde hoy día circulan insistentemente en Varsovia.

Walesa, internado la noche del 12 al 13 de diciembre último, fue trasladado a una de las residencias del gobierno, en los alrededores de Varsovia. Durante su internación, Walesa se entrevistó con representantes de la Iglesia polaca y de las autoridades.

Trascendió de fuentes bien informadas, que uno de los temas de la reciente reunión del primado de Polonia Józef Glemp, con el jefe de Gobierno, General Jaruzelski, fue la liberación del líder sindical, que la Iglesia reclama desde el primer día.

Según informaciones no oficiales, Walesa se negó a negociar con las autoridades y a tomar decisiones antes de consultar con los expertos y miembros de la dirección del sindicato "Solidaridad".

Tembler en Santiago

Un sismo grado 3 de la escala del 1 al doce afectó ayer a la capital a las 14.52 horas. No hubo daños ni víctimas, informó Carabineros. El Servicio Sismológico de la Universidad de Chile indicó que, en La Ligua, el movimiento telúrico alcanzó grado 4.

Nutrida agenda de diputados norteamericanos

Sostuvieron reuniones con el Ministro de Defensa, con el Canciller subrogante, con personeros del Ministerio de Hacienda y con el integrante de la Junta de Gobierno, en representación del Ejército, Teniente General César Benavides.

(Inf. Pág. 12A)

Trabajadores del cobre completaron nueva directiva

Sólo ayer fue determinada la totalidad de los integrantes de la nueva mesa directiva.

(Inf. Pág. 4A)

Aplauden seguro obligatorio para los automóviles

La Confederación Nacional del Transporte de Pasajeros de Chile entregó declaración en tal sentido.

(Inf. Pág. 4A)

Los sectores menos cultos adolecen de mayor drogadicción

Fue dado a conocer estudio sobre este problema social, realizado por el psicólogo Marcelo Didier.

(Inf. Pág. 4A)

Argentina embargará cereales a Rusia

La nación sudamericana cooperará en un futuro embargo de trigo a la Unión Soviética si Estados Unidos lo decide, informa el semanario norteamericano "Newsweek".

(Inf. Pág. 12 A)

Misterioso crimen en el Teatro Opera

Mujer de 45 años aproximadamente fue brutalmente asesinada y su cadáver oculto en el entretecho del inmueble de calle Huérfanos 837.

(Inf. Pág. 8 A)

Por Pedro Labowitz

Estamos en el tiempo de las exposiciones de verano. **Milán Frandile** en la Casa Cultura Ministerio Educación.

Un pintor oriundo de Chile, establecido desde hace muchísimos años en Brasil. Usa la pintura industrial, de acrílico, el "duco". Este no se presta a sutilezas y la obra de Frandile es predominante "gritona", de confección seguramente muy rápida, lo que le da cierta espontaneidad y dinamismo. En su mayoría se basa sobre temas de animales, especialmente peces, siempre en movimiento, con masas grandes de colorido pronunciado. Pero hay también una vista de una parte de Rio de Janeiro y telas similares. En muchas de ellas usa de agregados como botones o soles, círculos llanos y llenos que, en verdad, no agregan nada.

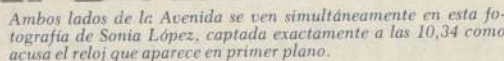
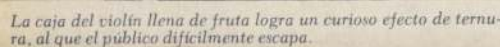
Con todas sus rayas y vehementes aplicaciones del color, casi siempre se mantiene en un terreno de figurativismo ampliamente abstracte, buscando la fuerza y el movimiento. En una u otra obra, como la N° 21, se acerca más al "action painting" y al estilo de Mathieu —y es precisamente allí, cuando abandona el tema y busca solo el dinamismo, que obtiene sus mejores resultados. Su larga residencia en el Brasil parece haberle inculcado a su arte un gusto por el tropicalismo que en lugares más temperados se consideraría muy cerca de lo vulgar. Pero se salva gracias a su vigorosa dinámica.

Obras de Zaire en el Centro Comercial Apumaque
Los óleos expuestos son todos de un solo pintor de apellido Amisi. Hechos según cánones de la pintura europea tradicional, muestran principalmente escenas y paisajes "típicos", seguramente para un mercado de turistas o de exportación. Una pintura como se hace por miles en el mundo entero y que, sin desconocer aciertos como ciertas coronas de árboles, no pasa de ser mediocre.

Con todo, es bastante mejor que los artefactos de cobre repujado que también se muestran, al lado de los objetos de artesanía industrializada.

Dos escultores de la Isla de Pascua muestran sus obras en el Instituto Cultural de Providencia. Te Rai Huckle y Keremo Icka son ambos jóvenes e interpretan motivos tradicionales de Rapa Nui en un lenguaje moderno y universal. Sus esculturas de piedra son de formas entrelazadas, cerradas en sí

versal. Sus esculturas de piedra son de formas entrelazadas, cerradas en si,



con muchos huecos y cortes: estilísticamente los dos escultores están muy cercanos el uno al otro.

Con todo, a estas obras le falta aire de libertad, y principalmente de claridad. Los dos jóvenes artistas están aún en una etapa de búsqueda, de un lenguaje que realmente les permita expresar sus ideas escultóricamente. Quizás en este momento les falte más que nada un buen maestro, que les abra horizontes.

Si bien los expositores presentan mayoritariamente esculturas de piedra, es una obra en madera, "Tangaroa atua hiva" de Terai Maea Puhí, que se destaca por sus líneas más simples y logradas.

Concurso "Pinto a Providencia" en el Inst. Cult. Providencia.
En dos sesiones al aire libre los concursantes "pintaron a Providencia" con gran repetición de los mismos temas: la Iglesia de la Divina Providencia, la Catedral de Cuzco.

Había dos grupos de participantes, Profesionales y Aficionados. En el primero ganó Hardy Wistuba con una de sus acuarelas que combinan el arte y la técnica, Gustavo Ross fue distinguido con el 2º Premio, un pequeño paisaje cálido, luminoso y firme. Augusto Barcia (3er Premio) contribuyó con una buena composición de árboles, más quieta que de costumbre. Otros concursantes de nivel eran Etty Fridman y Patricio de la Q., con su sentido de amplitudes.

Entre los aficionados el primer premio se dio a Nelson Gutiérrez, por un cuadro primitivista, como tal tieso, y, a su manera, atrayente. Otros aciertos constituyeron ese "Viejo" calmado en un banco de M.I. Barros (3er Premio), las acuarelas de O. Vega y varios más.

El mayor acierto ha sido el Concurso mismo, que los vecinos de Providencia, deben agradecer a su Municipalidad.

Bastante celebrado há sido, em Rio de Janeiro, o cinquentenário de la casa editorial José Olympio. Nacida em São Paulo y poco más tarde trasladada a Rio, lleva publicados más de 4.500 títulos, de ellos unos 900 de destacada autoría brasileira. Olympio ha tenido, durante su desarrollo, una serie de triunfos audaces. Por ejemplo publicó una tirada de 10 mil ejemplares de "Bengue" de José Lins do Rego, cuando un "best seller" llegaba a vender más a dos mil ejemplares. Y fue el sello editor de Jorge Amado, cuando éste era un desconocido que no llegaba a su actual fama universal.

En Ciudad de México y con una tirada de 20 mil ejemplares, acaba de ser lanzada, en versión castellana, "Doña Ana", novela del brasileño José Guimarães, casi simultáneamente con "Os Tambores Silenciosos", también del mismo autor, editado en España por Bruguera. Guimarães se convierte así en el autor brasileño más editado en idioma español.

A los 90 años de edad el "indigenista", historiador y antropólogo peruano Luis E. Varcácel ha publicado —por fin— sus anunciadas "Memorias" en las que insiste, con extraordinario acopio de datos en su teoría de que las raíces de la cultura andina datan de 15 mil años antes de la llegada de los españoles a América. El doctor Varcácel desestima, por otra parte, "como niños de jardín" a los que él llama "teorías de los indios", como la teoría de los indios no es autóctona, sino que recibió influencias egipcia o azteca.

— o o o —

La Academia Paraguaya de la Lengua decidió proponer al escritor Augusto Roa Bastos al Premio Cervantes del presente año. Esta es la segunda vez que un escritor del país guaraní recibirá el honor de la proposición. El primero fue Sánchez Quell, hace tres años. Hasta ahora el Premio Cervantes ha sido recibido por Jorge Guillén, Alejo Carpentier, Damaso Alonso, Gerardo Diego, Jorge Luis Borges, Juan Carlos Onetti, y el año recién pasado, el mexicano Octavio Paz.

Inge Voetzier en la Librería Studio.

En esta librería con sólo muy ocasionales exposiciones pictóricas —el lugar no está adecuado— nos encontramos con obras en técnica mixta de un artista de talento. Muchas veces se juega con su temática de figuras en movimiento conjuntos de «cint» y «chech» —lenguas de color— movimiento, con un buen sentido de lo decorativo. La abstracción en su obra avanza y en algunas obras ya todo es no-figurativo. Aquí puede perderse el gusto por los planos muy pequeños e Inge Voetzier afronta entonces el problema de la composición en forma más amplia, más asentada, si bien una red de rayas negras sigue en la dirección de líneas reducidas.

Una de estas últimas hojas, "Quiero contarles Algo" es una de las mejores de la artista: elegante, quieta sin perder vibración, oscura sin perder los valores del color...

Sonia López es del Inst. Cult. Chileno-Norteamericano. Una mujer fotógrafo presenta una serie de tomas bajo el título de "ma: arte". Precisamente, son fotografías, en su mayoría de obras de arte en algún museo norteamericano. Sonia López tiene buen ojo para su labor, y busca ángulos y contrastes que el visitante corriente normalmente no ve o no aprecia al pasar. Tanto así que algunas veces, p.e. en unos "stabils" de Calder, quizás la obra de arte "luce" más en la fotografía de Sonia López que el "natural".

Es sorprendente ver monumentales obras del arte egipcio dentro de las casi totalmente de vidrio, inundadas de luz; o los rincones del "Factory Center" que seguramente ganan al ser seleccionados y enfocados por la lente de López.

En una vena más documental se presentan otras obras de arte, o la reacción de algún visitante ante ellas. También trae ciertos rascacielos con un enfoque dinámico que les da una dimensión totalmente distinta de aquella que aprecia el transeúnte en la calle. Hasta cierto punto, estas fotografías de Sonia López son obras de arte sobre obras de arte.

FARMACIAS

Semana del 9 al 16 de enero de 1982

1

RECUERDE AL VIAJAR EN SU VEHICULO

CONSEJOS
PARA SU SEGURIDAD

Revise su vehículo por un especialista antes de realizar el viaje.



Tenga presente que en buen estado ayudan a su seguridad.



Llévase los elementos necesarios para una emergencia.



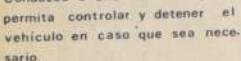
¡Qué importante es conservar una distancia razonable y prudente entre vehículos!



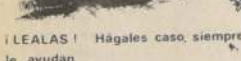
Recuerde que la línea continua longitudinal en la calzada indica



Conduzca a una velocidad que le permita controlar y detener el vehículo en caso que sea necesario.



¡LEALAS! Hágales caso, siempre le ayudan.



El alcohol y la conducción son incompatibles.



Para viajes largos recuerde hacer una pausa cada



El cansancio y la fatiga son los peores enemigos de la conducción.



2 Hrs



¡... Combátalos así!

Estudiantes de derecho, medicina y dentistas para las F.F. Armadas

□ Cada año se financiarán becas entre los estudiantes universitarios de los últimos años

El presupuesto de la nación deberá considerar cada año, los fondos necesarios para financiar becas para alumnos que estudien derecho, medicina, odontología, tanto para el Ejército como para la Armada y la Aviación.

El texto de la disposición sobre la materia señala que anualmente se incluirá en la Ley de Presupuestos provisión de fondos necesarios para financiar en el Ejército, hasta 20 becas para estudiantes universitarios que cursen los seis últimos semestres de estudio de derecho y hasta 30 becas pa-

ra estudiantes que se encuentren en las mismas condiciones respecto a medicina u odontología; en la Armada, hasta 5 becas en iguales condiciones respecto de medicina y en la Fuerza Aérea, hasta 12 becas para estudiantes que cumplan los mencionados requisitos respecto de medicina u odontología, con una asignación por beca equivalente a un sueldo base grado 14 de la Escala de Sueldos de las FF.AA., con el objeto que al recibir su título profesional, al término de la beca, ingresen a prestar servicios a la institución, en la forma que determine la reglamentación pertinente.



Integrantes directivos de la Patrulla Juvenil "General Bonilla".

Patrulla Juvenil

Logró que más de 2 mil niños veraneen sin mayores costos

Más de dos mil niños de escasos recursos han salido de vacaciones, sin costo alguno para sus familiares, gracias a la labor de bien social que desarrolla, desde hace seis años, la Patrulla Juvenil, Recreativa y Cultural, General Oscar Bonilla.

Para el 19 de enero próximo, la entidad programó un viaje recreativo y cultural a las ciudades de Valdivia y Corral, que se extenderá hasta el 16 de febrero y donde tomarán parte niños de la V Región y de las comunas de Quinta Normal, Pudahuel y Conchalí.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, colaboró con

la iniciativa, consiguiendo gratis los pasajes de parte de Ferrocarriles del Estado.

La Patrulla cuenta como socia honoraria a la señora Mary Menchaca de Bonilla y como socios honorarios, al Teniente General César Raúl Benavides, miembro de la Junta de Gobierno, y al Coronel Waldo Brucher, ex Director de la Oficina Nacional de Emergencia, quienes acudirán a la Estación Central el día 19 para despedir a estos jóvenes, de 7 a 18 años, que conocerán las bellezas naturales del sur chileno y que en su gran mayoría salen por primera vez en una gira de verano.



Una visita al General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza, realizó ayer el embajador de Francia en Chile, León Bouvier. La reunión efectuada en el gabinete del General Mendoza, ubicado en el edificio Diego Portales, tuvo carácter estrictamente protocolar.



Consumo de marihuana por la juventud.

Ingestión de drogas aumenta en sectores incultos

Para el psicólogo Marcelo Didier, el uso de cualquier droga en una población depende de tres variables: la disponibilidad de la sustancia para los usuarios actuales o potenciales; las normas sociales que rigen el consumo de la sustancia en una determinada cultura, subcultura o grupo; y las funciones que la sustancia cumple en la cultura, subcultura o grupo al que el usuario pertenece.

La primera de ellas, la disponibilidad de una sustancia psicotrópica, depende de su existencia en el mercado y de la facilidad de la población para adquirirla.

Las normas sociales referentes a la ingestión tienen especial importancia en el caso de los inhales. Ellos están disponibles para toda la población pero sólo algunos los emplean con propósitos de modificación emocional o anoréxico. Estas normas han limitado el consumo a los menores de edad, generalmente hasta los 15 ó 16 años, a un grupo de nivel socio-económico bajo y marginal y lo hace extensivo a ambos sexos.

Ello ha evitado la extensión del fenómeno, aunque los mayores prefieren otro tipo de sustancias, tales como la marihuana, el alcohol, las anfetaminas.

Tradicionalmente, el consumo de drogas ha sido un terreno más del hombre que de la mujer, sin embargo, las menores parecen inhalar tanto como los menores.

El lugar físico donde los menores realizan la inhalación no es determinado, aunque se sabe que no lo hacen escondidos, ya que los establecimientos de automóviles donde realizan trabajos de limpieza o determinadas plazas públicas, son sitios comunes donde se les puede ver practicando su afición.

La comunidad reacciona con rechazo frente al muchacho que inhala.

La droga tiene una serie de aplicaciones, todas ellas diversas y que varían según la cantidad con que se aplican.

Para explicar el consumo de inhales en el menor marginal, hay que explicarse cuáles son las necesidades que no satisface.

Se sabe que los ingresos de una familia marginal son bajos y que los empleos no son estables. El menor está pues, mal alimentado, se siente débil y hambriento.

Los inhales son anoréxicos, quitan la sensación de hambre y sueño que acompañan al déficit alimentario. La sensación de debilidad se reemplaza por la de poder al activar el inhale sobre el corazón, que produce activación fisiológica.

La misma activación fisiológica, cuando es profunda, produce alucinaciones, por lo que el muchacho olvida sus carencias materiales.

El menor marginal también está privado de afecto, ya que sus padres no son cariñosos, tienen demasiados hermanos, se sienten, en suma, solos. La inhalación los lleva a un mundo más confortable.

El uso habitual de sustancias volátiles puede traer consecuencias nocivas para la salud física, mental y para la adaptación social del inhale. Los que están basados en el benceno llegan a ser letales.

El psicólogo Didier analiza diversos tratamientos para erradicar el hábito en los menores, empezando por tomar a la familia, descubriendo las habilidades que pueda tener el muchacho, encauzándolas.

El tratamiento, cuando es necesario, debe llevarse a la comunidad y cuando el menor presenta un cuadro agudo, debe internarse.

El Ministro Secretario General de Gobierno hace uso de vacaciones legales

El Ministro Secretario General de Gobierno, General Julio Bravo, hará uso de sus vacaciones legales, a contar del próximo viernes 15 del presente. Será reemplazado en estas funciones por el Subsecretario de la cartera, abogado Jovino Novoa.

Por su parte, el Director de la División Nacional de Comunicación Social, abogado Jorge Fernández Parra, está de feriado legal, el que se prolongará hasta el 1º de febrero próximo. Será reemplazado en el cargo por el Subdirector de Dinamco, Ignacio Astete.

LABORALES

Trabajadores del Cobre completaron directiva

La Confederación de Trabajadores del Cobre finalizó la elección de la directiva de la entidad gremial. El sábado recién pasado, en Antofagasta, se eligieron los quince consejeros, entre los cuales se nombró a la mesa que permanecerá en el cargo por dos años. El mismo día fue nombrado el nuevo presidente, pero sólo ayer se eligió el resto de la directiva.

Hugo Estívez, presidente del sindicato de la Zonal Andina, fue elegido como vicepresidente. Anteriormente se había nombrado ya el presidente, cargo que recayó en Emilio Torres Torres, director de Coya y Pangel, de la Zonal El Teniente; como secretario general fue nombrado Roberto Carvajal, de El Salvador; prosecretario, Mario Córdova del Sindicato Tocopilla; tesoro, Carlos Ugaldé, de Chuquibambilla y Alejandro Antiquera, como prosecretario.

Además se designaron ayer los miembros del consejo ejecutivo, quedando compuesto por Emilio Torres, Roberto Carvajal, Manuel Rodríguez y Roberto Lillo.

Queda aún por designar los cargos de director de prensa, asuntos internacionales, cargos previsionales y otros que recaerán en los siete consejeros restantes.

Transportistas aplauden el seguro obligatorio

Su aplauso ante la iniciativa del Gobierno, de implantar el seguro obligatorio de indemnización, en el caso de accidentes que perjudican a terceros, sea hiriéndolos, causándoles muertes o dañando bienes de otros, representó la Confederación Gremial Nacional del Transporte de Pasajeros de Chile.

El texto de esta declaración, es el siguiente:

"La Confederación reconoce y aplaude la iniciativa del Supremo Gobierno en orden a legislar en una materia de tanta importancia como el Seguro Automotriz. Sin embargo estima que, en lo referente a la locomoción colectiva particular, la ley adolece de una serie de defectos que, una vez más, encarecen el costo de explotación del servicio sin solucionar los problemas de fondo. Para empezar la cancelación de daños a terceros no impide que estos inicien acciones civiles contra los propietarios de los vehículos para percibir mayores indemnizaciones y las propias compañías ase-

guradoras quedan en condiciones de iniciar las acciones legales civiles para recuperar los dineros cancelados.

"En la actualidad se encuentra en vigencia el Seguro del ISE en favor de pasajeros y peatones en el que, también, con el pago de la indemnización, no se evita la acción judicial contra los propietarios de las máquinas para obtener más dinero.

"Frente a esta situación los distintos sectores del transporte de pasajeros se han visto en la necesidad de crear fondos de compensación y ayuda en beneficio de los señores empresarios a fin de cancelar los daños propios y a terceros, pero evitando la acción civil.

"Por lo tanto, el Seguro Automotriz Obligatorio no elimina graves problemas de orden procesal sino que, por el contrario, los agrava y eleva los costos de explotación.

"La Confederación Gremial Nacional de Transporte de Pasajeros de Chile, finalmente, estudia el mejor sistema que se aplicará.



Los transportistas de pasajeros aplauden el seguro obligatorio de indemnización por daños a terceros, como gran iniciativa gubernamental.

Los albañiles dan a conocer irregularidades en empresas

Representantes de la Confederación de Trabajadores de la Construcción, presidida por Héctor Cuevas, visitaron al Secretario Regional Ministerial del Trabajo, Eduardo Ramírez, para presentarle una serie de inquietudes que han surgido en el sector.

Cuevas señaló que cada veinte días se reúnan con Ramírez con el fin de dar a conocer las irregularidades de algunas empresas constructoras. El dirigente dijo que el caso de la empresa constructora INCO Limitada era muy singular porque, además de adeudarle el salario a los trabajadores desde diciembre, fecha en que se les dio mil pesos, no se les ha querido devolver las herramientas a las 32 personas que trabajaron en la construcción. Cuevas agregó que con esto, los albañiles no pueden buscar nuevas fuentes ya que no poseen sus instrumentos de trabajo.

Por otra parte, añadió que en Socovil Limitada de Valparaíso que estaba operando en San Felipe, despidió a sus 130 trabajadores desde hace tres meses y se les adeuda alrededor de tres millones de pesos en salarios e indemnizaciones.

En la empresa Servin Limitada, empresa industrializadora de maderas, ex Montero, los dirigentes señalaron que los trabajadores no tienen sueldo.

Los taxistas adquirirán su propia compañía para los seguros de vehículos

Para explicar el propósito de comprar o formar una Compañía de Seguros, la directiva de la Federación Nacional de Taxistas de Chile, que preside Juan Jara, convocó a una reunión con los medios de comunicación.

Durante esta reunión, que se realizará en la sede de la entidad, en calle Blanco Encalada 1797 se dará a conocer, asimismo, el criterio que tiene este organismo frente a la dictación de las disposiciones legales, sobre la indemnización obligatoria que debe pagarse a terceros en los casos de accidentes del tránsito.

Esencialmente, se abordará acerca de la necesidad que sean los propios taxistas los que tengan su propia Compañía de Seguro.

Sólo se puede ampliar jornada de trabajo en casos muy justificados

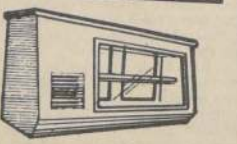
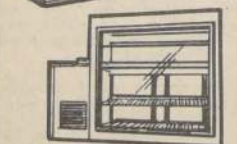
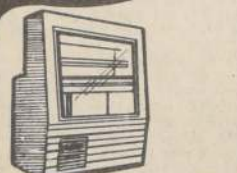
El empleador tiene la facultad de extender la jornada ordinaria de trabajo para evitar perjuicios en el establecimiento o faena, pero solamente durante el tiempo indispensable para ello y en los casos señalados en la ley. Así lo dio a conocer la Dirección del Trabajo.

La entidad agregó que la ley establece algunas excepciones a la jornada de 48 horas para algunos trabajadores tales como los gerentes, administradores, apoderados y otros, aquellos que laboren sin fiscalización superior inmediata, los agentes de tránsito y de seguros, vendedores, viajantes, cobradores y demás trabajadores similares que no presten servicios en el local del establecimiento.

También forma parte de este grupo de personas que presentan una elección en horarios de trabajo los que desempeñan a bordo de navíos, buques, empresas telegráficas, telégrafos, luz, agua, cines, teatros, cines, teatro, etc., el criterio del mismo director, el que el día a día se evidencia en el que los trabajadores deban estar permanentemente a disposición pública.

La Dirección del Trabajo agregó que hay personas que tienen fijada una jornada ordinaria máxima referente a la de 48 horas a la semana.

aguila dorada
REFRIGERACION COMERCIAL



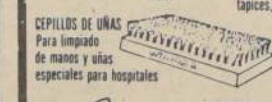
Mesones, Vitrinas y Cámaras Refrigeradas Conservadora de Helados Fabricación a Medida CREDITOS PERSONALES Atención Especial a Provincias Salón de Ventas: COMPAÑIA 1788 Rosas 2924

Fábrica: ARAUCO 1188 (Renca) Teléfonos: 734945-97864 2215060 Santiago

SOCIEDAD ESCOBILLERA
LA INDUSTRIAL
IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO
TELEFONO 774921



Para Baldosas, pisos de Cerámica, Concretos, Azulejos, Muralas



Ministro del Interior

Crisis en Polonia conmueve a los pueblos con sentido de libertad

El Gobierno de Polonia se ha impuesto contra el sentir generalizado de su pueblo para afianzar el comunismo y mantener su patria sometida a la férula soviética, manifestó el Ministro del Interior, Sergio Fernández, al ser consultado su opinión sobre la condena hecha por el Papa Juan Pablo II a la represión en ese país.

El Secretario de Estado sostuvo que los actuales sucesos que vive Polonia conmueven a todos los pueblos con

sentido de libertad, añadiendo que quizás en Chile se experimente ese sentimiento con mayor fuerza "porque aquí pudo pasar en 1973 algo muy parecido a lo que acaba de suceder en Polonia, aunque felizmente ocurrió lo contrario".

"El imperialismo soviético —sostuvo Fernández— ha logrado que el ejército polaco actúe contra su propio pueblo, sofocando sus ansias de libertad e independencia nacional,

todo ello para imponer el totalitarismo comunista".

Más adelante recordó que dicho intento es similar a lo que quiso hacer la ex Unidad Popular "cuando el pueblo chileno se levantó vigorosamente contra él y contra sus designios de transformar a Chile en un Estado marxista y en un país satélite del expansionismo soviético".

"Para acallar esa reacción creciente —dijo— el Gobierno de la ex Unidad Popular intentó infiltrar y dividir nuestras Fuerzas Armadas y de Orden, procurando que al menos una parte de ella se prestara como instrumento de su plan, a través de una guerra civil".

El Ministro Fernández puso de relieve que nuestros institutos armados, "fieles a su tradición histórica, mantuvieron su férrea unidad en torno a los valores esenciales de la chilenidad y respondieron así disciplinadamente al llamado de sus mandos el 11 de septiembre de 1973. El Gobierno Militar surgió ese día es la antítesis del que se acaba de instalar en Polonia. El nuestro acogió el clamor abrumadoramente mayoritario de nuestro pueblo para liberarnos de la inminente tiranía comunista dependiente de Moscú. El de Polonia se ha impuesto contra el sentir generalizado de su pueblo, para afianzar el comunismo y mantener su patria sometida a la férula soviética".

Por último, dijo que se comprende que el vínculo entre ambos casos esté psicológicamente muy presente en los voceros del Kremlin y en su agente para Chile, Luis Corvalán, aunque lógicamente ellos presenten esa relación en la forma tergiversada de que adolecen todos los enfoques de quienes sustentan la doctrina que a ellos los guía".

La educación católica debe hacer tarea evangelizadora

Conceptos del Vicario para la Educación, Víctor Gambino, al inaugurar un seminario para 600 profesores

Como serán las escuelas católicas en el año dos mil, es una de las preguntas y problemas que se plantearán los 600 profesores que hasta el próximo sábado estarán reunidos en la VIII Semana de Educación Católica, que se realiza en el colegio Verbo Divino. Así lo señaló en su discurso de bienvenida a los participantes el Vicario para la Educación del Arzobispado, Monseñor Víctor Gambino. En su alocución reseñó los grandes objetivos de la jornada, que se efectúan bajo el lema "Amor y vida, un consejo y un proyecto educativo".

En sus palabras, Monseñor Gambino destacó la tarea evangelizadora que debe cumplir la educación católica, llevando al joven a una formación integral para ponerla al servicio del hombre. "Debemos acompañar a los jóvenes en el proceso educativo, donde la fe se integra como un elemento fundamental", dijo el Vicario para la Educación.

Señaló que en las jornadas deberán responderse tres preguntas básicas. Una de ellas es cómo ven las autoridades, la Iglesia, la comunidad y el público en general la educación católica, la segunda cómo se está realizando la evangelización en este tipo de



VÍCTOR GAMBINO, Vicario para la Educación.

Gracias a la autoridad

San Bernardo cuenta con feria libre bien higienizada

Después de 45 años se la trasladó a la Av. Costanera, desde José Joaquín Pérez. Importante inversión

SAN BERNARDO (Por Luis Barba C.). — Después de muchos años, la feria de los comerciantes de ferias libres de San Bernardo, en relación al traslado de la feria libre de J.J. Pérez hasta la Avenida Costanera, es un hecho efectivo sin mayores problemas, según lo comprobado en visita al lugar, realizada por el Gobernador Provincial de Maipo, brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería; el alcalde de la comuna, Alvaro Vial Valdés, el nuevo Gobernador Provincial,

que asumirá en los próximos días, coronel Samuel Rojas Pérez.

En un principio los comerciantes de ferias libres no estaban de acuerdo con el traslado, pero el municipio lo estimó necesario e incluso invirtió alrededor de diez millones de pesos en el acondicionamiento del lugar, pavimentando el tramo, colocando rejas protectoras para un canal, construcción de un puente en calle O'Higgins, construcción de servicios higiénicos, etc.

En la visita, el alcalde Alvaro Vial enfatizó en que "esto que hemos hecho es en base al convencimiento de que será para mejor, tanto del usuario como del comerciante".

El general Ibáñez, por su parte, manifestó que "siempre los cambios producen problemas, puesto que es difícil dejar a todo el mundo contento; lo interesante es que lo que se ha hecho, lo que ha costado a la comunidad, los esfuerzos del municipio, de directivos, etc., tienen que probarse. Lo que estamos haciendo es para un bien común general y de ningún modo va en contra de los que están trabajando".

El presidente del Sindicato N° 2 de Ferias Libres, Arnaldo Bulboa, después de analizar el proceso, hasta llegar al traslado, dijo que "tenemos que cuidar esta nueva casa, porque el pasado es pasado y tenemos que ir avanzando no solamente en bien de los comerciantes, sino que en bien de la comunidad de nuestro pueblo de San Bernardo".

La feria estuvo funcionando en J.J. Pérez, por más de 45 años y a ella concurrían gran parte de los habitantes de la Región Metropolitana, ya que siempre se han cuidado de mantener buena calidad y precios razonables de los productos de la tierra.



Brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería, gobernador de la provincia de Maipo y director de la Escuela de Infantería del Ejército.

Construcciones actuales pueden enfrentar la actividad sísmica

Opinión del jefe del Departamento de Ingeniería Estructural de la U. Católica

Las modernas construcciones, erigidas en los últimos años por la ingeniería chilena, están aptas para enfrentar cualquier desgracia sísmica, similares a las que han ocurrido en el país hasta la fecha.

La información corresponde a Pedro Hidalgo, jefe del Departamento de Ingeniería Estructural de la Escuela de Ingeniería de la Universidad Católica, quien se encuentra participando en la Segunda Reunión Nacional del Consejo Universitario para la Investigación en Ingeniería Sismorresistente. Hidalgo señaló que la ingeniería estructural chilena se ha desarrollado y actuado desde sus comienzos sobre la base de las características geofísicas de nuestro país.

Chile junto a Japón son los dos países que se encuentran ubicados en los bordes sísmicos más importantes del mundo, por tal motivo los ingenieros han tenido que prevenir y hacer menos trágicas las consecuencias de los temblores y terremotos.

La reunión que culmina hoy en el Campus San Joaquín, tiene por objeto reunir a los investigadores en la materia, con el propósito de intercambiar conocimientos y experiencias.

El jefe del Departamento de Ingeniería Estructural de la UC agregó que hasta la fecha, la ingeniería chilena ha salido muy bien parada con respecto a las consecuencias y evaluación de los efectos de las tragedias sísmicas.

Aclaró que las nuevas técnicas y experiencias determinaron la posibilidad de iniciar construcciones que superan los 20 pisos, ante la certeza de su seguridad y menor riesgo frente a los movimientos telúricos. Anunció que se está estudiando la posibilidad de iniciar pronto construcciones de acero en el país, similares a las de Japón, pero no iguales.



SERGIO FERNÁNDEZ, Ministro del Interior

Traspasan colegios en 4 comunas de Talagante

SANTIAGO, Enero 11 (UPI). — Con asistencia del Ministro de Educación, Alfredo Prieto, se firmará hoy el convenio por el cual dicha Secretaría de Estado traspasa a administración municipal establecimientos educacionales a la provincia de Talagante con sus cuatro comunas de El Monte, Isla de Maipo, Peñafiel y Talagante.

La ceremonia de traspaso se realizará a las 11 horas en el hall central de la Municipalidad de Talagante de calle Bernardo O'Higgins 673 y asistirá los 4 alcaldes de las respectivas comunas.

Mediante el convenio pasarán a jurisdicción municipal 47 escuelas de educación básica, 5 liceos, con un total de 26.798 alumnos, y aproximadamente 600 profesores.

En El Monte pasarán 7 escuelas básicas, con 3.643 alumnos y 1 liceo, con 447 estudiantes, en Isla de Maipo 8 básicas, con 2.394 alumnos y 1 establecimiento de enseñanza media con 411 escolares; Peñafiel, 17 centros de enseñanza básica con 10.309 alumnos y 1 liceo, con 1.176 estudiantes, y Talagante, 15 básicas con 6.275 escolares y 2 liceos con 2.133 educandos.

Jóvenes de La Cisterna se unen para aprovechar todas sus horas libres

Para unir a la juventud de la comuna y destinar las horas libres en obras de bien social, un grupo de muchachos fundó el Centro Juvenil "Clara Estrella" en La Cisterna.

Con más de 60 integrantes activos y más de cien pasivos, el centro exhibe con orgullo los logros obtenidos desde junio del año pasado, fecha en que comenzó a funcionar.

"Para el 18 de septiembre pintamos todos los árboles, desmalezamos los jardines y limpiamos las cunetas de la jurisdicción", señaló William Carrasco, presidente honorario y socio fundador.

"Para la Pascua, agrega Carrasco, presentamos a la comunidad una obra de teatro sobre el Nacimiento de Jesús que fue todo un éxito.

La sede, ubicada en Lucila Godoy con Isabel Riquelme, cuenta con una biblioteca y sala de estudios, donde se realizan conferencias y foros y donde estudiantes universitarios hacen clases de preparación para la Prueba de Aptitud Académica a los estudiantes.

Unir a la juventud en torno a ideales, como la familia, la comunidad y la sociedad en general, es el trabajo en que están empeñados los dirigentes del centro "Clara Estrella". Organizaron un foro con los padres y analizaron la relación padre-hijo; las actitudes paternales frente a algunas situaciones presentadas por los hijos, etc.

También, desean apadrinar un Hogar de Ancianos para llevarles sus cantos, sus bailes, golosinas y su compañía.

Quieren ampliar la sede y, para ello necesitan de la cooperación de la comunidad de La Cisterna. Y es que son muchos los jóvenes que acuden al Centro en sus horas libres, tanto para leer, como para conversar o cantar en el grupo vocal o ensayar con el conjunto folklórico.

TESORERÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO

PROPUESTA PÚBLICA N° 1

Adquisición de: 2.510.000 Form. 29 Bases y antecedentes pueden solicitarse en Teatino 28 Of. 424.

Apertura: el 22 de Enero de 1982

EL TESORERO GENERAL

CURSOS INTENSIVOS DE VERANO (3 y 4 horas diarias)

* OPERADOR DE ENTRADA DE DATOS (Digitación) Máquinas: IBM-929/059-3742 CMC-XL 40 Pantalla Interactiva Lenguajes: Cobol y Basic

Informes y Matriculas: Darío Urzúa 1842 Providencia Fono 2237189

INICIO 18 DE ENERO DE 1982

INSUCOM LTDA INSTITUTO SUPERIOR DE COMPUTACION Y METODOS

En abril comienzan las clases

Universidad Gabriela Mistral inició periodo de postulación

400 vacantes ofrecerá esta corporación. Primera casa de estudios superiores que funcionará en nuestro país

Con una enseñanza dividida en tres áreas: profesional, instrumental y académica, la Universidad Gabriela Mistral iniciará las clases la primera semana de abril, según señaló la rectora de esta casa de estudios, Alicia Romo Román, al informar sobre el periodo de postulaciones que se abrió ayer para los alumnos que desean ingresar a esa corporación.

La autoridad universitaria informó que los requisitos exigidos para inscribirse en las carreras que impartirán son los antecedentes con el promedio de notas de enseñanza media y con los resultados de la Prueba de Aptitud.

Sin embargo, resaltó que estas exigencias, además del pago de mil 500 pesos por derecho a inscripción, conforman la etapa previa del proceso de admisión a ese centro de estudios.

"Luego en marzo se realizará la selección final, a través de una entrevista personal. Queremos que nuestros alumnos tengan una característica especial. Por ello la clasificación será rigurosa, deben reunir aspectos como madurez, inteligencia, responsabilidad y otros".

UNIVERSIDAD PRIVADA

Para este año, esta universidad, primera casa de estudios superiores privada que funcionará en nuestro país, ofrece un total de 400 vacantes en las carreras de licenciatura en Derecho, en Economía, con mención en Economía y Administración; en Sociología; en Pedagogía Básica con mención en Educación Parvularia.

Al respecto, puntualizó que para Derecho y Economía se fijaron 250 plazas, las cuales se dividirán de acuerdo a la demanda existente. Las 150 matrículas restantes se distribuirán en las otras dos carreras.

"Con este número de vacantes empezaremos y terminaremos. Así dentro de un plazo de cinco años, periodo de duración de las carreras, tendremos una población estudiantil de más de mil 800 jóvenes. Por ello, no nos interesa crear nuevas carreras ni abrir más vacantes", manifestó Alicia Romo.

Añadió que, si bien es cierto el costo para estudiar en esa corporación no está al alcance de todos, será una nueva alternativa para los alumnos que desean ingresar a la enseñanza superior. El costo académico es elevado pues los buenos profesionales cuestan caro. Además a ello se suma la implementación material, tenemos que dotarnos de una buena infraestructura.



WILLIAM CARRASCO, presidente del Centro "Clara Estrella".

Por eso, es la razón de ese precio, "acotó al referirse a los 20 mil pesos mensuales que cancelarán los alumnos que estudien en esa Corporación".

PROGRAMAS DE ESTUDIOS

En relación a los programas de estudios, la rectora Romo indicó que están divididos en tres áreas, la profesional, cuyos programas son iguales a los de la Universidad de Chile; la académica y la instrumental.

El área académica incluye cursos de filosofía sistemática con una duración de dos años; cultura e historia de Chile, la cual se impartirá un año y medio, aproximadamente.

Por su parte, los programas instrumentales incluirán algunos semestres de castellano y matemáticas y cinco años de inglés. "Con este ciclo, deseamos que el alumno tenga una preparación más completa y pueda entrar en forma adecuada a la participación profesional. El joven sale del liceo con escaso lenguaje, regular ortografía y sin una buena redacción. Asimismo las habilidades matemáticas no las ha desarrollado mucho. Nos preocuparemos de todos los aspectos del joven, labor que estará a cargo de los jefes de carrera".

La autoridad máxima de esta universidad resaltó las acciones que esta corporación desarrollará para vincularse con la comuna de Providencia. Aquí nos recibieron y nosotros esperamos retribuir con programas de extensión, exposiciones y conciertos. Tenemos un compromiso con esta comuna", señaló.



ALICIA ROMO, rectora de la Universidad Gabriela Mistral.

Ejército rinde homenaje al Soldado Desconocido

Mañana, a las 10.30 en la plaza Baquedano, el Ejército rendirá un homenaje ante la tumba del Soldado Desconocido, con motivo de cumplir un año aniversario de las batallas de Chorrillos y Miraflores, ocasión con que se celebra además el Día del Veterano del 79.

El acto estará presidido por el Comandante en Jefe de la Guarnición de Santiago, Mayor General Carlos Morales, y asistirán delegaciones de las diferentes ramas de las Fuerzas Armadas. La alocución estará a cargo del brigadier general Arturo Álvarez y de un representante del Instituto de Commemoración Histórica de Chile.

Estarán presentes, además, los comandantes de regimientos simbólicos y presidentes de cuerpo, círculos e institutos patrióticos con delegaciones de sus respectivas entidades.

CAP
CHA
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

SAIAR

CALEFON TERMO
SAIAR

EL MAS ALTO NIVEL EN EL ABASTECIMIENTO DE AGUA CALIENTE PARA SU HOGAR

SIN NECESIDAD DE PRESION DE AGUA
AGUA CALIENTE CONSTANTEMENTE

DESDE \$ 18.080 IVA INCLUIDO
A GAS LICUADO DE CAÑERÍA Y ELECTRICO
CON VENTAJAS EXCLUSIVAS
SERVICIOS Y REPUESTOS

A. GUGLIEMMETTI Y CIA. LTDA.
AV. BULNES 79 OF. 35
FONO 63667
SANTIAGO

NOTICIERO ECONOMICO

ASFACO adhirió a defensa de productos nacionales

Mañana miércoles se reunirá el comité de defensa de los productos nacionales para analizar el financiamiento de una campaña tendiente a salvaguardar la industria nacional.

De acuerdo a lo informado por Domingo Durán, presidente de la Confederación de Productores Agrícolas, recientemente adhirió al comité ejecutivo de esta cruzada la Asociación de Fabricantes de Conservas, ASFACO.

También destacó la actitud de los enlazados Fantuzzi, industria que dispuso la colocación de letreros alusivos a la campaña en los camiones de la empresa.

Finalmente, el dirigente señaló que si bien no se ha recibido apoyo oficial directo, algunos personeros han declarado que la organización de un comité de defensa de los productos nacionales es totalmente lícito.

Desalentador precio del oro

LONDRES, Enero 11 (AP).— El oro declinó por debajo del nivel de los 400 dólares la onza hoy, en las primeras operaciones de hoy, y en esta capital alcanzó un desalentador precio no registrado desde hacía cinco meses. El dólar se vio más firme frente a la mayoría de las divisas.

Al iniciarse las operaciones londinenses el oro bajó casi siete dólares la onza, y al promediar la mañana las cinco principales empresas que operan aquí con el metal precioso fijaron su precio matutino recomendado en 392 dólares, comparado con los 400,75 del viernes al

cierra. La última vez que se registró un precio tan bajo fue el pasado cinco de agosto.

En Zurich, principal mercado europeo del oro, se cotizó a 394,50, mientras que a última hora del viernes figuró a 399,50.

La tendencia bajista siguió a la caída registrada en Nueva York, y operadores dijeron que aparentemente había expectativas de que los precios descendieran aún más.

La plata también decayó: se cotizó a 8,05 dólares la onza, comparada con los 8,325 del viernes al cierre.

En Tokio el dólar aumentó a 222,78

yen respecto a los 221,85 del viernes a última hora. En posteriores operaciones europeas aumentó a 222,83 ven.

La libra esterlina bajó: costó 1,9023 dólares, frente a los 1,9173 del viernes.

Otras cotizaciones del dólar al promediar la mañana, comparadas con las del cierre del viernes: 2,2705 marcos alemanes occidentales (2,2540).

1,8404 francos suizos (1,8230).

5,7605 francos franceses (5,7175).

1,1215 libras (1,208,95).

2,4895 florines (2,4755).

1,11877 dólares canadienses (1,1863).

Descuento en LADECO

Un sustancial descuento en sus tarifas nacionales, principalmente para las ciudades extremas y muy en particular para Arica e Iquique, que alcanza hasta un 20%, puso en aplicación LADECO, ayer lunes.

Esta medida, que favorece a todos los viajeros que se mueven entre la capital y los puntos extremos del país, constituye —a la vez— un importante apoyo a las posibilidades de muchos chilenos para pasar sus vacaciones en el extremo norte del país, en momentos en que se ven enfrentados a la necesidad de ahorrar.

Los descuentos dispuestos por LADECO, que corresponden a pasajes que se adquieren durante el presente mes, incluyen asimismo 10 por ciento para las ciudades de Antofagasta, El Salvador, Calama y Punta Arenas. A ello debe agregarse los planes específicos vigentes para primera y tercera edad y para grupos familiares.

Desempleo en Europa

LONDRES, Enero 11 (DPA).— El número de personas sin trabajo en los diez países que integran la Comunidad Económica Europea (CEE) se elevará hasta 1985 a 13 millones, lo que equivale al doce por ciento de la población laboral, opinan científicos británicos.

En los países más afectados por la recesión tales como Inglaterra, Bélgica e

Irlanda la cuota de desempleo podría llegar incluso al 15 por ciento. A ese sombrío pronóstico llega un grupo de investigadores de la Universidad de Cambridge en un informe, publicado hoy, sobre las perspectivas de la CEE.

El motivo de la profunda recesión en la comunidad —, en opinión de los economistas, hay que buscarlo en una falsa recesión de los gobier-

Nuevo arancel aduanero chileno

Un seminario sobre el nuevo Arancel Aduanero de Chile ha organizado el Instituto de Estudios Bancarios "Guillermo Subercaseaux", entidad académica de los bancos y financieras del país.

Este curso se dictará mañana en la sede del Instituto, ubicado en Agustinas 1476.

Los relatores serán

Oscar Navarro, jefe del Departamento de Operaciones de la Dirección Nacional de Aduanas y Ramón Elizalde, Gerente del Instituto de Publicaciones Conosur.

En esta oportunidad se efectuará un análisis de la nueva tarifa arancelaria, puesta en vigencia a partir del 1º de enero de este año. En espe-

cial se reiterará a los problemas de clasificación arancelaria y su incidencia en los informes de importación.

El seminario tiene un valor de tres mil pesos y cuenta con la autorización del SENCE para los efectos de descuento tributario. Las inscripciones se reciben en la Secretaría General del Instituto.

Dictadas normas para aplicar el presupuesto de este año

Los organismos del Sector Público podrán retirar del Servicio de Tesorería los fondos que se consultan en el Aporte Fiscal Libre de las Partidas 51 a 70 del Tesoro Público, según se desprende de las normas dictadas por la Dirección de Presupuestos, dependiente del Ministerio de Hacienda.

Ellas aparecen publicadas en el Diario Oficial de ayer y en ellas se señala que como etapa previa al retiro de los aportes fiscales asignados se operará con los siguientes documentos, programa de caja y giro global.

En el primero de los casos la Dirección de Presupuestos, indican las normas, comunicará mensualmente al Servicio de Tesorería un Programa de Caja que constituirá autorización de pago o de entrega de aportes fiscales.

Al mismo tiempo, se agrega, en conocimiento de los organismos del Sector Público que se encuentran incluidos en dicho programa. Se añade que el programa de caja podrá ser modificado en el transcurso de cada mes.

GIRO GLOBAL

Por su parte, los organismos del Sector Público operarán centralizadamente, con giro global directo para el retiro del Servicio de Tesorería, de los fondos autorizados por el Programa de Caja.

Los aportes que retire el organismo, se agrega, a nivel central podrá asignarlos alternativamente a sus Unidades Operativas, por remesas mediante cheques de su cuenta bancaria u otro sistema a través del Banco del Estado de Chile, u otros cuantos corresponda. Este hecho deberá ser comunicado a las Direcciones Regionales pertinentes.

En el caso de las transferencias para las entidades públicas o privadas consultadas en los presupuestos de un organismo del sector público se entregarán a la entidad beneficiaria, mediante cheque de la cuenta bancaria de dicho organismo.

Sin efectos recesivos

En 1981 las importaciones se mantuvieron en crecimiento

Hasta el mes de noviembre, el comportamiento de la importación reflejaba un crecimiento no ajustado a las condiciones recesivas que afectan a la economía. De acuerdo con la opinión de los expertos, aún no se advierten los efectos de la disminución de actividad que caracteriza el fenómeno.

Es lo que surge de informaciones proporcionadas por el Banco Central sobre importaciones de materias textiles y de aparatos electrodomésticos en el año recién pasado.

A partir de tales cifras comenzará a notarse la disminución de las compras nacionales en el exterior, como consecuencia directa de la menor actividad. Parte del ajuste automático de la propia economía es precisamente una menor importación, como integrante del decrecimiento del gasto que necesariamente surge de las nuevas condiciones que impone la recesión internacional a nuestra economía interna.

Importaciones de materias textiles

Para la presentación de los antecedentes sobre las principales importaciones de materias textiles, se han clasificado atendiendo a su grado de elaboración en materias primas (hilados y fibras), semimanufacturas (principalmente telas) y manufacturas (ropa de vestir, ropa de casa, alfombras y tapices).

Al observar las cifras del período enero-noviembre 1981 en comparación a las de igual período de 1980, se aprecia que el incremento de las importaciones de materias textiles y sus manufacturas ha sido considerable. Así el monto de las operaciones registradas entre enero y noviembre de 1981 (US\$ 485,9 millones) representa un aumento de 58% en relación con las de igual período de 1980 (US\$ 308,0 millones).

El origen de este crecimiento se encuentra explicado principalmente en las manufacturas, y dentro de éstas, en forma particular, por un aumento en la importación de prendas de vestir y ropa de cama. También crecen las operaciones registradas para importaciones de telas; sin embargo, dentro de éstas, se observa una disminución notable en telas de cotelé y tejidos similares cuya demanda mundial ha sido tradicionalmente fluctuante, como resultado de variaciones en la moda.

Entre las materias primas es considerable el crecimiento de importaciones de fibras acrílicas, en tanto que algodón (principal materia prima del sector) muestra un repunte en relación a la baja experimentada en 1980.

Importaciones de aparatos electrodomésticos

A partir de 1979 hasta la fecha, el mercado nacional de bienes de consumo durable se ha caracterizado por la abundancia creciente de artículos electrodomésticos de origen importado. Es así como en el período enero-noviembre de 1981 se registraron im-

PRINCIPALES OPERACIONES DE IMPORTACIÓN REGISTRADAS DE MATERIAS TEXTILES Y SUS MANUFACTURAS 1/

Noviembre de 1981

	MILES DE TONELADAS				Variación % Ene-Nov. 81/ Ene-Nov. 80	US\$ (MILLONES)			
	1979	1980	1980	1981		1979	1980	1980	1981
TOTAL DE MATERIAS TEXTILES Y SUS MANUFACTURAS	73,2	67,4	61,5	82,6	34	242,9	342,6	308,0	485,9
Principales materias primas	43,2	24,5	23,1	30,2	31	78,9	59,0	54,6	73,9
Principales semimanufacturas	18,0	19,0	17,5	21,2	21	84,3	121,3	109,5	142,0
Principales manufacturas	5,3	14,4	13,0	18,6	43	53,5	122,9	106,7	201,5
Resto de materias textiles	5,4	9,5	8,1	12,5	55	26,2	39,4	37,1	68,4

NOTA: 1/ "Materias Textiles y sus Manufacturas", representa las mercaderías comprendidas en los Capítulos 50 al 63 del Arancel Aduanero. Se han agrupado como materias primas, semimanufacturas y manufacturas y mayoritariamente representan lo siguiente: a) Materias primas: fibras e hilados, b) Semimanufacturas: telas y sacos de yute, c) Manufacturas: vestuario, ropa de casa y alfombras y tapices.

FUENTE: Departamento Técnico de Comercio Exterior.

portaciones por un monto Cfr de 236,3 millones de dólares, lo que representa un aumento del 28,8% respecto de igual período del año anterior.

Este mayor crecimiento corresponde principalmente a televisores a color, lavadoras, grabadoras de video, grabadoras de sonido, tocadiscos y electrodomésticos con motor incorporado.

Durante el último año se detectan artículos que por obsolescencia, nuevas tecnologías o cambio de preferencias del usuario han experimentado un descenso en los montos registrados, tal es el caso de los televisores blanco y negro, los cuales de un total importado de 226.000 aparatos en 1979 y 192.000 en 1980, en los once meses de 1981 sólo alcanzaron a 98.407 unidades. En cambio, las operaciones registradas de TV color entre enero y noviembre del año en curso, respecto de igual período de 1980, se incrementaron en 59%, alcanzando un monto de 84,6 millones de dólares (320.773 unidades). Cabe hacer notar que las importaciones registradas de estos aparatos alcanzaron en el año 1979 a US\$ 44,8 millones y en 1980 a US\$ 56,0 millones.

Las operaciones de importación de refrigeradores domésticos, por el contrario, en los últimos tres años han experimentado un crecimiento moderado, es así como de un total de 81.730 unidades en 1979, se pasó a 87.248 unidades en 1980 y en los once primeros meses de 1981 alcanza sólo a 84.954 refrigeradores. Esta situación obedece a que la demanda interna ha crecido de acuerdo al aumento del ingreso real de las personas y al incremento normal de la población, manteniéndose relativamente estable la producción nacional.

En cuanto a las operaciones registradas en el presente año de radioreceptores y aparatos similares, se observa una disminución en el quantum (11% menos) que en igual período de 1980, (894.120 unidades en 1981 respecto de 1.008.794 en 1980). Sin embargo, el monto de las importaciones en 1981 (61,6 millones de dólares) superó en 5% las operaciones registradas en 1980. En este caso, el mayor precio promedio de los aparatos importados en 1981 obedece fundamentalmente a diferencias en el nivel de calidad. Por otra parte, las importaciones de lavadoras de ropa, han experimentado desde 1979 a la fecha un crecimiento alto y sostenido, de un total de 19.507 unidades en 1979, subió a 37.773 unidades en 1980 y en los once meses del presente año alcanzó a 48.846 unidades, significando un aumento de 50% respecto de igual período de 1980. La mayor cuota de lavadoras importadas corresponden al tipo automático, con programador de

tiempo para el lavado y/o centrifugado de la ropa.

Otros productos que han alcanzado altos niveles de importación lo constituyen los electrodomésticos con motor incorporado del tipo manual, (batidoras, centros de cocina, licuadoras, trituradoras, etc.).

En 1979 alcanzaron a US\$ 11,4 millones, en 1980 a US\$ 23,6 millones y en los once meses del presente año a 31,6 millones de dólares. Esta última cifra representa un 51,0% de crecimiento respecto de igual período de 1980. La explicación fundamental del crecimiento de las importaciones en los últimos tres años de estos productos obedece al uso múltiple que cada uno de ellos permite al usuario y su módico precio.

En general, de las operaciones registradas en los once meses del presente año, se observa un aumento de los precios promedio de los artículos electrodomésticos respecto de igual período de 1980, con excepción de los refrigeradores y lavadoras de ropa. Este mayor precio se justifica en gran medida por la dinámica tecnológica que involucra este tipo de aparatos y

por los cada vez más exigentes requerimientos de los usuarios, señalar, a modo de ejemplo, el aumento sustancial de la importación de TV color con control remoto en el presente año, con la incorporación de nuevos adelantos técnicos.

Los principales países de origen de los artículos electrodomésticos importados que se comercializan en Chile corresponden a: Japón, Taiwán, Corea del Sur, Singapur, Francia, Suiza, Brasil, España, Holanda, Alemania Federal, México y Filipinas. De estos países, cabe destacar que el TV color y los TV blanco y negro importados provienen de Japón (43%), Taiwán (30%), Corea del Sur (14%). En los receptores de radio, Japón supera el 70% de las importaciones registradas. Similar situación experimentan los tocadiscos, grabadoras de sonido y grabadoras de video, cuya procedencia corresponde a Japón en un porcentaje de 80% y 90%, respectivamente.

En los aparatos electrodomésticos con motor, la procedencia japonesa corresponde a USA (44%), (14%), Francia (10%) e Italia, de las operaciones de importación registradas.

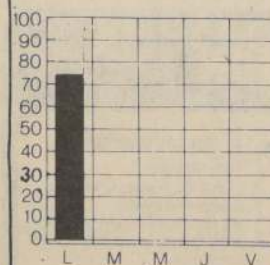


Las industrias textiles nacionales han sufrido el fuerte impacto de la creciente importación de toda clase de materias del rubro. Hasta noviembre del año pasado, dicha internación se mantenía en alza.

ACCIONES TRANSADAS EN LA BOLSA

PAPEL	INDICADO	TOT. TRANSACC.	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR.
ACCIONES							
ANDINA	66.360	232.260	3,50	3,50	3,50	3,50	T
BANCAILE	(*)	231.491	1,00	1,00	1,00	1,00	T
BNC	120.420	1.450.420	12,00	12,00	12,00	12,00	T
CARTONES	74.352	7.111.248	77,00	77,00	77,00	77,00	T
SERVICIAS	6.356	795.257	124,50	124,50	124,50	124,50	T
CHILE	284.591	4.362.159	17,00	16,00	16,00	16,00	T
CHILAN	111	1.443	13,00	13,00	13,00	13,00	T
CHOLISAN	9.497	22.293	2,40	2,30	2,30	2,40	T
CCIA	(*)	5.000	1.040.000	209,00	209,00	209,00	T
COLOSO	212.545	3.613.265	17,00	17,00	17,00	17,00	T
CONVATADO	7.000	31.100	7,30	7,30	7,30	7,30	T
COPEC	(*)	84.700	4.085.400	48,00	48,00	48,00	T
CRISTALES	5.000	70.000	14,00	14,00	14,00	14,00	T
CTI	157.259	220.163	1,40	1,40	1,40	1,40	T
ELECTRAL	(*)	937	16.398	17,50	17,50	17,50	T
ELECTRICO	25.048	189.889	8,10	8,10	8,10	8,10	T
EPERVA	34.557	1.285.647	23,60	23,20	23,20	23,60	T
FORESTAL	(*)	212	281.140	1.343,00	1.343,00	1.343,00	T
FORESTAL	5.194	29.583	5,50	5,50	5,50	5,50	T
GAS SICE	24.005	11.155	5,05	5,05	5,05	5,05	T
GOL	1	210.000	210.000,00	210.000,00	210.000,00	210.000,00	T
INDO	24.926	251.741	10,26	10,26	10,26	10,26	T
INFORS	45.370	1.561.320	34,00	34,00	34,00	34,00	T
MADERAS	4.215	9.323	1,50	1,50	1,50	1,50	T
MANQUEHUE	20	30.000	1.500,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00	T
MC MAY	(*)	5.000	95,00	19,00	19,00	19,00	T
MELON	20.000	30.000	1,50	1,50	1,50	1,50	T
MUEBLES	77.109	254.460	3,30	3,30	3,30	3,30	T
PASUP	(*)	33.300	416.250	12,50	12,50	12,50	T
SERVIPAR	(*)	652	1.204.559	18,00	18,00	18,00	T
TELEFONOS	65.178	1.204.559	18,00	18,00	18,00	18,00	T
VAPCHES	92.991	370.269	9,25	9,25	9,25	9,25	T
TOTAL ACCIONES		23.394.437					
TOTAL OPERACIONES O.C.V.		0					
TOTAL GENERAL		12.274.943					

C = 3 = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO
(*) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO, SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO
NO CORRESPONDE A LA BOLSA SU CALCULO

Precio del cobre

73,00 centavos de dólar la libra.
Precio promedio del mes: 73,90 centavos.
Precio promedio del año: 73,90 centavos.

Con un 28,57 por ciento de interés cerró el año 1981

De acuerdo a informaciones del Banco Central, ésta es la tasa promedio anual más alta desde 1978, año en que se alcanzó a un 24,92 por ciento

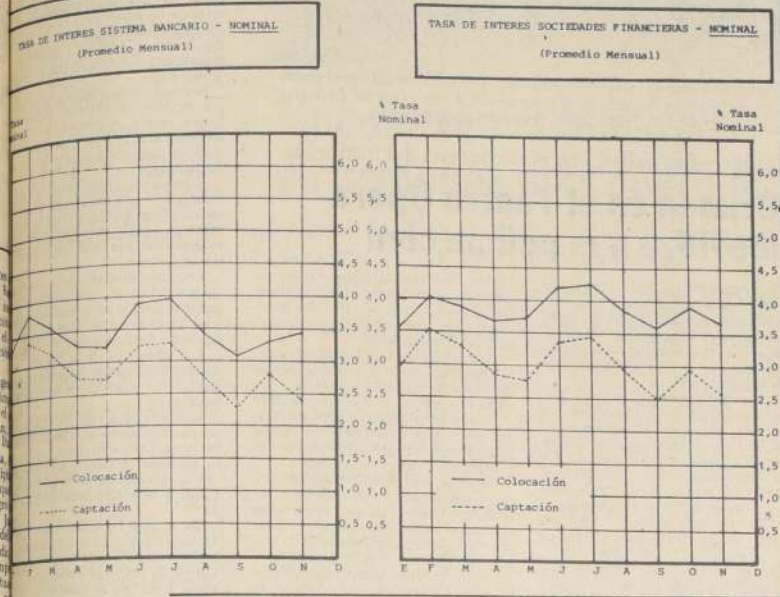
El 28,57 por ciento alcanzó la tasa promedio anual pagada por los préstamos en captaciones a corto plazo en el año 1981, de acuerdo a lo informado por el Banco Central, la tasa de interés más alta, desde el año 1978, en que se alcanzó al 24,92 por ciento.

mo fue de 2,77 por ciento, contra un 1,6 por ciento alcanzado en el mismo mes del año 1980.

Por su parte, en las sociedades financieras, la tasa promedio, el año pasado, fue aún más alta, alcanzando al 30,99 por ciento, siendo también la más alta desde el año 1978, en que alcanzó al 27,33 por ciento.

La tasa de diciembre último en las financieras fue del 2,84 por ciento, contra 1,20 del mismo mes en el año 1980.

Los siguientes gráficos muestran la variación de la tasa de interés en el sistema bancario nominal, para las colocaciones y captaciones, junto a la correspondiente a las sociedades financieras:



TASAS COBRADAS

El sistema bancario, la tasa promedio anual de 1981 llegó a 44,64 por ciento, en el corto plazo, alcanzó al 3,70 por ciento. Esta fue sustancialmente mayor a la de 1980, año en que llegó a 1,94 por ciento.

Por su parte, la tasa de diciembre último en el sistema, alcanzó a 3,70 por ciento, contra 1,45 por ciento del mismo mes en 1980.

En las sociedades financieras el promedio anual de 1981 llegó a 44,64 por ciento, en el corto plazo, alcanzó al 3,70 por ciento. En este mismo sector la tasa de diciembre pasado llegó al 3,80 por ciento, contra 1,77 por ciento en el año 1980.

LAS OPERACIONES

Las tasas de interés pagadas en operaciones de 90 a 365 días, alcanzaron al 36,24 por ciento, en el promedio, en el año 1981, contra 2,97 en el mismo mes del año anterior.

En las financieras, esta tasa en diciembre de 1981 llegó al 3,96 por ciento, contra 1,62 del mismo mes en el año 1980.

El spread, en tanto, que es la diferencia entre las captaciones y colocaciones, llegó en diciembre de 1981 al 0,77 por ciento, contra el 0,26 de 1980. En las financieras dicho porcentaje fue de 0,80 por ciento en 1981, contra 0,43 por ciento en el año anterior.

LAS FINANCIERAS

En las financieras, en operaciones no reajustables, el promedio fue de 61,92 por ciento, cifra similar a la alcanzada en 1980, que fue de 61,41 por ciento. En las operaciones reajustables, la tasa llegó al 15,77 por ciento, en 1981 contra 16,29 por ciento del año anterior.

En el sistema bancario, en operaciones de Broker (instrumentos de intermediación financiera) las tasas reales en diciembre último, alcanzaron a 3,80 por ciento, contra un 2,97 en el mismo mes del año anterior.

En las financieras, esta tasa en diciembre de 1981 llegó al 3,96 por ciento, contra 1,62 del mismo mes en el año 1980.

El spread, en tanto, que es la diferencia entre las captaciones y colocaciones, llegó en diciembre de 1981 al 0,77 por ciento, contra el 0,26 de 1980. En las financieras dicho porcentaje fue de 0,80 por ciento en 1981, contra 0,43 por ciento en el año anterior.



A un 38,72 por ciento alcanzó la tasa de interés real promedio para las colocaciones o préstamos en los bancos, durante 1981.



Las tasas de interés por los préstamos, pasados por las sociedades financieras en 1981, alcanzaron un promedio de un 44,64 por ciento.

Economistas opinan que las tasas tienen que disminuir

2 "La intervención de 8 bancos y cuatro financieras significó un aumento de la emisión de 30.000 millones de pesos en un mes, lo que afectó las tasas de interés", señala Felipe Montt, economista del BHC

Las tasas de interés que actualmente "son insostenibles", tienen que bajar, según la opinión unánime de los economistas. Sin embargo, Felipe Montt, economista del Departamento de Estudios del BHC estima que esa baja "será reducida".

Al mismo tiempo, manifestó que "la política monetaria del Banco Central ha sido en parte responsable de la variación experimentada por la tasa de interés".

Añade, en sus afirmaciones, que "tan solo la intervención de ocho bancos y cuatro financieras significó un aumento de la emisión de 30 mil millones de pesos en un mes (diciembre de 1981), observándose un aumento poco importante de 2 a 3 mil millones de pesos, no sabiéndose aún a ciencia cierta lo que pasará".

SANEAR LA SITUACION

Respecto a cuáles podrían ser las medidas que tendrían que adoptarse para sanear la situación, Montt señaló que "ojalá que el Banco Central pusiese en práctica la política monetaria neutra que dice tener, pero tal vez, lo primero sería partir definiendo lo que es una política monetaria neutra".

Otra consulta apuntó a si con una baja en las tasas de interés se incentivaría un mayor gasto, a lo cual respondió que "no, porque las tasas a los niveles que están, son insostenibles. Si las tasas bajarán a cero, todos empezarán a gastar, pero bajarán en forma razonable, no se incentivarán sustancialmente el gasto".

Agregó en el mismo sentido que

"las tasas están por sobre el nivel de equilibrio de la economía nacional. Ahora, si se abriera la posibilidad de mayores flujos de capitales externos a corto plazo, no cabe duda que las tasas caerían".

BAJA O EQUILIBRIO

Por su parte, Hernán García Rodríguez, gerente de la División Internacional del Banco Sudamericano, estima que si ocurre lo que se presume, vale decir, descienden las importaciones, habrá una mayor disponibilidad de recursos, lo que se traducirá en una baja o equilibrio en las tasas de interés, para las operaciones en moneda corriente.

También, el ejecutivo fue enfático al dar a conocer su opinión respecto a la resolución del Banco Central que permite a los bancos privados otorgar créditos a corto plazo en dólares de libre disponibilidad.

"La medida es muy beneficiosa", indicó, añadiendo que ella "debería producir una baja en las tasas de interés, ya que se espera que lleguen más productos al mercado".

Añadió, que el espíritu de la disposición es que "por una parte lograr que los bancos optimicen el uso de sus líneas de crédito de corto plazo, por cuanto las recientes disposiciones de reducción en el plazo de cobertura dieron lugar a la existencia de fondos disponibles por un período adicional. En segundo término, añadió, creo que el otro objetivo es promover una fuente alternativa de crédito para quienes hasta ahora sólo podían en-

deudarse en moneda corriente a las tasas de mercado, las que hoy en día están considerablemente elevadas".

LEVE DISMINUCION

Finalmente, Arnaldo Vera, economista de la Universidad de Chile, estima que lo que se proyecta es "una leve disminución de la tasa de interés durante el primer semestre de 1982, como producto del ajuste de las variables internas. Esta disminución, agrega, debería acentuarse durante el segundo semestre, donde se espera la recuperación de las economías centrales".

El mismo especialista estima que sin duda "un factor que ha incidido en las altas tasas de interés, y que tiene poca o ninguna relación con el proceso de ajuste es el creciente aumento en la diferencia entre tasas de colocación y de captaciones con que operan las instituciones financieras".

A juicio de Vera el aumento señalado "no puede explicarse sino como un intento de resarcir pérdidas producidas por créditos no recuperables, las que han sido bastante fuertes durante el presente año".

EVOLUCION DE LAS TASAS

Una encuesta entre los bancos, indica por su parte, que en los próximos días la tendencia sería a continuar disminuyendo las tasas de interés.

BANCO N° 1

"Las tasas de interés tienen que bajar, aunque más no sea por efecto psicológico", señaló nuestro primer entrevistado.

"Entre otros factores cuenta la reciente medida aprobada por el Banco Central, ya que nadie sabe a cuánto ascenderán los fondos que por su intermedio serán colocados bajo el sistema de "libre disponibilidad".

"Esto determinará una detención o baja sustancial en la demanda de dinero, al menos hasta saber los efectos que tendrán estas medidas. Si alguien tiene que pedir un préstamo lo dilatará hasta saber cómo se comporta el mercado, ya que para nadie es un misterio que estas medidas se toman para que causen un efecto".

FINANCIERA N° 2

"Las tasas de interés han estado bajando en las últimas semanas y ello probablemente se acentuará en los próximos días. Este fenómeno se está presentando tanto en las captaciones como en las colocaciones".

"En parte se puede deber a la disminución de las importaciones, que es notoria, y en parte a la dictación de la resolución del Banco Central que permite esperar mayores recursos disponibles para los próximos meses".

BANCO N° 3

"Las tasas de interés deberían tender a la baja en los próximos días, acentuándose la baja en los meses de marzo - abril. Sin embargo, no creemos que esta tendencia sea sustancial, sino que sólo lo necesario para el equilibrio del mercado interno".

"Probablemente caerán entre 1/2 y 1 punto para colocaciones y algo menos para captaciones".

Movimiento bursátil

INDICE HOY INDICE ANTERIOR VARIACION (%)

	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
INDICES Y FINANCIERAS	82,64	82,48	+0,19
INDICES Y FINANCIERAS	145,81	144,80	+0,70
INDICES Y FINANCIERAS	107,24	107,24	+0,00
INDICES Y FINANCIERAS	60,98	61,33	-0,57
INDICES Y FINANCIERAS	75,60	75,40	+0,27
INDICES Y FINANCIERAS	82,64	82,48	+0,19
INDICES Y FINANCIERAS	145,81	144,80	+0,70
INDICES Y FINANCIERAS	107,24	107,24	+0,00
INDICES Y FINANCIERAS	60,98	61,33	-0,57
INDICES Y FINANCIERAS	75,60	75,40	+0,27
INDICES Y FINANCIERAS	82,64	82,48	+0,19
INDICES Y FINANCIERAS	145,81	144,80	+0,70
INDICES Y FINANCIERAS	107,24	107,24	+0,00
INDICES Y FINANCIERAS	60,98	61,33	-0,57
INDICES Y FINANCIERAS	75,60	75,40	+0,27
INDICES Y FINANCIERAS	82,64	82,48	+0,19
INDICES Y FINANCIERAS	145,81	144,80	+0,70
INDICES Y FINANCIERAS	107,24	107,24	+0,00
INDICES Y FINANCIERAS	60,98	61,33	-0,57
INDICES Y FINANCIERAS	75,60	75,40	+0,27

INDICE 30 DIC 1980 = 100	74,87	74,85	+0,01
INDICE 30 DIC 1981 = 100	97,21	96,88	+0,34

VALOR EN PESOS	163,023,167,30	100,00
----------------	----------------	--------

INDICES Y FINANCIERAS	82,64	82,48	+0,19
INDICES Y FINANCIERAS	145,81	144,80	+0,70
INDICES Y FINANCIERAS	107,24	107,24	+0,00
INDICES Y FINANCIERAS	60,98	61,33	-0,57
INDICES Y FINANCIERAS	75,60	75,40	+0,27

Indicadores básicos

1° Dic. 79 1° Abr. 80 1° Ago. 81
31 Mar. 80 30 Sep. 80 aún vigente

	1° Dic. 79	1° Abr. 80	1° Ago. 81
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Subsidio del Empl. Mínimo	2.958,28	3.194,92	4.447,39
Salario Imponible Agric.	2.638,14	2.847,03	2.160,00
Min. Imp. Emp. Casa Part.			16,30
Unidad Tributaria Diciembre			52,08
Unidad Reajutable			
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Enero al 10 de Febrero)			

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	11 Enero 1982	12 Enero 1982
CAR SERIE "E"	13,463825	13,467109
CAR SERIE "F"	2,745276	2,745946

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	11 Enero 1982	12 Enero 1982
CAR SERIE "E"	13,463825	13,467109
CAR SERIE "F"	2,745276	2,745946

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.233,36
Valor de hoy: \$ 1.233,56
Valor de mañana: \$ 1.233,75

Monedas de oro

De cien pesos \$ 9.895
De cincuenta pesos \$ 4.949
De veinte pesos \$ 2.015

COSPELES DE ORO

De cien pesos \$ 9.715
De cincuenta pesos \$ 4.858

FUENTE: Banco Central

Perpetró dos brutales crímenes en menos de un mes

Capturado peligroso delincuente que asesinó a trabajador y dueña de casa

- Al primero lo ultimó para robarle y a la mujer, por venganza
- Detectives buscan a su cómplice, un antisocial apodado "El Sarmiento"

Un delincuente habitual que asesinó a un trabajador y a una dueña de casa, en menos de un mes, fue arrestado en las últimas horas por oficiales de la Brigada de Homicidios y puesto a disposición del tribunal del crimen competente.

El criminal identificado por sus aprehensores como Juan Alberto Peña Ruiz, de 25 años de edad, registra una nutrida ficha policial de lanzas en la Asesoría Técnica de Investigaciones y actualmente se halla recluso en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría.

La investigación practicada por los efectivos de la B.H. estableció que el detenido en la madrugada del 5 de diciembre pasado, mientras bebía en un restaurante del sector Bilbao se encontró con otro delincuente común apodado "El Sarmiento", actualmente prófugo para asaltar a transeúntes, oportunidad en que se ubicaron en la intersección de la citada arteria y calle José Artigas.

Después de permanecer allí por espacio de dos horas, consiguieron interceptar al trabajador Humberto Enrique Arnedo Parraguez, de 22 años. Inmediatamente lo intimidaron con sendas cortaplumas comiéndolo a hacer entrega del dinero que portaba y de las especies de valor.

Sin embargo, contrariamente a lo esperado por los asaltantes, el afectado se resistió a la acción, oportunidad en que Peña Ruiz le asestó múltiples heridas corto-punzantes que lo dejaron al borde de la muerte.

Transeúntes que caminaban por el sector y se percataron de lo sucedido concurren en ayuda de la víctima y minutos más tarde fue conducida hasta la Clínica de la Universidad Católica, donde pese a la ayuda médica, Arnedo Parraguez dejó de existir como consecuencia de una anemia aguda.

Posteriormente, la madrugada del 1º del mes en curso, el detenido junto a otros amigos se dirigieron al domicilio de la familia de Sonia Araya Avila, una "tendera" que operaba en el centro de Santiago, situado en el pasaje Juan 23 de la población San Rafael, con el propósito de tomar venganza de una agresión anterior, de la destrucción de su vivienda y del brutal castigo que ésta propinara a su amiga íntima Erika Jopia, actualmente internada en el hospital Sótero del Río, con diagnóstico de extrema gravedad.

Premunido de un completo manojito de llaves maestras o "ganzúas"

Preso hábil ladrón que operaba en el barrio alto de la ciudad

Una suma cercana al millón y medio de pesos en especies fue recuperada por oficiales de la Brigada de Investigaciones de Asaltos -BIA-, luego de aprehender a un hábil ladrón que operaba en el barrio alto de la capital y preferentemente en aquellas viviendas que se hallaban sin sus moradores.

El delincuente fue individualizado como Juan Agustín González Campos, de 43 años de edad, quien utilizaba el nombre supuesto de Juan Manríquez Manríquez.

De acuerdo a lo manifestado por los detectives a cargo de las pesquisas, el detenido recorría con regularidad las diferentes arterias de las comunas de Las Condes, Providencia y Vitacura en busca de inmuebles sin sus ocupantes habituales.

Después de localizarlos, durante la madrugada y premunido de llaves maestras "ganzúas", ingresaba a éstos para apoderarse de las joyas existentes y de todos los artefactos electrodomésticos fácil de comercializar.

Consumado el delito abordaba cualquier taxi y se trasladaba hasta su cuartel central, desde donde realizaba la operación de venta de lo robado.

Según se comprobó los múltiples delitos le reportaron una suma cercana a los seis millones de pesos, pese a que era buscado intensamente por la policía ante varias órdenes de aprehensión pendientes emanadas de juzgados capitalinos.

Entre las especies recuperadas se cuentan televisores a color, máquinas de escribir y fotográficas, calculadoras, y varias armas de fuego, todo ello

Inicialmente, Peña Ruiz y sus compañeros de fechorías comenzaron a apedrear el inmueble para luego irrumpir en él y coger a viva fuerza a Sonia Araya Avila y tras sacarla al antejardín castigarla brutalmente. Acto seguido, cuando la mujer se hallaba sin sentido extrajo su cortaplumas y le infirió 25 cortes en diferentes partes del cuerpo.

Consumada la agresión emprendió la fuga mientras que familiares de la víctima la trasladaban hasta la posta de urgencia del hospital Sótero del Río, donde finalmente murió.

Las acuciosas diligencias realizadas por los investigadores de la B.H. terminaron por ubicar y detener al responsable de ambos asesinatos, el que llevado hasta el cuartel de calle General Mackenna confesó de plano su autoría.

Peña Ruiz fue puesto a disposición del Quinto Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.



Juan Alberto Peña Ruiz; asesinó a un trabajador y a una dueña de casa, en menos de un mes. Ayer fue capturado por efectivos de la B.H. y recluso en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría.

avaluado en un millón y medio de pesos. El delincuente y lo recuperado fueron puestos a disposición del Décimo Sexto Juzgado del Crimen de la capital y recluso en el Centro de Detención Preventiva, otrora Cárcel Pública.

El accidente se registró en el camino La Polvora a la altura de Playa Ancha donde, un hombre que transitaba en completo estado de ebriedad se lanzó contra la motocicleta que guiaba Luis Reyes Hernández y que llevaba como acompañante a una menor.

Como consecuencia de esta súbita acción el conductor no alcanzó a maniobrar para evitar el accidente, volcando posteriormente con los resultados aludidos.

Tanto Reyes Hernández como la mujer y el causante del accidente permanecen internados en la asistencia pública de este puerto.

INCENDIO FORESTAL

TEMUCO.— En el fundo Currimahuida, de propiedad de Julio Monsalve a nueve kilómetros al noroeste de esta ciudad, se declaró pasado las 15.00 horas de ayer, un incendio forestal presumiéndose que tuvo su origen en una colilla de cigarrillo lanzada por excursionistas.

El fuego afectó en su acción destructora más de 80 hectáreas de matorrales, pastizales y arboleda natural, de los fundos "María Luisa", de propiedad de Marcelino Díaz y "San Carlos", de propiedad de Héctor Fernández de Miguel.

Los daños de los predios afectados por el incendio no han sido evaluados.

CINCO CASAS DESTRUIDAS

LOS ANGELES.— Un incendio que comenzó en el inmueble de material ligero, ubicado en calle Galvarino N° 140 de propiedad de Manuel Araya Cifuentes de 38 años, se propagó y arrasó con cuatro casas de emergencia, vecinas.

El siniestro se debió a que un menor jugaba con una caja de fósforos, encendiendo papeles los que luego de consumir algunos enseres terminaron por destruir los inmuebles de propiedad de Manuel Ruiz Benítez, de 32 años, Sara Oyarte Arratia, 28 años, Segundo Fuentes Oliva de 27, José Huenuchucán Ponce de 24.

Los damnificados del siniestro son 12 adultos y 8 menores, los que fueron ubicados en casa de familiares, no habiéndose registrado lesionados en el siniestro.

da, conjuntamente con el arma utilizada en la comisión de los delitos.

Trascendió que las pesquisas continúan a fin de capturar al delincuente conocido como "El Sarmiento", lugarteniente del detenido.

Síntesis policial

UN MUERTO Y OCHO HERIDOS EN CHOQUE

PUERTO VARAS.— Un muerto y ocho heridos fue el trágico resultado de un choque de dos automóviles a seis kilómetros al norte de la ciudad de Llanquihue, volcando los dos vehículos lo que ocasionó la muerte del joven de 16 años de edad, Agustín Bresler Hausdorf.

Guido Bresler Angel, de 34 años de edad, conducía su automóvil y adelantó sin tener espacio suficiente a Moisés Hirsch, de 69 años de edad, motivando el volcamiento de los dos vehículos que quedaron reconvertidos en el lado poniente de la carretera.

Como consecuencia del accidente quedaron heridos ambos conductores y Juan Aysaguer Mourmairt, de 30 años de edad, Mina Chanchir, 62 años, María Angélica Hausdorf Niklschek, 42 años, María Cecilia Bresler Hausdorf, 13 años, y Claudio Bresler Hausdorf, de tres años de edad, con lesiones leves.

HOMICIDIO EN COPIAPO

COPIAPO.— Un individuo no identificado, de aproximadamente 50 años de edad, falleció cuando era atendido en el centro asistencial, como consecuencia de anemia aguda y paro cardíaco, según pronosticó el médico de turno.

Según testigos, momentos antes en calle Maipú con Buena Esperanza un desconocido que transitaba en su compañía le asestó un botellazo en la cabeza y cometido el hecho se dio a la fuga.

El golpe le produjo al afectado una herida cortante profunda, la que según testigos causó momentos después su deceso.

AHOcado EN CAVANCHA

IQUIQUE.— Eduardo Alberto Droguett Gajardo, de 28 años de edad, mientras se bañaba pasado las 19.20 horas en el balneario de Cavanha pereció por inmersión.

Personas que se encontraban cerca del lugar señalaron que Droguett Gajardo se encontraba en un lugar permitido para bañarse y que de pronto se sumergió hasta que fue rescatado por los salvavidas y bañistas constatóndose más tarde su muerte.

VOLCAMIENTO DE MOTO

VALPARAISO.— Dos ocupantes de una moto y un desconocido resultaron gravemente heridos luego que este último se abalanzó contra el frágil vehículo mientras se encontraba en total estado de ebriedad.

El accidente se registró en el camino La Polvora a la altura de Playa Ancha donde, un hombre que transitaba en completo estado de ebriedad se lanzó contra la motocicleta que guiaba Luis Reyes Hernández y que llevaba como acompañante a una menor.

Como consecuencia de esta súbita acción el conductor no alcanzó a maniobrar para evitar el accidente, volcando posteriormente con los resultados aludidos.

Tanto Reyes Hernández como la mujer y el causante del accidente permanecen internados en la asistencia pública de este puerto.

INCENDIO FORESTAL

TEMUCO.— En el fundo Currimahuida, de propiedad de Julio Monsalve a nueve kilómetros al noroeste de esta ciudad, se declaró pasado las 15.00 horas de ayer, un incendio forestal presumiéndose que tuvo su origen en una colilla de cigarrillo lanzada por excursionistas.

El fuego afectó en su acción destructora más de 80 hectáreas de matorrales, pastizales y arboleda natural, de los fundos "María Luisa", de propiedad de Marcelino Díaz y "San Carlos", de propiedad de Héctor Fernández de Miguel.

Los daños de los predios afectados por el incendio no han sido evaluados.

CINCO CASAS DESTRUIDAS

LOS ANGELES.— Un incendio que comenzó en el inmueble de material ligero, ubicado en calle Galvarino N° 140 de propiedad de Manuel Araya Cifuentes de 38 años, se propagó y arrasó con cuatro casas de emergencia, vecinas.

El siniestro se debió a que un menor jugaba con una caja de fósforos, encendiendo papeles los que luego de consumir algunos enseres terminaron por destruir los inmuebles de propiedad de Manuel Ruiz Benítez, de 32 años, Sara Oyarte Arratia, 28 años, Segundo Fuentes Oliva de 27, José Huenuchucán Ponce de 24.

Los damnificados del siniestro son 12 adultos y 8 menores, los que fueron ubicados en casa de familiares, no habiéndose registrado lesionados en el siniestro.



Voluntarios de la Octava Compañía de Bomberos retiran el cadáver de la mujer hallada en el interior del Teatro Opera. El hecho movilizó tanto a Carabineros como Investigaciones.

Cadáver fue hallado en el entretecho del inmueble

Crimen en el Teatro Opera moviliza a la policía civil

El homicidio de una mujer, de aproximadamente 45 años, quedó al descubierto ayer a las 16 horas, cuando efectivos de la Brigada de Homicidios hallaron su cadáver en el entretecho del Teatro Opera, ubicado en calle Huérfanos 837.

Según datos proporcionados por funcionarios de Investigaciones, la asesinada, que vestía blue-jeans y polera blanca, llevaba por lo menos ocho días de muerte. Se indicó además, que existían claros indicios que la mujer fue arrastrada hasta el entretecho y habían señales de violencia.

El rescate del cadáver lo practicaron voluntarios de la Octava Compañía de Bomberos, quienes junto a Carabineros llegaron al lugar de los hechos después que un empleado del Teatro Opera diera la alarma: "Hace días que sentimos un mal olor horrible arriba de los camarines, pensamos que era un gato o un ratón muerto, pero como el olor se hizo insostenible decidimos investigar. Su-

bimos y nos encontramos con un cadáver en el entretecho. De inmediato llamamos a Carabineros y a los Bomberos para que lo vinieran a sacar" manifestó el empleado.

Julio Félix Peña, dueño y administrador de la sala de espectáculos, señaló que desconocía los hechos y que hasta el momento no había nada claro en torno al macabro hallazgo, más aún, la sala en esos momentos estaba llena de gente, que luego al salir se percataron de lo que acontecía.

Testigos dijeron que posiblemente el crimen se habría cometido en el interior del Teatro y de ahí arrastraron el cadáver hacia arriba donde lo dejaron. Al lado del inmueble se halla trabajando una empresa constructora y los trabajadores manifestaron que ellos no habían visto absolutamente nada en un principio estos obreros fueron detenidos en su lugar de labores pero posteriormente fueron dejados en libertad ya que se comprobó que nada tenían que ver con el hecho.

Corte de Apelaciones

Presentado recurso de Comité de Reos por giro doloso de cheques

- Sería declarado inadmisibile por los Tribunales de Justicia
- Estudian presentación de recurso de inconstitucionalidad por similar materia

El Comité de Procesados por Giro Doloso de Cheques presentó, en la tarde de ayer, un recurso de amparo y otro de protección ante la Corte de Apelaciones en donde solicita que se restablezca el derecho a la libertad provisional para los detenidos preventivamente por el delito de giro doloso de cheques.

La presentación lleva la firma de dos de los reclusos de los 86 que conforman esta organización, autorizada por las autoridades de Gendarmería desde el año 1979, fecha en que se formó. El escrito analiza, asimismo, diversas situaciones comparativas entre los detenidos por diversos delitos, entre ellos los de tipo terrorista, que de acuerdo a los preceptos legales vigentes son excarcelables luego de cumplir un determinado período de prisión preventiva y reunir el reo diferentes requisitos sobre buena conducta.

Agregan, que en el caso de los procesados por giro doloso de cheques, este beneficio no es aplicable debido a que la Ley de Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques establece que los reos sólo podrán recuperar su libertad sólo cuando cancelen el documento bancario fraudulento con los intereses penales y las costas correspondientes.

Señalan que esta caracterización constituye presidio por deuda, situación ya obsoleta en la legislación penal de todos los países del mundo.

Entre los datos señalados en los recursos de amparo y protección se consigna la existencia de 150 mil órdenes de detención por giro doloso de cheques que se encuentran pendientes de cumplimiento desde el segundo semestre de 1981.

También se detalla que existen 7 mil reos presos por este tipo de delitos de un total de 14.509 reclusos en todo el país. Este dato es exagerado ya que las estadísticas carcelarias respectivas indican un número no mayor al 20% de reclusos por el delito mencionado.

Según fuentes judiciales ambos recursos serán declarados inadmisibles por la Corte de Apelaciones por ser documentos que no competen a los Tribunales de Justicia ya que versa sobre una ley vigente.

La otra alternativa que tienen los reos procesados por giro doloso de cheques es la interposición de un recurso de inaplicabilidad (o inconstitucionalidad) ante la Corte Suprema solicitando que dicho Tribunal declare que es legítima la libertad provisional para los detenidos por esta infracción a la Ley de Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques.

En Los Andes y Rinconada

Prosigue indagación judicial por licencias de conducir falsificadas

- Continúan detenidos el ex alcalde de Los Andes, Alberto Galdames Montenegro, y el director del Tránsito idílico

En el Primer Juzgado del Crimen de Los Andes continuaron declarando los supuestos implicados en el otorgamiento de carnet de conducir que fue detectado hace algunos meses en las Municipalidades de Los Andes y Rinconada, y que significó la detención, el miércoles, del ex alcalde de Los Andes, Alberto Galdames Montenegro, quien permaneció incomunicado hasta el viernes recién pasado.

En la mañana de ayer, el juez que sustancia el proceso ordenado por la Contraloría General de la República, Carlos Aránguiz Zuñiga, tomó declaraciones a la asistente social Ana María Arancibia; al secretario, Renato Cabeza y al abogado Horacio Poblete, todos funcionarios del Municipio local.

En fuentes allegadas al tribunal se dijo que serían once las personas que deberán prestar testimonio ante el magistrado. Hasta el momento lo han hecho el alcalde de Rinconada, Germán Poblete; el director del Tránsito de la Municipalidad de San Esteban, Alfonso Perinetti Zelaya, y Luis Homero Ahumada, empleado municipal.

Aún permanecen detenidos el ex alcalde Galdames Montenegro, el director del Tránsito de la misma Municipalidad, Héctor Salazar Araya, y el propietario de la Escuela de Conductores "Sin Panes en la Ruta", Rodolfo Hidalgo, el que aparece sindicado como el supuesto instigador de los delitos que se investigan y que le mantienen detenido desde hace varios meses.

La investigación ha significado también que la doctora Ginna Córdova Báez se encuentre en libertad provisional. Ella era la encargada de tomar los exámenes psicotécnicos a los favorecidos con los documentos de conducir.

Pese a que el ex alcalde Alberto Galdames Montenegro no tiene, al parecer, ninguna participación en los hechos que se investigan y que le valió permanecer incomunicado hasta el viernes recién pasado, se habría visto comprometido al enviar un oficio en que solicitaba no se tomara examen a algunas personas de su confianza. Ese documento, desgraciadamente para él, también llegó al tribunal, significando su detención en el recinto carcelario, donde aún permanece.

Por fraude al Fisco

Aprobada extradición de dos ciudadanos chilenos desde USA

Los tribunales de Justicia aprobaron una solicitud de extradición contra una pareja de ciudadanos chilenos que se encuentran residiendo en Estados Unidos y está acusados de fraude al Fisco.

Se trata de Jorge Braña del Canto y María Judith Segura Cerda, quienes han sido localizados en una ciudad de los Estados Unidos de Norteamérica.

La pareja, que abandonó el país luego de haber sido declarada culpable de fraude al Fisco, fue acusada de haber obtenido en los Estados Unidos "devoluciones improcedentes de créditos fiscales", delito contemplado y sancionado por el Código Tributario.

Braña y Segura fueron procesados por el Ministro Alberto Echavarría, quien en calidad de ministro en visita se constituyó para tales efectos en el Segundo Juzgado del Crimen de Santiago.

Echavarría, al ser informado por la Policía Internacional que los reos se encontraban en Norteamérica, solicitó su pedido de extradición en solución dictada en el Segundo Juzgado del Crimen.

Los antecedentes del caso pasaron por el fiscal, quien estimó suficiente el pedido de extradición, tras lo cual el expediente llegó a la Corte Suprema para su resolución final.

Los Ministros de la Segunda Sala del máximo tribunal de justicia firmaron lo obrado por los tribunales inferiores.

Con esta sentencia, los antecedentes pasaron ahora al Ministerio de Relaciones Exteriores para que se solicite al gobierno de los Estados Unidos la extradición de Jorge Braña del Canto y de María Judith Segura.

De acuerdo a lo investigado por el Ministro Echavarría, la pareja acusada cometió delito tributario en favor de la empresa comercial "Chile Ltda." en septiembre de 1980, desde enero a abril de 1980.

En febrero

Dos salas de turno Corte de Apelaciones

Dos salas de la Corte de Apelaciones de Santiago funcionarán ordinariamente durante el mes de febrero —lapso comprendido en el mes judicial— dedicadas a las causas en que se solicita la nulidad bajo fianza o la anulación de las encargarías de reos.

Cuatro relatores quedarán de turno durante el período indicado para el estudio y análisis de los procesos lleguen en el mes de febrero.

Por otra parte, el presidente de la Corte de Apelaciones, Ministro Rodolfo Toro Leiva, quedará a cargo del Tribunal en el mismo lapso.

A fines de este mes serán dos los seis ministros de turno integrantes por sala —y que serán abocados al estudio y fallo de los casos.

AÑO JUDICIAL 1982

La tradicional ceremonia de inauguración del año judicial de la Corte de Apelaciones de Santiago se efectuará a las 11 horas del día 12 de marzo en el Salón de Actos de la Corte Suprema.

En ella, por mandato del Organismo de Tribunales, el Presidente del máximo tribunal de justicia, Israel Bórquez Montenegro, cuenta pública de la labor efectuada por las Cortes de Apelaciones juzgadas dependientes ubicadas en todo el territorio nacional.

La cuenta versará sobre el año judicial 1981 y del que haya quedado pendiente para este año; de los distritos que se hayan remitido al Tribunal por las Cortes de Apelaciones de la apreciación que hubiere de la labor de estos tribunales.

Medidas que a juicio del Presidente de la Corte Suprema o a juicio del ministro que preside fuere necesario adoptar para mejorar la administración de la justicia.

Durante el año pasado fue la Corte de Apelaciones de Santiago la que aumentó a dieciséis el número de salas. Alzadas en el ámbito de la justicia, de igual manera, se suprimieron las siete Cortes de Apelaciones existentes, pasando a integrarse la judicatura ordinaria.

Contador se suicidó lanzándose al vacío

- Móvil de su drástica decisión se investiga

Un espectacular suicidio protagonizó en la tarde de ayer, César Olmos Videla, 39 años, contador, quien se lanzó desde el vigésimo piso de las torres de Carlos Antonio de la Providencia.

De acuerdo a antecedentes recibidos por la policía, el contador se lanzó desde el último piso del citado edificio al vacío pereciendo al estrellarse el pavimento.

La documentación que poseía su bolsillo la víctima permitiera conocer que este vivía en calle Arce 427, en el sector oriente de la comuna de Providencia.

Una visita de cortesía al Director de Investigaciones de Chile brigadier general Fernando Paredes Pizarro, realizó ayer el Director General de Inmigración de Australia, destacado en América y con sede en Buenos Aires, Michael Ronai. En la ocasión ambos jefes policiales trataron temas de interés para sus respectivos servicios. En la fotografía, el saludo protocolar.

Chile
12 de Enero de 1982

los liceos agrícolas
traspasó Ministerio
en Ovalle y S. Felipe

El Ministerio de Educación publicó un decreto por el cual entrega la administración del Liceo A-10 de Ovalle a la Corporación de Desarrollo Rural, presidida por Manuel Tagle Valdivia.

Mediante el convenio la Corporación de Desarrollo Rural tomará posesión de todos los bienes fiscales, materiales, que se compromete a mantener los niveles de enseñanza en la preparación de técnicos agrícolas, el objeto de contar en el sector con profesionales de formación media superior en el desarrollo de las actividades agrícolas.

El liceo ubicado en la Provincia de Limari, comuna de Ovalle, contará con una subvención anual de 11.595.635 pesos, que se repartirán en tres cuotas anuales.

EN SAN FELIPE

El Ministerio de Educación publicó un decreto similar por el cual se otorga la administración de la Escuela Agrícola de San Felipe a la Corporación de Desarrollo Rural para el traspaso del Liceo Agrícola A-4 de San Felipe.

En Coyhaique
Dirigentes gremiales
reunidos con autoridades

COYHAIQUE.— Una reunión con el Secretario Regional Ministerial de Trabajo y Previsión Social sostendrá el gremio de la construcción.

El presidente del sindicato de la construcción y ramos similares, René Cárdenas, dijo que uno de los puntos más preocupantes es la entidad gremial de la construcción que afecta a los trabajadores.

Señaló que gracias a la intervención de las autoridades regionales, se ha logrado ubicar un número de obreros que están impulsando la Municipalidad de Coyhaique.

TESORERÍA MUNICIPAL

COYHAIQUE.— Con personal de pertenencia al servicio de Tesorería Regional está funcionando ya en la ciudad la oficina municipal de tesorería.

Se instaló en el propio edificio de la Municipalidad, y de acuerdo a lo expresado por la alcaldesa de Coyhaique, Ana Bascuñán, se podrá agilizar mediante una serie de trámites ordinarios de la comunidad.

Nuevo consultorio
médico para Negrete

El Ministerio de Salud llamó a propuesta pública para la construcción de un consultorio en la localidad de Negrete en la región del Bío Bío.

La obra consultó un presupuesto máximo de 10 millones de pesos y con el financiamiento del Fondo de Inversión Social de Ministros.

Los antecedentes respectivos se entregan en el departamento de Construcciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

La propuesta se abrirá el lunes 25 de enero a las 11.00 horas.

Dictan curso sobre
astronomía básica

CONCEPCIÓN.— Un curso sobre astronomía básica es el que ha dictado el mayor interés entre el público que se ha matriculado para participar en el programa "Universo Abierto", que patrocina y organiza la Dirección de Extensión de la Universidad de Concepción.

El profesor Litz Avila, del Departamento de Matemáticas de la Facultad de Ciencias, está encargado de dictar las clases y de la realización de talleres. La parte teórica comprende un análisis de los siguientes temas: Astronomía, Esfera Celestial, Coordenadas Celestes, Movimientos y Constelaciones, El Sistema Solar y Estrellas Telescopios del Observatorio.

MAITENCILLO.— "Esta no es una colonia escolar más, en que el niño queda solo o viene solamente a descansar, aquí nos preocupamos integralmente del menor desde el momento que lo recibimos y lo traemos en un bus especial hasta su estado físico y psicológico, con exámenes médicos. Además su conducta y también su aptitud de convivencia". Así se fundamenta para LA NACIÓN Zilda Núñez, que es la Jefa de las colonias escolares de la Caja de Compensación "Javier Carrera" mantiene desde el año 1965 en el balneario de Maitencillo.

Ubicado a 68 kilómetros al norte de Valparaíso, Maitencillo mantiene aún el encanto de sus veranos y veraneantes a otros balnearios, que lo hacen un destino principal para quienes quieren el mar y los cerros forestados. Las colonias escolares se habilitan durante los meses de enero y febrero, por un periodo de 15 días. El centro de recreación tiene una capacidad para albergar hasta 260 niños en dormitorios comu-



Un trabajo de investigación de un consorcio privado detectó 156 fugas en la red de agua potable que surte a la población de Puerto Montt. La pérdida alcanza a 4 mil metros cúbicos por día.

Rancagua

Incentivan el desarrollo en comunas más apartadas

□ Nuevo servicio de agua potable rural favorecerá a vasto sector en localidad de Santa Amalia

RANCAGUA.— En ceremonia que contó con la asistencia de autoridades regionales, fue inaugurado el servicio de agua potable, de la localidad de Santa Amalia, en la comuna de Requino, a 18 kilómetros de la capital de la Sexta Región. El lugar fue en 1972 un asentamiento de la cooperativa del mismo nombre, formada por una población cercana a los 800 habitantes, domiciliados en 108 casas que se distribuyen en un área de 3 kilómetros.

Algunas de ellas ubicadas a ambos costados de una hermosa alameda y otras por un sendero interno, paralelo y cercano a la calle principal. Los jefes de hogar son agricultores que trabajan viñas, tabaco y remolacha. El nivel de ingreso es más bien regular. Cuentan con una escuela mixta a la que acuden más de 200 alumnos de primero a séptimo año básico. Carece de posta de salud, correos y de retén de Carabineros, dependiendo para la atención de estos servicios de Requino.

PROGRESO SANITARIO

Hasta ahora el agua que han utilizado para el consumo doméstico la obtienen algunas familias de norias, mientras el resto de la población se ve obligada a abastecerse de aguas altamente contaminadas, de una acequia que corre por entre las casas, y que llegan de canales derivados del río Cachapoal, que captan al oriente de la ciudad de Rancagua.

Con la instalación del agua potable, cuya obra acaba de construir el Servicio Nacional de Obras Sanitarias (SENDOS), en cumplimiento de su Programa Nacional de Agua Potable Rural, la población se abastecerá de un sonajero de 95 metros de profundidad, que se elevará por medio de un grupo de motobombas a un estanque metálico de 50 metros cúbicos de capacidad, colocado sobre una torre de 15 metros de altura. El equipo de bombeo será comandado automáticamente desde una caseta. La red de distribución es de cañería local y los arranques domiciliarios de tipo plástico, a través de los cuales cada habitante y por día, recibirá para atender a sus necesidades 120 litros de agua potable.

INSTALACION RURAL

Esta es la primera instalación rural que se hace del Tercer Programa en la Sexta Región, con participación del Banco Interamericano de Desarrollo, Ministerio de Obras Públicas e incluso de la propia comunidad, que contribuirá con sólo el 10 por ciento del valor total de la obra, pagadero a largo plazo y en cómodas cuotas mensuales.

La construcción e instalación de este servicio de agua potable que resolverá el problema sanitario que afectaba a los pobladores, significó una inversión cercana a los 8 millones de pesos.

En U. Austral

Analizan los procesos de conservación de alimentos

VALDIVIA.— Con el nombre de "Procesos de Conservación y Microbiología de Alimentos", se está dictando en la Universidad Austral de Chile un curso destinado a profesionales que se desempeñan en los campos de conservación y de higiene de los alimentos, ya sea en el sector productivo, como de servicios y universidades.

El objetivo es permitir a los participantes una actualización y perfeccionamiento de sus conocimientos, capacitándolos en el manejo de procesos de conservación de alimentos y en la solicitud, ejecución e interpretación de los resultados de análisis bacteriológicos de alimentos.

Las inscripciones para tomar parte en esta importante jornada fueron completadas en diciembre. Postularon 28 profesionales, entre los que se cuentan médicos veterinarios del Servicio de Salud, así como otros profesionales de empresas privadas y universidades.

El curso está organizado por la UACH, con el patrocinio del Ministerio de Salud y además, con el auspicio del Laboratorio Rhodia Merieux.

La directora del Instituto de Medicina Preventiva Veterinaria, doctora Erika Gesche, tiene a su cargo la coordinación general de la jornada, siendo responsable a la vez del módulo relacionado con los temas de microbiología de alimentos. Asimismo, el ingeniero Valerio Bifani, del Centro Tecnológico de la Carne UACH, está a cargo de los aspectos referidos a procesos de conservación.

EQUIPO DOCENTE

Un grupo de quince profesores tiene a su cargo la responsabilidad de dictar el curso. Destaca entre ellos el doctor Fernando Quevedo, experto en Microbiología de Alimentos, quien trabaja en el Centro Panamericano de Zoonosis, con sede en Buenos Aires, Argentina.

Otros importantes miembros del equipo docente son la doctora Ana María Córdano, especialista en salmonella, con una amplia experiencia lograda en el Instituto de Salud Pública de Chile; el doctor Luis López y la doctora Julia Vinagre, ambos de la Facultad de Ciencias Químicas y Farmacia de la Universidad de Chile; el ingeniero Alberto Steir, gerente general de la SACAF, quien abordará tópicos relativos a tecnología de alimentos.

Completan el núcleo de profesores varios académicos de distintas Facultades de la Universidad Austral de Chile.

En colonia "Javier Carrera"

Recreación y convivencia con desarrollo de la personalidad

nes y separados por sexos, con literas equipadas con ropa de cama blanca y cubrecamas multicolores.

Pueden asistir los hijos de trabajadores afiliados que suman 110 mil entre Arica y Talca, a quienes la Caja les administra todas las prestaciones previsionales, menos la jubilación, y les otorga beneficios adicionales, entre ellos estas colonias, vacaciones familiares en Maitencillo y en los hoteles Pacifico, Cantabrico y Aguirre, de Algarrobo, créditos sociales, etc.

COSTOS MINIMOS

Cada niño paga \$ 5.000 en que se

incluye todos los gastos, desde el transporte hasta el hospedaje, la alimentación, asistencia médica y actividades de recreación, que los padres pueden pagar con un crédito hasta 18 meses plazo.

Las vacaciones familiares tienen un costo de \$ 300 diarios por persona. Los grupos pueden disponer de cabañas, departamento y hotel. El servicio restaurant ofrece menús a \$ 180 el almuerzo, \$ 165 la comida y \$ 55 el desayuno. Las cabañas y departamentos están alhajados y equipados para cocinar en ellas. Están abiertos todo el año.

El equipo de apoyo consta de un líder por cada 10 niños. Son alumnos

Detectan fugas en red de agua potable en P. Montt

□ Las pérdidas son equivalentes a 4 mil metros cúbicos al día, según un estudio realizado por un consorcio privado

PUERTO MONTT.— Un trabajo recientemente realizado permitió detectar 156 fugas de agua en la red de agua potable de esta capital regional, las que originan la pérdida de 48,9 litros por segundos, equivalentes a 4 mil metros cúbicos al día, una cantidad bastante apreciable.

El trabajo fue hecho entre el 13 y el 30 de diciembre, como parte de un programa del consorcio que forman las empresas Heath, de Estados Unidos, IESA, de Brasil, y "RYQ", de Chile.

Cabe señalar que la investigación abarcó sólo un 30 por ciento del total de la red de agua potable de la ciudad. En efecto, fueron revisados en la oportunidad sólo 56 kilómetros lineales de cañerías.

Las cifras indican que la ciudad de Puerto Montt es un punto conflictivo en ese aspecto. SENDOS hará las reparaciones del caso, de acuerdo a su disponibilidad de medios. Un estudio del mismo tipo está iniciándose ahora en la ciudad de Osorno.

MANTENCION EN RUTA

En el mes de mayo quedarán terminados los trabajos de mantención en

Curso de capacitación dictan a carabineros

VIÑA DEL MAR.— Se inició ayer en la sede de ASIVA el curso de capacitación turística para Carabineros de dotaciones especiales de Santiago, Valparaíso, y Viña del Mar.

El curso en referencia es organizado por SERNATUR Regional con la coordinación de la Prefectura de Carabineros de Viña del Mar y está destinado a proporcionar información general al personal de Carabineros que, a su vez, podrá resolver las consultas que se le formulen por parte de los visitantes durante la temporada de verano.

El curso se prolongará hasta mañana finalizando con un tour por Viña del Mar y la consiguiente entrega de certificados de asistencia al que optan los 30 funcionarios de Carabineros que concurren a él.

El acto de clausura será el jueves 14 en la nueva sede de la Prefectura de Carabineros en calle 4 Poniente con 4 Norte y a él asistirán el Prefecto jefe de Carabineros de Viña del Mar, coronel Hernán Carrasco Campos y el director regional de SERNATUR Enrique Balieiro Jones.

Equipo de científicos arribó a la Antártica

LA MOTONAVE ALCAZAR FONDEO EN B. COVADONGA

BAHIA COVADONGA (Antártica Chilena).— Fondeó sin novedad en Bahía Covadonga, en la Antártica Chilena, la motonave "Capitán Alcazar". A su bordo viaja la Expedición Científica del Instituto Antártico Chileno, INACH, al mando del Jefe del Departamento Científico del mismo instituto, Patricio Eberhard.

La motonave de Empemar, arrendada especialmente por el Instituto Antártico Chileno para la actual campaña en el continente helado, deberá recorrer alrededor de cinco mil millas en un lapso de dos meses, transportando varias toneladas de material de apoyo logístico que utilizarán los doce equipos científicos del INACH.

EXPERTOS ALEMANES

Tras el zarpe de Base O'Higgins, el "Capitán Alcazar"—de 300 toneladas de registro grueso y un andar de 11 nudos—recalará en Base "Teniente Marsh" para que embarquen cuatro grupos de científicos llegados allí desde Santiago, por vía aérea.

Se trata de los integrantes de los programas de Geodesia y Glaciología, que incluye a tres expertos alemanes de la Universidad de Hannover, y a los investigadores miembros de los programas de Mareografía, Ecología de Peces y Plataformas Colectoras de Datos.

El "Alcazar", al mando del capitán Juan González Sendra, ha sido especialmente acondicionado para esta travesía de inaudita importancia científica e importancia nacional.

de los últimos cursos o egresados de las escuelas de asistencia social y Educación Física de las universidades de Valparaíso.

Las actividades se inician a las 8 horas con levantada, aseos, ejercicios y ducha, para desarrollar después su personalidad con juegos didácticos y de convivencia, baño de mar, almuerzo, siesta, baño de mar y reuniones artísticas para terminar "agotados" a las 20.45 horas.

"Los costos son mínimos, es el fin de nuestra misión como institución previsional privada cooperadora del Estado que entrega una comisión para financiarlos y otorgar beneficios adicionales", explicó Zilda Núñez. No se persiguen fines de lucro, y se concilia la seguridad social con la superación humana, la recreación y el descanso.

La capacidad es de 260 camas para escolares y 250 camas para adultos en cabañas, departamentos y piezas de hotel, equipadas, alhajadas y baño privado con agua caliente. La infraestructura hotelera está ubicada frente a la playa Pocitos.

la Ruta 5 entre Chacao y Castro, en la isla Grande de Chiloe, donde el Ministerio de Obras Públicas está invirtiendo 39 millones de pesos.

Las obras programadas consisten en reposición de pavimentos, juntas y reconstrucción de terraplenes en diversos tramos de la carretera entre Chacao y Castro. También en Chiloe se está pavimentando un tramo de cinco kilómetros, con lo que se completará el trayecto desde Castro a Chonchi, en la ruta hacia Quellón.

NUEVO JEFE POLICIAL

Asumió sus funciones el nuevo jefe

de la Prefectura de Investigaciones de esta ciudad, subprefecto Mario Rojas Chávez, quien llegó procedente de Concepción, para reemplazar a Oscar Henríquez, trasladado a la VIII Región.

El subprefecto Mario Rojas tiene 26 años de carrera. Egresó de la Escuela de Investigaciones en 1956 sirviendo en varias unidades de la capital y luego en Concepción. Luego de asumir en la prefectura local ha presentado su salud a las autoridades regionales y provinciales. En los próximos días hará visitas a las unidades dependientes, en las provincias de Llanquihue y Chiloe.

Exponen modernas técnicas de manipulación genética

□ Las pruebas se realizaron en el Centro de Inseminación Artificial de la Universidad Austral

VALDIVIA.— Una demostración teórica y práctica en torno a la moderna técnica de manipulación genética denominada "transferencia de embriones", fue la actividad central desarrollada en el Centro de Inseminación Artificial de la Universidad Austral de Chile. Con ello esta unidad experimental conmemoró su vigésimo quinto año de existencia, aportando al avance de la ganadería chilena.

En el transcurso de su demostración, el doctor Marcelo del Campo explicó a los concurrentes en qué consistía la transferencia de embriones. Su ventaja principal es aumentar la capacidad reproductiva de una hembra. El animal debe ser de un elevado valor genético para que la mencionada técnica se justifique, porque tiene costos relativamente altos y no es de fácil realización.

Normalmente una vaca puede dar una cría al año, pero con la transferencia y gracias a métodos hormonales de superovulación y posterior fecundación con macho de alto pedigree, es posible obtener de ellas 20 ó 30. La donadora record ha llegado a entregar 120 crías. Los óvulos fecundados dan lugar a embriones que son colectados y transferidos a los úteros de hembras de más baja calidad (vacas receptoras), donde terminan el proceso de gestación. De ellas nacen crías de la donadora y el toro progenitor, con el cual fue fecundada.

VENTAJAS

Entre las ventajas de la transferencia de embriones el especialista mencionó el mejoramiento genético del ganado en forma más rápida y el aumento de la productividad.

Otra cualidad es el permitir un más corto intervalo generacional, ya que hembras de poca edad pueden ser sometidas a un sistema de transferencia. Al año y medio una hembra donadora ya puede tener diez crías que se están gestando en receptoras mayores. La importación y exportación de embriones es también una alternativa

del sistema: en vez de traer animales de elevada calidad, con el riesgo que significa, pueden trasladarse embriones que sólo pueden ser vistos al microscopio.

La producción de partos múltiples fue a su vez mencionada por el doctor Marcelo del Campo como otra cualidad de la transferencia de embriones. En vez de transferir un embrión a una hembra receptora, se pueden transferir dos embriones y obtener, lógicamente, dos crías. "Esto en el caso de producción de carne, sobre todo en nuestro país, que necesitamos aumentar la cantidad de proteínas, sería una de las buenas razones para emplear la transferencia de embriones", dijo.

APLICACIONES PRACTICAS

En las aplicaciones prácticas mencionó que podían ser usadas hembras de alta calidad genética, hembras adultas que ya no tienen posibilidades de tener sus crías por la avanzada edad, hembras prepueriles que no han entrado a periodo de encastre normal y hembras con problemas reproductivos.

Existen también nuevas áreas de investigación que se están desarrollando. Una de ellas es la conservación de embriones por largo tiempo, a través de la congelación de ellos. Otra son los embriones sexados, es decir, poder determinar si corresponde a macho o hembra, y en el futuro próximo solicitar un trasplante embrionario con indicación del sexo de la cría que se desea obtener.

Agregó como área de reciente estudio, la micromanipulación de embriones, consistente en la obtención de dos o tres crías a partir de un sólo óvulo, método particularmente complejo y sofisticado que en los próximos años funcionará como algo habitual. Actualmente existe un médico veterinario del Instituto de Reproducción Animal de la Universidad, el Dr. Renato Gatica, que se encuentra especializándose en esa materia en Irlanda.

Ultimo examen para los postulantes a la Armada

VALPARAISO.— Entre el 18 y 22 del presente mes se realizará la tercera y última etapa del concurso único de admisión a las escuelas matrices de Gente de Mar, organizado por la Dirección de Instrucción de la Armada.

El concurso permite la selección de los futuros alumnos de la Escuela de Grumetes, de Infantería de Marina y de Artesanos Navales, que se realiza cada año en tres etapas. Las anteriores se realizaron en julio y diciembre pasados.

La tercera y última etapa está destinada a exámenes de especialidades médicas y será efectuado en las sedes de Iquique, en el destacamento de Infantería de Marina "Lynch", Antofagasta, Gobernación Marítima, Viña del Mar, Escuela de Armamentos; Santiago, en el Centro de Telecomunicaciones Navales; Talcahuano, en la base naval y en Punta Arenas en el destacamento de infantería de Marina "Cochrane".

Los postulantes que participaron en los exámenes anteriores deberán dirigirse a los lugares indicados atendiendo a las siguientes instrucciones: quienes postularon en sede de Coquimbo deberán presentarse en Viña del Mar y los que lo hicieron en Temuco y Puerto Montt deberán presentarse en Talcahuano.

EXAMENES

En esta última etapa participarán los postulantes que han aprobado las etapas anteriores, que serán sometidos esta vez a exámenes médicos para comprobar que la salud y constitución física estén de acuerdo con los límites establecidos en la reglamentación de la Armada.

Los postulantes pre-seleccionados para estos últimos exámenes serán notificados por Correo a sus domicilios, no obstante que también podrán informarse a través de las listas oficiales colocadas en todas las sedes del país.



Cabañas equipadas por \$ 300 diarios ofrece el centro de recreación "Javier Carrera", en Maitencillo.

Schmidt reconoce culpabilidad de la URSS en el caso polaco

WASHINGTON, Enero 10 (UPI).— El Canciller de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, dijo hoy en una entrevista que a pesar de lo ocurrido en Polonia, el imperio soviético no está al borde del derrumbe.

ENTREVISTA CON REAGAN

Schmidt también sugirió una entrevista entre el Presidente estadounidense Ronald Reagan y el Presidente soviético Leonid Brezhnev, con el fin de calmar las tensiones y evitar "malos cálculos" del dirigente comunista.

"Es una pena, pero no puedo decir que el sistema (soviético) sea frágil", dijo Schmidt durante una entrevista por televisión.

El texto de la entrevista, realizada el martes después de la reunión de Schmidt con Reagan, estuvo disponible ayer y su transmisión fue dada hoy.

RUSIA NO ES FRÁGIL

"El sistema comunista, especialmente en la Unión Soviética, es de todo, menos frágil", dijo el Canciller. Añadió que la Unión Soviética podría haber ejercido presión ante di-

rigentes polacos para restringir las libertades políticas, ya que una débil Polonia hubiera debilitado la alianza militar del Pacto de Varsovia.

Respecto a la supuesta entrevista Reagan-Brezhnev dijo que "sería provechoso si en algún momento futuro se reunieran para que el dirigente soviético entendiera los objetivos del Presidente norteamericano."

NO LO ESTIMAN

"Ellos lo tienen en baja estima, y ese es el gran peligro, podría conducir a un mal cálculo que podría ponernos en gran peligro a todos nosotros, aquí en Europa Occidental", dijo Schmidt.

Las autoridades gubernamentales dijeron la semana pasada que la crisis de Polonia había iniciado nuevamente el establecimiento de una reunión.

RECONOCIMIENTO

"Siempre hemos tenido en mente una entrevista con Brezhnev y aún se está trabajando", dijo Reagan a la prensa, pero dejó claro en anteriores declaraciones que estaría de acuerdo con la reunión sólo en caso de estar convencido de que sería productiva.

Con la crisis polaca como telón de fondo de reúnen las superpotencias

□ Las partes guardan hermético silencio en Ginebra

GINEBRA, Enero 11 (LATIN-REUTER).— Delegados estadounidenses y soviéticos se reúnen aquí mañana, con la crisis polaca como telón de fondo, para reanudar las conversaciones sobre reducción de cohetes nucleares de alcance medio en Europa.

TREGUA DE NAVIDAD

Las partes acordaron una pausa de Navidad y Año Nuevo a partir del 17 de diciembre tras tres semanas de conversaciones preliminares y decidieron reunirse nuevamente mañana en la misión estadounidense en Ginebra para cumplir en séptima sesión.

Las delegaciones de 10 hombres, encabezadas por el estadounidense Paul Nitze y el soviético Yuli Kuznetsov, alternan sus lugares de reunión en las embajadas de sus países, ubicadas

61 cadáveres sacaron de embajada de Irak

BEIRUT, Enero 11 (AP).— Concluyó hoy la tarea de remoción de escombros del edificio de la embajada iraquí, destruida por un atentado dinamitero, y la policía informó que se extrajeron del lugar 61 cadáveres.

Un vocero policial señaló que se creía que quedaban entre las ruinas los restos de otras cinco personas, pero que era imposible rescatarlos.

Agregó que aproximadamente la mitad de los cadáveres correspondían a diplomáticos iraquíes, incluso el embajador Abdul Razzak Mohammed Lafta. Los demás eran mayormente de libaneses que tramitaban visas al ser volada la embajada el 15 de diciembre.

Espantapájaros electrónico fue inventado en G. Bretaña

LONDRES, Enero 11 (DPA).— Un técnico británico ha inventado un espantapájaros electrónico que ulula como un fantasma y emite relámpagos visibles a tres kilómetros a la redonda, ahuyentando cuanto pájaro hambriento pueda acercarse a él.

Según describe Williams en la edición de hoy del "Daily Telegraph", de Londres, su espantapájaros es un armatoste metálico de 240 centímetros de altura, cuatro patas, una cabeza cilíndrica y largos brazos, con el que interesará primeramente a los granjeros de Estados Unidos y Japón.

Su idea fue construir "el equivalente más cercano de un hombre corriendo a través del campo a la vez que agita los brazos y emite sonidos estridentes", según dijo Williams, completamente convencido de la efectividad de su invento.

Ghana restableció las relaciones con Libia

ACCRA, GHANA, Enero 11 (AP).— El Consejo Nacional Provisional de Defensa (CNPD) gobernante restableció las relaciones diplomáticas con Libia, 11 días después que el Presidente Hilla Limann fue derrocado por un golpe militar.

La agencia de noticias de Ghana informó hoy que la decisión fue tomada el fin de semana durante la visita de una delegación oficial libia a la sede del CNPD en un cuartel militar.

El consejo gobierna a esta nación africana de 11.7 millones de habitantes desde el 31 de diciembre.

El teniente de la fuerza aérea Jerry Rawlings, que en junio de 1979 había derrocado a un régimen militar, es aparentemente el jefe del CNPD. Los otros miembros conocidos son el Brigadier Nunoo-Mensah, jefe del Estado Mayor de Defensa, y el brigadier Arnold Quainoo, jefe del ejército. Ambos militares integraron el gobierno de Rawlings y el Consejo Revolucionario de las Fuerzas Armadas hasta que entregó el poder a Limann en septiembre de 1979.

Limann rompió las relaciones con Libia en noviembre de 1980 tras acusar a los libios de inmiscuirse en los asuntos internos de Ghana.

Las partes guardan hermético silencio en Ginebra

en los extremos de la avenida de la Paz en Ginebra.

HERMETICO SILENCIO

De mutuo acuerdo, cada parte mantiene silencio sobre los detalles de las discusiones que constituyen la primera negociación sobre armas entre las superpotencias en dos años y medio.

Nitze, de 74 años, dijo a los periodistas al comenzar las negociaciones el 30 de noviembre que "ardidas cuestiones" separaban a las partes, y que comprometerse en un debate público sobre los problemas no ayudaría.

El Secretario de Estado estadounidense Alexander Haig, que se encuentra en Bruselas realizando consultas sobre Polonia con los aliados europeos de Estados Unidos en la OTAN, subrayó que las conversaciones de Ginebra continuarían, de no mediar circunstancias excepcionales.

POSICION DE HAIG

Al hablar en Washington antes de partir para Bruselas, Haig dijo que el comportamiento de Moscú en la crisis polaca determinaría las relaciones globales entre Occidente y la Unión Soviética.

Pero agregó que las conversaciones sobre armamentos "constituyen una categoría muy especial de las relaciones entre el este y el oeste, deben ser tratadas fuera del contexto de lo que llamaríamos las normales relaciones este oeste."

Dijo a los periodistas: "Hay ventajas fundamentales para el este tanto como para el este en la continuación de un diálogo que busca el control de los armamentos nucleares".

SUPERAR DIVISIONES

BRUSELAS, Enero 11 (LATIN-REUTER).— Los ministros de Relaciones Exteriores de la Organización de Tratado del Atlántico Norte (OTAN) probablemente advierten hoy a la Unión Soviética que las relaciones entre el este y el oeste sufrirán si la situación polaca no mejora, dijeron fuentes diplomáticas.

Las fuentes agregaron, sin embargo, que los 15 miembros de la Alianza deberán superar profundas divisiones sobre su respuesta política a la crisis y el problema de las sanciones para lograr una posición común.

El Secretario de Estado estadounidense Alexander Haig dijo al llegar aquí anoche para la reunión especial de un día, que sería difícil argumentar "acerca de la extensión de la complicidad soviética en la continua opresión de Polonia".

ACTITUD DE EE.UU.

Fuentes diplomáticas dijeron que Washington urgía a sus aliados a que pongan el peso de la crisis polaca sobre la Unión Soviética y esperaba que adoptaran acciones paralelas a las sanciones anunciadas por el Presidente Ronald Reagan.

Pero las fuentes dijeron que Haig no las fomentaría.

RESPONSABILIDAD DE MOSCÚ

El ministro alemán federal de Relaciones, Hans-Dietrich Genscher, señaló ayer: "Si los acontecimientos empeoran aún más, Moscú debe estar consciente que tendrá sus consecuencias en las relaciones este-oeste".

ACTITUD FRANCESA

Por su parte, el canciller francés Claude Cheysson señaló que luego de la toma del poder en Polonia por los militares, el totalitarismo en los países del Bloque Soviético debía ser más evidentemente condenado.

Fuentes de la OTAN dijeron que la mayoría de las naciones europeas occidentales habían avanzado, desde una etapa inicial de evitar la interferencia en los asuntos internos polacos, hacia una acusación explícita contra Moscú.

Empero, agregaron que la actitud del nuevo gobierno socialista en Grecia podría impedir un comunicado conjunto de los 15 miembros de la Alianza.

Schmidt también patentizó su apoyo a la política de Estados Unidos en la crisis polaca. "Los soviéticos fueron más responsables de lo que pasó en Polonia que los mismos polacos".

INFORMARA EL JUEVES

BONN, Enero 11 (DPA).— El jefe del Gobierno Alemán, Canciller Helmut Schmidt, dará cuenta el jueves próximo al Parlamento Federal (Bundestag) de las conversaciones que sostuvo la semana pasada en Washington con el Presidente norteamericano Ronald Reagan, se anunció hoy en Bonn.

En la primera reunión del Bundestag desde el receso de fin de año, Schmidt se referirá también a la situación en Polonia y a los resultados de la conferencia especial de Ministros de Exterior de la OTAN, reunidos hoy en Bruselas.

En la tabla de las sesiones de jueves y viernes figuran asimismo la discusión del programa energético del gobierno y la nueva política federal sobre extranjeros en Alemania, como asimismo la conferencia de Madrid sobre seguridad y cooperación europeas.

Sostuvo que las grandes empresas planeaban entretener a los jóvenes al imponer una repetitiva música, "un tipo de música primitiva reducida al nivel diológico", en lugar de la "música rock explosiva de los últimos años de la década de 1960 y de los primeros de la década de 1970".

Manifestó que la música disco se hizo popular tras concluir la guerra de Vietnam. Dijo que esa música representaba una filosofía de pragmatismo "que reemplazó el activismo social".

Pero agregó que las empresas no calcularon bien "cuando apostaron en la música disco para neutralizar el pensamiento social y político de la juventud".

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.



Helmut Schmidt, Canciller de Alemania, se entrevistará mañana con el Presidente Mitterrand para discutir el caso polaco.

Los rusos creen tener un aliado en la música-disco

MOSCU, Enero 11 (UPI).— Una publicación soviética afirmó que ha fracasado un "plan" de las grandes empresas norteamericanas para "neutralizar" a la juventud de Estados Unidos mediante la música disco.

El periódico Rusia Soviética agregó que los estudiantes norteamericanos están nuevamente protestando contra la guerra y el racismo.

"La situación de la juventud en Occidente en 1980 experimentó un cambio", dijo ayer el periódico al proclamar la desaparición de la música disco.

Sostuvo que las grandes empresas planeaban entretener a los jóvenes al imponer una repetitiva música, "un tipo de música primitiva reducida al nivel diológico", en lugar de la "música rock explosiva de los últimos años de la década de 1960 y de los primeros de la década de 1970".

Manifestó que la música disco se hizo popular tras concluir la guerra de Vietnam. Dijo que esa música representaba una filosofía de pragmatismo "que reemplazó el activismo social".

Pero agregó que las empresas no calcularon bien "cuando apostaron en la música disco para neutralizar el pensamiento social y político de la juventud".

Después de sólo cinco años de popularidad, "algunas de sus superestrellas han dejado de brillar", sostuvo. Afirmó que "otros, como Bee Gees y Donna Summer, han renunciado a los primitivos hits de disco".

Pero el periódico no mencionó la popularidad de esa música en la Unión Soviética, donde los discos de larga duración se venden hasta por 56 dólares cada uno en el mercado negro.

Dura resistencia hallará Haig en Israel y Egipto

WASHINGTON, Ene 11 (Latin Reuter).— El Secretario de Estado estadounidense, Alexander Haig, intentará revitalizar las negociaciones egipcio-israelíes sobre el autogobierno palestino cuando visite el Oriente Medio esta semana, al tiempo que buscará sanear la relación con el Primer Ministro israelí Menachem Begin.

Las negociaciones sobre el autogobierno para 1.2 millones de palestinos que habitan en Cisjordania y Gaza ocupadas se vienen arrastrando desde mayo de 1979 y muchos diplomáticos consideran que no arrojarán ningún resultado positivo.

Israel y Egipto desean que el Presidente estadounidense Ronald Reagan designe a un emisario especial para que tome parte en las negociaciones, pero no existen indicios de que Washington vaya a hacerlo.

Los Estados Unidos se encuentran representados en las conversaciones por sus embajadores ante Israel y Egipto, Samuel Lewin y Alfred Atherton respectivamente.

Funcionarios del Departamento de Estado dijeron que Haig escucharía también la posición del Presidente Hosni Mubarak y de Begin cuando visite Egipto e Israel.

Pero los funcionarios se rehusaron a precisar si el Secretario de Estado presentaría por su parte propuestas específicas.

Haig acude a Israel en un momento en que las relaciones con el Estado hebreo se hallan particularmente tensas.

En Egipto, donde el Secretario de Estado hará su primera escala, el Presidente Mubarak intentará obtener nuevas seguridades de que Israel evaluará la última porción de la península del Sinaí tal como lo estipula el tratado de paz.

Haig afirmó no tener dudas de que Israel cumpliría con su parte del acuerdo.

El Parlamento israelí votó la semana pasada a favor de generosas compensaciones para los colonos israelíes del Sinaí que deberán abandonar el territorio para ser reintegrados a Egipto.



Alexander Haig, Secretario de Estado del Presidente Reagan, tiene sobre sus hombros la difícil tarea de "ablandar" o de "endurecer" a sus aliados sobre las sanciones contra Rusia.

Síntesis del cable

GUERRILLEROS PREPARAN ATAQUE

SAN SALVADOR, Enero 11 (UPI).— Centenares de residentes de la ciudad de El Espino, unos 115 kilómetros al sudeste de la capital, escaparon en pequeñas embarcaciones, mientras los guerrilleros se preparaban para una fuerte ofensiva, informaron unos testigos.

Unos 500 pescadores que escaparon del área dijeron que los rebeldes estaban preparando para iniciar un ataque masivo contra las fuerzas del Gobierno en el sector al occidente del Río Lempa.

Añadieron que los guerrilleros pensaban atacar la ciudad de Usulután, unos 15 kilómetros al norte de El Espino, y que iban a usar el área para desembarcar un envío de armas de Nicaragua.

Los rebeldes se preparan a celebrar el primer aniversario de la que anunciaron como su "ofensiva final" contra el Gobierno.

ESTALLARON BOMBAS EN UN MERCADO

TEL AVIV, Enero 11 (UPI).— Dos bombas estallaron hoy en un mercado israelí, hiriendo a un policía en una pierna, informaron las autoridades.

La primera explosión no causó ninguna herida, pero la segunda —ocurrió pocos minutos después— hirió al policía, dijeron las autoridades. Las bombas estallaron en el mercado de Petah Tikva, 12 kilómetros este de Tel Aviv y la policía presume que fueron colocadas por guerrilleros palestinos.

DOS MIL DAMNIFICADOS POR INCENDIO

PANAMA, Enero 10 (UPI).— Unas 2.000 personas quedaron sin hogar hoy al incendiarse siete casas de madera en un área del casco antiguo de la ciudad.

Según el Cuerpo de Bomberos de Panamá, las llamas consumieron las casas de apartamentos humildes en el sector San Cayetano, entre las calles 16 y 17 oeste de esta ciudad.

LES FALLO EL RAPTO

MADRID, Enero 11 (ANSA).— Dos individuos, uno de ellos colombiano, quienes dijeron pertenecer a la ETA, secuestraron el pasado domingo a un director de una empresa, consiguieron de él tres millones de pesetas, (unos 30.000 dólares), pero poco después fueron detenidos, según trascendió hoy.

REHABILITADO FAMOSO POETA

MADRID, Enero 11 (AP).— El boletín oficial publicó hoy una orden por la que se rehabilita al poeta Antonio Machado como catedrático de instituto, considerándole miembro de honor del claustro del Instituto "Cervantes" de esta capital.

La orden anula el expediente de depuración contra el poeta, y la propuesta del siete de julio de 1941 sobre su separación definitiva del servicio y baja en el escalafón de catedráticos de institutos nacionales.

Machado, conceptualizado como el mejor poeta español del siglo XX, nació en 1875 en Sevilla, donde murió en 1939.

NO VENDERAN AVIONES A TAIWAN

PEKIN, Enero 11 (UPI).— El enviado norteamericano John Holbrooke sostuvo hoy conversaciones con altos funcionarios chinos, aparentemente para informarles que el Presidente Ronald Reagan ha decidido vender a Taiwán aviones de guerra, a cambio de que Pekín adopte una posición más energética respecto a Polonia.

Mientras tanto, el Gobierno chino reiteró sus críticas contra la política de Estados Unidos hacia Taiwán en un despacho de la agencia noticiosa oficial Xinhua fechado en Washington.

GLACIAL LUNA DE MIEL

LONDRES, Enero 11 (DPA).— La joven Miranda Triana, de 17 años, no olvidará la noche que le dejó este fin de semana la inusitada ola de frío que se abate sobre Gran Bretaña.

Después de la fiesta de boda en la localidad de Bournemouth, al sur de Inglaterra, las calles quedaron bloqueadas de tal manera por la nieve que los invitados no tuvieron más remedio que pernoctar en la casa de los novios.

La suerte quiso que la recién casada pasase su noche de bodas con su suegra, mientras que el novio (20) hubo de compartir el lecho con su hermano.

PROPONE PACIFICO ARREGLO

QUITO, Enero 11 (DPA).— El Presidente ecuatoriano, Osvaldo Hurtado Larrea, dijo anoche, en una entrevista televisada, que al Perú conviene tanto como al Ecuador encontrar una pronta y pacífica solución al problema territorial pendiente, ya que ello permitirá que los cursos económicos puedan dedicarse en mayor volumen al desarrollo económico y social de los respectivos pueblos, al restar los gastos militares.

Añadió Hurtado que su Gobierno está adelantando consultas a todos los niveles de la sociedad ecuatoriana, a fin de obtener un consenso nacional sobre una fórmula que permita el arreglo definitivo del secular problema territorial con el Perú.

RUEGO A SECUESTRADORES

MADRID, Enero 11 (DPA).— El hijo del industrial vasco de origen alemán José Lipperheide, secuestrado el pasado día 5 cerca de Bilbao, volvió a apelar hoy a los plagiarios para que dejen en libertad a su hijo.

Por lo demás, sigue sin tenerse pista alguna del industrial de 76 años, que, junto con sus dos hermanos, residentes todos ellos en Bilbao, hace más de 50 años, levantó un imperio químico y de la industria metal.

AVIONES PARA VENEZUELA

WASHINGTON, 11 Ene. 82 (DPA).— El Gobierno norteamericano estaría preocupado por informes, según los cuales Guyana va a construir aeropuertos a lo largo de la frontera con Venezuela, presionando al Congreso para que se ocupe lo antes posible de la venta de modelos de aviones de combate al Gobierno en Caracas, afirma el semanario estadounidense "Spotlight".

El Congreso norteamericano, que iniciará su segunda sesión el 15 de este mes, tendrá 20 días para considerar la referida venta bajo las condiciones de disposiciones sobre suministros de armas.

BOICOT A BARCOS POLACOS

SIDNEY, 11 Ene. (ANSA).— A partir de la medianoche de hoy la Federación de Obreros Portuarios de Australia efectuará un boicó a los barcos de bandera polaca, como protesta por la situación política y económica en ese país.

La Federación, a la que adhiere la corriente filosoviética del Partido Comunista australiano, no cargará ni descargará barcos polacos durante una semana.

ROBARON AL MUSEO LIMENO

BUENOS AIRES, 11 Ene. 82 (DPA).— Mediante un comunicado de prensa, la Embajada del Perú en Buenos Aires pidió hoy a la ciudad argentina información sobre 34 piezas de oro y plata recientemente robadas en el Museo Nacional de Antropología de Lima.

En la petición se exhorta, a quienes puedan aportar alguna información sobre el particular, que lo hagan saber a dicha representación diplomática.

PUEDE CASTIGAR A SU ESPOSA

KUWAIT, Ene. 11 (Latin Reuter).— Un marido puede castigar a su esposa mientras no le cause lesiones, según dictaminó aquí un tribunal.

El fallo de la Corte Suprema de Apelaciones fue en respuesta a la demanda de una mujer que deseaba separarse de su marido porque la golpeaba.

Si bien satisfizo a la demandante, la Corte dijo que el Islam no permite que un marido maltrate a su esposa, pero que tenía el derecho de castigarla sin infligirle lesiones.

PELIGRO DE HAMBRUNA

SIDNEY, 11 Ene. (ANSA).— La isla de Timor corre peligro de hambre luego que acciones de las tropas indonesias de represión guerrillera independentista comprometieron la cosecha en la región.

Así lo afirmó el administrador apostólico en Dili, Monsignor António Da Costa Lopes, pidió ayuda urgente a la agencia católica local de asistencia.

RIÑA EN CARCEL CUBANA

BUSHNELL, Florida, 11 (AP).— Una riña entre presos cubanos causó ocho lesionados en una cárcel de seguridad intermedia, informó las autoridades.

Agregaron que no se establecieron las causas que provocaron el sorden ocurrido ayer en el Instituto Correccional Sumter, e indicaron que unos 15 presuntos investigadores fueron aislados en un sector de las instalaciones.

Fracasó la venta del automóvil de Hitler

PHOENIX, Estados Unidos, Enero 11 (UPI). — El automóvil Mercedes 1938 de Hitler no pudo lograr el precio de 500.000 dólares en una subasta pública, pero un coleccionista de autos compró por 240.000 dólares el coche de Eva Braun, la amante del Führer.

Después que el auto de Braun fue vendido ayer, un vocero de la compañía que organizó la subasta en Phoenix, Arizona, dijo que 15.000 dólares serán donados al centro Simón Wiesenthal para el estudio del Holocausto, una organización judía de Los Angeles.

La empresa retiró el Mercedes de Hitler de la subasta porque la máxima oferta fue de sólo 400.000 dólares. El coche de Braun, un Mercedes 1938, fue vendido a un coleccionista de autos de Texas.

Atentados dinamiteros en la capital francesa

PARIS, Enero 11 (AP). — Un grupo de protesta por lo que calificó como "detenciones y asesinatos de obreros polacos" se atribuyó la responsabilidad de tres atentados dinamiteros ocurridos anoche en esta capital, que causaron víctimas, pero sin importantes daños en las sedes de tres empresas comerciales.

La policía dijo que las explosiones ocurrieron con escasos minutos de diferencia en los locales de una empresa franco-polaca comerciante en herramientas y artículos deportivos, una compañía relojera soviética, una firma dedicada a filtros químicos industriales.

En una llamada anónima a la agencia de noticias France Presse se indicó que tres horas después de las explosiones fueron obra del "Grupo de Liberación de Gdansk en París".

La comunicación telefónica también atribuyó al grupo un atentado dinamitero ocurrido en París el 20 de diciembre, que causó daños en el local de una compañía polaca de transportes.

Murió diseñador de los famosos aviones "Cero"

TOKIO, Enero 11 (UPI). — El ingeniero aeronáutico Jiro Horikoshi, quien diseñó el famoso avión japonés "Zero" y la primera aeronave comercial tras la Segunda Guerra Mundial, murió hoy de leucemia, informó su familia. Horikoshi tenía 78 años de edad.

El avión "Cero" fue diseñado por Horikoshi cuando la Armada Imperial japonesa convocó a un grupo de ingenieros para crear un prototipo que pudiese operar desde un portaaviones.

El avión fue bautizado "Cero" para celebrar el 2.600 aniversario de la existencia de Japón, en 1940, año en el que el nuevo caza comenzó a salir de las líneas de montaje.

Horikoshi, graduado del Departamento de Ingeniería Aeronáutica de la Universidad Imperial de Tokio, fue responsable de crear otros aviones navales, incluidos el "Zero" (Rayo) y el "Restu-Poo" (Luz).

Contradictorias noticias sobre invasión de Haití

PUERTO PRINCEPE, Enero 11 (UPI). — El Gobierno de Haití afirmó ayer un intento de exiliados haitianos para derrocar al Presidente Jean-Claude Duvalier, pero un vocero de los rebeldes sostuvo que no han ocupado una localidad haitiana sin resistencia alguna.

El Ministro de Información, Jean-Claude Chanoine, tras una suspensión de tres días sobre las informaciones, anunció anoche por televisión que "la invasión arrojó" a los rebeldes de la isla de Tortuga, ubicada frente a la costa norte de Haití.

No se informó de bajas. Las versiones del Gobierno y de los rebeldes no pudieron ser confirmadas independientemente.

El dirigente rebelde Bernard Sanson había indicado previamente que hoy anunciaría un "Gobierno provisional" en la isla de Tortuga y que "todos los pueblos amantes de la paz en el mundo" suspendan sus relaciones con el Gobierno de Duvalier y envíen armas a los insurgentes.

Sanson, que es propietario de una estación de gasolina en Miami, y los 36 exiliados haitianos capturados por las autoridades de la isla de Tortuga ayer después de ser expulsados por las autoridades de la isla de Tortuga y Caibos, 140 kilómetros al norte de Haití.

MIAMI, Ene. 11 (Latin Press). — Las fuerzas de seguridad haitianas recobraron ayer aparentemente el control de la pequeña isla de Tortuga tras el desembarco de un pequeño grupo de rebeldes invasores, según el diario Miami Herald.

NUEVA YORK, 11 Ene. (AP). — Personalidades haitianas en Miami (Florida) dijeron que un grupo de opositores al actual presidente Jean-Claude Duvalier deplanó en la isla de Tortuga y ocuparla con la ayuda de los rebeldes y los 20 soldados del ejército que existe en el lugar desembarcaron en tierra firme, en Port de Paix, sin encontrar resistencia.



Cuatro de los diez miembros de las Brigadas Rojas, que fueron capturados por la policía italiana. Ellos son Giuliano Pascual, de 31 años; Franca Musi, de 28, Gino Aldimide 20 y Lino Vai, de 27.

Terremoto sacudió amplia región de las Filipinas

MANILA, FILIPINAS, Enero 11 (AP). — Un terremoto que causó pánico en parte de la población de esta capital sacudió hoy a una amplia región de las Filipinas, pero no se informó sobre víctimas ni daños.

El observatorio geofísico de la Universidad de Filipinas indicó que el sismo registró 6.2 grados en la escala Richter, y que su epicentro fue calculado a unos 470 kilómetros al este-sudeste de la capital.

Se sintió con más intensidad en la ciudad de Virac, a 400 kilómetros al sudeste de Manila, en la isla de Catanduanes, que carece de comunicación telefónica con la capital y de donde no se recibieron informes al respecto, señalaron las autoridades.

El terremoto fue seguido por los menos por tres temblores secundarios en el lapso de una hora.

GOLDEN, COLORADO, Enero 11 (AP). — Un fuerte sismo se produjo hoy frente a las costas de la isla de Luzón, en las Filipinas, dijo el Centro de Geología Norteamericano.

El terremoto, ocurrido a las 01.10 EST, registró una intensidad de 6.9 grados en la escala Richter y tuvo su epicentro a unos 475 kilómetros al este de la capital filipina de Manila, agregó un vocero del Centro de Información Sísmica con sede aquí.

No se supo de inmediato si el sismo ocasionó víctimas o daños.

Un registro de siete grados en la escala Richter denota un terremoto de importancia, que puede provocar grandes daños en una zona poblada.

Otra catástrofe sobre Polonia: inundaciones

VARSOVIA, Enero 11 (DPA). — 17.000 hectáreas de tierra de cultivo quedaron inundadas en la región polaca de Plock, al noroeste de Varsovia, a consecuencia de desbordamientos del río Weichsel, debido a la formación de barreras de hielo, informó hoy Radio Varsovia.

Un tren descarriló a causa de las masas de agua, y 80 personas resultaron heridas, una de gravedad. En diversos pueblos los habitantes han sido evacuados. El oleoducto petrolero que proviene de la URSS y llega hasta Alemania Oriental está amenazado. Varios diques se vinieron abajo, y unidades del ejército y de la policía colaboran en las tareas de socorro.

Este siniestro empeora aún más la situación económica de Polonia, si bien los medios de difusión resaltan que hay carbón suficiente para encarar al crudo invierno.

La situación en el sector alimentario es crítica. Estados Unidos no envía como años anteriores sus suministros de maíz. La carne avícola disponible en el primer trimestre de este año será la mitad de la de 1981, y la compra de carne porcina y cereales disminuyó. Debido a la escasez de divisas y a las medidas de los Estados Unidos contra el régimen militar polaco no se podrá importar 7,5 millones de toneladas de cereales, como estaba proyectado.

Gases tóxicos alarman a la población de Berlín

BERLÍN, Enero 11, (DPA). — Por segunda vez en el invierno actual, las autoridades de Berlín lanzaron hoy alarma de smog en la ciudad, donde, al frío tiempo reinante, se ha sumado la acumulación de gases tóxicos por falta de circulación del aire en las capas más bajas de la atmósfera.

La alarma, en primer grado, fue lanzada al detectarse que el aire que respiran los 2,2 millones de berlineses occidentales había pasado el límite crítico en contenido de anhídrido sulfúrico y monóxido de carbono.

La advertencia significa que las industrias y los ciudadanos deben hacer todo lo posible por aumentar la contaminación atmosférica, disminuyendo los gases de las chimeneas, bajando la calefacción y dejando los automóviles en casa para utilizar los medios de locomoción colectiva.

castrodonoso

Alpacas Inglesas \$ 999 ml
Palm Beach Marzotto 100% lana \$ 799 ml
Alpacas Super 80% Marzotto \$ 1.399 ml
12 colores

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

Una mujer tendría la llave en el secuestro de Dozier

ROMA, Enero 11 (AP). — La policía interroga a una mujer presuntamente vinculada con las Brigadas Rojas, quien, según versiones periodísticas, podría conocer el paradero del secuestrado general norteamericano James L. Dozier.

Según informes publicados por el "Corriere de la Sera" y otros diarios, Franca Musi, de 27 años, fue arrestada el fin de semana pasado durante una redada contra la organización terrorista.

Dozier fue secuestrado el pasado 17 de diciembre por brigadistas disfrazados de plomeros y la policía cree que está cautivo en algún lugar de norte italiano.

Los informes periodísticos dicen que Franca Musi traía un mensaje de los secuestradores pidiendo a otro miembro de las Brigadas Rojas, Giovanni Senzani, que interviniera en el interrogatorio de Dozier, Senzani, buscado por la policía desde hace un año, fue arrestado en Roma junto con Musi el sábado.

La policía se abstuvo de comentar los informes.

Rusia proclama en voz alta ayuda económica a Polonia

□ Para ello aprovechó la visita del Canciller Czyrek

MOSCU, Enero 11 (DPA). — El ministro del exterior, Jozef Czyrek, desde ayer en visita oficial en Moscú, se entrevistó hoy con el ministro soviético del exterior, Andrei Gromyko.

Czyrek, recibido en el aeropuerto por Gromyko, es el primer miembro de la Comisión Ejecutiva del Partido Obrero Unificado Polaco (Comunista) que se trasladó a Moscú desde que entró en vigor la ley marcial en Polonia (13 de diciembre).

En círculos informados de Moscú se dice que Czyrek debe de cuenta a Gromyko de las últimas medidas adoptadas por las autoridades de Varsovia.

Un tema de conversación sería también la política occidental con respecto al régimen militar polaco.

AMPLIA TRANSMISION

VARSOVIA, Enero 11 (AP). — El gobierno polaco envió a su ministro de Relaciones Exteriores a Moscú y restableció el servicio telefónico en esta capital, pero las llamadas locales son interceptadas por censores, y las de larga distancia aún permanecen suspendidas.

En París se reunirán mañana Mitterrand y Helmut Schmidt

BONN, Enero 11 (DPA). — El jefe del gobierno alemán, Canciller Helmut Schmidt, viajará el miércoles próximo a París, para una entrevista relámpago con el Presidente de Francia, Francois Mitterrand, se anunció hoy en Bonn.

La reunión fue acordada a corto plazo y será una "sesión de trabajo" sin agenda previa, en que ambos políticos conversarán sobre la crisis polaca y sus consecuencias en las relaciones entre Europa Occidental y Oriental, dijo en Bonn el vocero gubernamental Kurt Becker.

Después de una cena en París, el Canciller Schmidt regresaría el mismo miércoles a Bonn, donde el jueves deberá dar cuenta al Parlamento de sus conversaciones de la semana pasada con el Presidente norteamericano Ronald Reagan.

El encuentro de París será el primer contacto directo entre Schmidt y Mitterrand desde la imposición de la ley marcial en Polonia, el pasado 13 de diciembre, y se realizará al margen de las reuniones cumbres franco-germanas ordinarias, la próxima de las cuales se celebrará entre el 23 y 24 de febrero en Bonn.

El Presidente Mitterrand viajará en los próximos meses a Hamburgo en visita privada.

Las temperaturas más bajas del siglo se registraron en EE.UU.

NUEVA YORK, Enero 11 (AP). — Las temperaturas más bajas del siglo XX en gran parte del medio oeste y el este de los Estados Unidos causaron más de una decena de muertos, obstaculizaron los viajes, y varios millares de personas fueron afectadas por cortes del suministro eléctrico en medio de temperaturas gélidas.

La temperatura más baja de la nación, de 38 grados centígrados bajo cero, se registró ayer en Sault Ste. Marie, Michigan, y fue también record en la ciudad.

Por lo menos 11 muertes fueron atribuidas a las condiciones climáticas el fin de semana. El frío volvió a las líneas de transmisión eléctrica y la falta de corriente afectó en Chicago a 50.000 personas.

Los viajes por carretera fueron obstaculizados por la nieve y el hielo en los caminos y los efectos del frío sobre el sistema eléctrico de los vehículos.

VERONA, Enero 11 (ANSA). — La investigación del secuestro del general norteamericano James Lee Dozier, en manos de las Brigadas Rojas desde el 17 de diciembre último, podría haber llegado a un punto decisivo.

Los investigadores consideran que dentro de pocas horas podrían tener un "contacto" con alguien en condiciones de dar datos sobre el secuestro del alto oficial de la OTAN.

El "contacto" podría tener lugar en Brescia, ciudad del norte de Italia poco distante de Verona, donde fue secuestrado el general Dozier, vicecomandante de las fuerzas terrestres aliadas de Europa del Sur, que tienen su sede allí.

La noticia circulara con insistencia desde hace unas horas en Verona y por el momento se desconoce de qué "contacto" se trata.

Mientras tanto, los controles en Verona son menos rígidos que en los últimos días y los puestos de control menos severos, como si los investigadores hubiesen hallado una pista concreta.

¿QUE PASA CON LOS TELEFONOS?

La agencia noticiosa oficial PAP dijo que se restableció el servicio telefónico en todo el país, pero resulta imposible confirmar la versión, dado que no se puede establecer comunicación con localidades fuera de Varsovia.

Se dijo que algunas llamadas recibían como respuesta una grabación, que indicaba que la comunicación estaba siendo "controlada". Las autoridades dijeron previamente que las llamadas serían censuradas y posiblemente interrumpidas, "si fueran utilizadas para actividades que amenacen la seguridad del Estado".

CENSURA PERIODISTICA

La censura de los despachos enviados por los corresponsales extranjeros fue levantada el sábado, pero aún así se les exige que envíen a través de la oficina de prensa del Gobierno. Las autoridades dijeron también que las restricciones para viajar finalizarán en breve, y prometieron que esta semana llevarán a los corresponsales a visitar algunas fábricas.

Entretanto, mientras en la capital reina un gélido clima, policías y soldados mantienen guardia en toda Varsovia para ver que se cumpla el toque de queda, que rige entre las 23.00 y las 05.00.

DESTACA AYUDA

MOSCU, Enero 11 (ANSA). — "Pravda" exalta hoy el protocolo firmado recientemente en Moscú entre la URSS y Polonia para 1982, en base al cual el Kremlin se compromete a ayudar al "país hermano" con créditos y abastecimientos de materias primas.

Gracias a la asistencia económica y técnica soviética, "Polonia está dotada de sectores industriales modernos: es uno de los países más industrializados del mundo", destaca "Pravda", añadiendo que el protocolo firmado prevé también importantes importaciones de bienes industriales polacos a la URSS.

SU TRAJE A LA MEDIDA EN HONG-KONG

CON LAS MEJORES TELAS DEL MUNDO

A Hombres y Mujeres elegantes, les tomamos las medidas en Santiago, y les hacemos los trajes en Hong-Kong, con las mejores telas del mundo a elegir, y sin pagar más.

Por cada terno regalamos una fina camisa y una corbata

Consultenos:

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES 15 a 19 HORAS EN OTRO HORARIO CON CITA PREVIA

SOC. IMPORTADORA TRANSPACIFICO LTDA.
POTE. RÍOS 21 OF. 22
Telef. 383545

LA FLORIDA

COMPANIA 1078 entre Bandera y Ahumada

Los más hermosos trajes de baño de la prestigiada marca

CATALINA

para Caballeros, Juveniles y niños. En todas las tallas, especialidad en tallas muy grandes. Shorts para Caballeros y pantalón de baño para competencias en bonitos diseños modernos

Precios desde \$ 190

MANIFESTACIONES CASAMIENTOS BANQUETES COCKTAILS

CREDITOS HASTA 36 MESES

ALFREDO BERGER N.

GARCIA REYES 15
Altura 2.500 de Alameda
FONO 97489

Esclarecedora...

(Viene de la Pág. 1A)

El coronel Videla anunció que el próximo sábado se trasladará, junto al Ministro Consejero Patricio Pozo, a Ginebra, Suiza, donde el domingo y lunes se reunirá con los abogados de Chile en Europa para analizar aspectos técnicos del proceso mediador, luego de lo cual retornará a Santiago.

INFORMACION VATICANA

CIUDAD DEL VATICANO, Enero 11 (ANSA). — Durante una hora y media estuvieron reunidos esta mañana los miembros de la delegación chilena en la mediación, encabezados por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Ernesto Videla, con el Cardenal Antonio Samoré, representante personal del Papa.

Como es habitual, nada se informó acerca de lo tratado, pero de acuerdo a lo que declaró Videla al partir desde Santiago hacia Roma, el viernes último, cabe suponer que el funcionario planteó, en nombre del Gobierno de

Chile, la preocupación por la prolongación "sine die" de las negociaciones.

Videla había dicho que en el Vaticano haría "un análisis sobre el proceso". "Expondremos todos nuestros puntos de vista en torno a su estado actual — agregó — especialmente por la prolongación que ha tenido".

El encuentro entre Videla y Samoré tuvo lugar en la "Casina de Pio IV", sede de la Pontificia Academia de Ciencias, ubicada en los jardines vaticanos, entre las 11 y las 12.30 horas locales (10 y 11.30 GMT.).

Se supo que el Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile se reunirá nuevamente con el Cardenal Samoré durante esta semana.

También se encontrará probablemente con el Secretario de Estado, Cardenal Agostino Casaroli, que es la principal autoridad operativa de la Santa Sede después del Pontífice, y con Monseñor Achille Silvestrini,

secretario del Consejo de Asuntos Públicos de la Iglesia, equivalente a "Ministro de Asuntos Exteriores" de Juan Pablo II.

La semana próxima el comandante Ernesto Videla viajará a Ginebra, donde mantendrá encuentros con los juristas que colaboran con el Gobierno chileno en la elaboración de las tesis que sostiene el régimen de Santiago en su conflicto limítrofe con Argentina.

ANÁLISIS DE GALTIERI

BUENOS AIRES, Enero 11 (UPI). — El Presidente Leopoldo F. Galtieri analizó hoy con el Canciller Nicanor Costa Méndez el estado del conflicto de límites australes con Chile, según indicaron fuentes de la casa de Gobierno.

No se dio información detallada sobre los puntos considerados durante la reunión, pero las fuentes señalaron que el tema limítrofe ocupará la atención de la Junta Militar en su próxima reunión que tendrá lugar mañana.

2 muertos...

(Viene de la Pág. 1A)

Carabineros que se constituyeron en el lugar indicaron, además, que resultaron graves la ingeniero comercial Carmen Bastidas Méndez, Carmen Soledad Campos Bastidas, de 9 años; Ximena Alejandra Campos Bastidas, de 7; Constanza María Campos Bastidas, de 3; Codroffo Bastidas Muñoz, de 62 y la asesora del hogar Luisa Andrade Bustos.

También quedaron con lesiones de

consideración los ocupantes de la camioneta Artemio Villalón Arancibia, de 30 años de edad; el obrero agrícola Mario del Rosario Castillo Pizarro y el chofer Vargas Navarro.

Los heridos fueron trasladados de urgencia hasta la Asistencia Pública de Valparaíso en tanto que los menores a la Posta Infantil, mientras que los cadáveres fueron remitidos a la morgue del hospital local, por ins-

trucciones del magistrado del crimen competente, encargado de la investigación sumaria.

Informes provenientes de la zona y recogidos en esferas de Carabineros señalan que el conductor de la camioneta guiaba en total estado de ebriedad, razón por la cual el responsable quedó en calidad de estricta incomunicación.

Aprobación...

(Viene de la Pág. 1A)

sibles sanciones económicas y el período a ser impuestas. Participantes en la conferencia estiman que sobre este punto aún no se tomará ninguna medida, pero que se advertirá a la URSS sobre posibles sanciones económicas en caso que la situación en Polonia siga inalterable.

En lo que estuvieron de acuerdo los Ministros del Exterior de la OTAN fue en que la Unión Soviética es también responsable de la actual situación por la que atraviesa Polonia. El Ministro del Exterior belga Leo Tindemans estima inclusive que esta teniendo actualmente lugar en Polonia una acción de limpieza que no solo afecta a los líderes de Solidaridad, sino también a opositores políticos, intelectuales y estudiantes.

MEDIDAS INSUFICIENTES

BRUSELAS, 11 Ene. 82 (DPA). — Los países miembros de la Organiza-

ción del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), opinan que las medidas de liberalización al estado de guerra en Polonia, impuesto el pasado 13 de diciembre son insuficientes.

A esta conclusión llegaron hoy en Bruselas los Ministros del Exterior de los países de la OTAN, exigiendo que el estado de guerra en Polonia sea levantado totalmente, se ponga en libertad a las personas internadas y se reinicie el diálogo no solo con la Iglesia, sino también con el sindicato autónomo "Solidaridad".

La conferencia extraordinaria de Ministros del Exterior de la OTAN había sido convocada a petición de Estados Unidos a fin de superar las diferencias dentro de la alianza en torno al problema polaco. El Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig expuso a sus colegas planes concretos, por cuanto había llegado la hora para la puesta en práctica de medidas "comunes y fuertes", se-

gún dijo. Tras la primera sesión no había aún indicios hasta donde los aliados europeos iban a seguir a Estados Unidos en sus sanciones contra Polonia y la URSS.

Especialmente el Ministro francés del Exterior Claude Cheysson expresó sus dudas sobre si la OTAN era el foro indicado para discutir sanciones políticas y económicas.

Por su parte el Ministro italiano Emilio Colombo exigió una declaración de la OTAN en la que se indique a la URSS que podría perder todas las ventajas que obtuvo de parte de Occidente durante el reciente proceso de distensión si insiste en prolongar la actual situación en Polonia. Si los aliados no quieren aún imponer sanciones comerciales, deberían ir pensando ya en el primer intercambio de opiniones sobre la exportación de productos agrícolas, energía y técnica altamente sofisticada a la URSS, señaló Colombo.

Solucionan...

(Viene de la Pág. 1A)

Las tarifas diferenciales, que implican un aumento en los valores en los casos de excesivo consumo, no responden a la necesidad de fondos para continuar con los trabajos de ampliación en Las Vizcachas y Vizcachitas, pues esas obras están cubiertas con el fondo otorgado por el BIRF.

En un futuro muy cercano se espera superar la producción de metros cúbicos de agua en ambas plantas alimentadoras, de 10 a 15 metros cúbicos por segundo; ello significa entregar un 50% más de líquido a la población.

El problema de desabastecimiento quedará totalmente superado entre 1984 y 1985 cuando concluyan los trabajos de ampliación en las plantas mencionadas, de donde proviene aproximadamente el 80% del total de líquido que se consume en Santiago.

Cruel broma de secuestradores con falsa llamada a Julio Iglesias

MADRID, Enero 11 (DPA). — Decenas de periodistas y reporteros de diferentes medios de comunicación esperaron hoy en vano en el centro de Madrid la puesta en libertad del ginecólogo Dr. Julio Iglesias Puga (66), padre del cantante Julio Iglesias, secuestrado el pasado 29 de diciembre en Madrid.

El anuncio de su inminente liberación hoy había sido hecho anoche por un comunicante anónimo a la televisión española.

Concretamente, el comunicante dijo que el padre del cantante sería encontrado esta mañana, a las 07.35, en un auto blanco estacionado en la "Puerta del Sol". Cerca de allí se en-

contró a la jefatura superior central de policía de Madrid. Un vocero de la policía calificó el anuncio de la liberación del secuestrado como una "broma de mal gusto".

Un hermano del cantante declaró hoy en Madrid que sigue esperando que los secuestradores de su padre se pongan en contacto con él o con Julio Iglesias.

Cordial diálogo de parlamentarios de EE.UU. con el General Benavides

Como muy positiva fueron calificadas por el diputado norteamericano Melvin Price, que encabeza la delegación de parlamentarios de ese país que visitan Chile, las conversaciones y reuniones sostenidas durante la mañana con diferentes personeros de Gobierno.

El parlamentario quien, junto a los representantes estadounidenses conversó durante 30 minutos con el integrante de la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides, indicó que durante la entrevista se conversó de temas muy generales relativos a la defensa.

Dijo que en esta reunión, cada uno de los integrantes del grupo hizo diferentes consultas al General Benavi-

dez, las que éste amable y explícitamente respondió.

Consultado sobre si se había tocado el tema de la mediación por el diferente austral chileno-argentino, declinó dar una respuesta, manifestando que aún no tenía una visión muy clara de este punto.

Finalmente, reiteró que se había conversado sobre temas muy generales, incluyendo entre esto, la situación de Centroamérica.

El grupo de parlamentarios llegó hasta el gabinete de trabajo del integrante de la Junta de Gobierno, ubicado en el piso 22 del edificio Diego Portales, luego de concurrir a almuerzo en el Club de la Unión, ofrecido por la Cancillería.

Posteriormente asistieron a un cocktail en la Enoteca, ofrecido por el Ministro de Defensa.

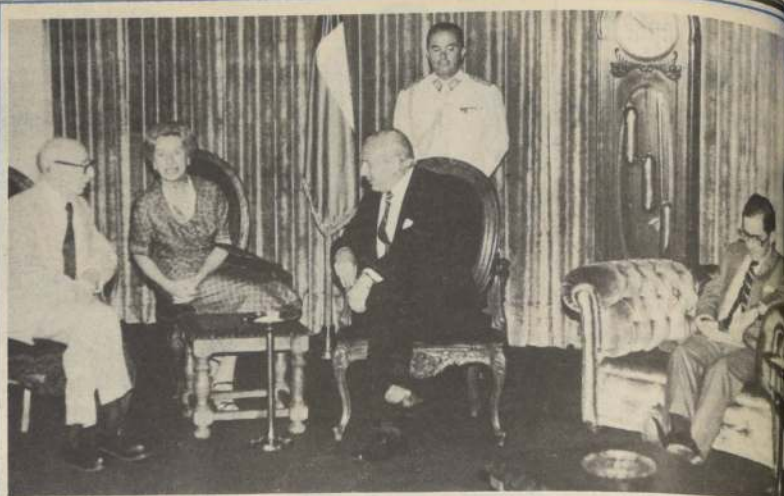
En la reunión con el Teniente General César Raúl Benavides estuvieron además Melvin Price, los diputados Eldon Rudd; los senadores Richard White y Robert Mollohan y los republicanos Robert Daniel y Robert Badham. Además, dos asesores técnicos del Comité Fuerzas Armadas norteamericanas; el consejero de la Embajada Charles Grover y el Subsecretario subrogante de Relaciones Exteriores, embajador Fernando Zegers.

En San Salvador

4 campamentos guerrilleros destruidos

SAN SALVADOR, Enero 11 (DPA). — Con cuatro campamentos guerrilleros destruidos y 48 facciosos muertos concluyó la operación "Petronillo" que las Fuerzas Armadas salvadoreñas realizaron en las faldas del volcán Chinchontepec, de San Vicente, en la zona central del país, a 62 kilómetros de la capital, como informó hoy el comité de prensa de las Fuerzas Armadas (COOPREFA).

La fuente agregó que la operación tuvo una duración de 48 horas y la estimó como un "éxito militar".



EL MINISTRO DE DEFENSA, teniente general (R) Carlos Forestier, conversa con el diputado norteamericano que encabeza la delegación de parlamentarios que visitan Chile, Melvin Price. La reunión se realizó en el Salón Azul del edificio Diego Portales.

Reuniones con diputados norteamericanos

- Altos personeros de la Defensa Nacional y de Cancillería se reunieron con el diputado norteamericano que encabeza la delegación de parlamentarios que visitan Chile, Melvin Price. La reunión se realizó en el Salón Azul del edificio Diego Portales.
- El diálogo fue franco y abierto
- Hay comprensión y disposición de amistad en USA hacia Chile

La defensa hemisférica, la importancia del levantamiento de la Enmienda Kennedy, los problemas del continente americano y sus focos de tensión; las relaciones bilaterales entre Chile y Estados Unidos y el restablecimiento de los contactos a todo nivel, fueron los temas fundamentales que trataron en diferentes jornadas de trabajo los parlamentarios norteamericanos que visitan nuestro país, con las autoridades de Gobierno y Defensa.

Las conversaciones, que se realizaron en el edificio Diego Portales, fueron calificadas tanto por los visitantes como por los personeros gubernamentales como "muy interesantes, positivas y constructivas", ya que los temas se analizaron con total franqueza.

Existe en esta delegación — dijo posteriormente el Subsecretario de Relaciones Exteriores Subrogante, Embajador Fernando Zegers — "una disposición de amistad, apertura, comprensión e interés por conocer nuestra realidad, y el diálogo que hemos sostenido ha sido franco, abierto, constructivo y amigable".

SE INICIA LA JORNADA

La jornada se inició en el edificio Diego Portales exactamente a las 10.15 horas al llegar la delegación de diputados norteamericanos a saludar al Ministro de Defensa, teniente general (R) Carlos Forestier.

En esta reunión participaron los siete parlamentarios pertenecientes a la Comisión de las Fuerzas Armadas de la Cámara de Representantes de USA, encabezados por Melvin Price; dos secretarios del Estado norteamericano, asistentes de la delegación, un vicealmirante del Pentágono y personal administrativo, además de los agregados militar, naval y aeronáutico a la Embajada de Estados Unidos.

Junto al Ministro de Defensa estuvieron el jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, vicealmirante Ronald McIntyre, y los jefes del Estado Mayor Institucionales.

Al término de la reunión, que se prolongó durante treinta minutos, el Ministro de Defensa señaló que el objeto de la visita del grupo de parlamentarios norteamericanos era el de conocer la realidad nacional, tanto en su aspecto económico como defensivo.

Agregó que ésta era la primera vez que llegaba a nuestro país una comisión del nivel de la que nos visita y su interés primordial durante la reunión que con él sostuvieron, fue la de conocer la marcha del país, así como si era más importante para Chile el desarrollo o la seguridad.

Naturalmente, agregó el General Forestier, debe haber un equilibrio entre los dos aspectos ya que cualquier supremacía produce el desequilibrio.

Añadió que durante la entrevista se trataron temas generales cuyo objeto es "el acercamiento y el conocimiento". Ellos — dijo el Ministro — tienen muchas esperanzas en el resultado de esta visita, en que los países puedan acercarse más — como sucederá en el futuro — por eso están interesados en el intercambio de opiniones entre oficiales chilenos y norteamericanos.

Además de manifestar especial interés en las posibilidades económicas de Chile y en los aspectos de su seguridad nacional, se hizo hincapié en que el mayor peligro para nuestro continente lo constituye el marxismo soviético.

DEFENSA HEMISFERICA

Posteriormente los visitantes se dirigieron hasta la Sala 8 del edificio Diego Portales para sostener una reunión de trabajo en la cual el principal expositor fue el vicealmirante Ronald McIntyre, y en la que estuvo presente todo el alto mando de la Defensa Nacional.

Al término de ésta, el almirante McIntyre señaló que en la reunión se habían tratado aspectos de la defensa hemisférica como también la Enmienda Kennedy.

Ellos — dijo refiriéndose a los parlamentarios estadounidenses — estaban muy interesados respecto de cuáles eran nuestras necesidades. Comprenden muy bien nuestros problemas, están absolutamente de acuerdo en el levantamiento de la Enmienda y, aún más, cuando Kennedy la propuso ellos manifestaron su desacuerdo oponiéndose a su dictación.

Indicó que también se habían referido a los daños que esta disposición causó y el agrado que produce saber que la han corregido.

Respecto de cuándo se concretará el levantamiento de la Enmienda señaló que falta aún la certificación del Departamento de Estado norteamericano y el Presidente Ronald Reagan que diga que Chile ha cumplido correctamente con los problemas de derechos humanos.

"Creemos que respecto de esto no va a haber dificultades, ya que Chile vive una situación absolutamente

normal. En todo caso, ese es un asunto político y no de defensa".

En relación al acercamiento entre Chile y USA, el almirante McIntyre indicó que esta visita ya es una muestra del deseo de acercamiento que existe en Estados Unidos, así como también la visita de los señores, almirantes y embajadores plenipotenciarios que han llegado hasta nuestro país. "En fin — agregó — ha notado un vuelco muy importante en este gobierno respecto de la administración anterior. Creemos que este acercamiento continuará y en forma bastante efectiva".

Añadió finalmente que los integrantes de la delegación se han mostrado muy interesados en conocer ciertos aspectos de la realidad nacional, ya que abrió la puerta a una serie de áreas de interés a las cuales no tenían acceso desde hace años por no haber podido venir al país.

CHILE Y EL HEMISFERIO

Por su parte, el jefe del Estado Mayor General Ejército, mayor general Enrique Morel, calificó la reunión como "muy positiva e interesante, ya que ella se habló con franqueza y honorabilidad".

Durante el intercambio de opiniones que les permitió conocer y orientarse en los problemas de Chile, analizaron su interés en el papel hemisférico de Chile, que cualquier problema que surja en el Cono Sur tendría repercusiones en el continente e incluso a nivel mundial.

También el general Morel se refirió al levantamiento de la Enmienda Kennedy como una "medida positiva e importante que nos permitirá volver a trabajar nuevamente con Estados Unidos en un campo de acción, obligándonos a buscar otros mercados en otras partes del mundo".

Sin embargo — agregó el general Morel — en la Enmienda nos favoreció, ya que nos obligó a desarrollar nuestros propios medios de defensa, lo cual bien no son tan avanzados como los de una nación desarrollada, nos hizo progresar.

Añadió el jefe del Estado Mayor General del Ejército, que durante la reunión se tocaron temas como la mediación y el terrorismo y lo que significa Cuba, envío y entrenamiento sistemático de extremistas en América Central y otras partes del continente y mundo.

Finalmente, consultado si se había abordado el planteamiento de defensa conjunto, indicó que no se había hablado directamente del tema, si se había hecho indirectamente ya que, a su juicio, las condiciones conjuntas llevarán en el futuro a la adopción de políticas conjuntas.

DISPOSICION DE APERTURA

Posteriormente la delegación se reunió con el ministro de Relaciones Exteriores subrogante, teniente general Sergio Covarrubias, quien les dio la bienvenida de parte del Gobierno y de la Cancillería, transmitiéndoles al mismo tiempo un saludo del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

El general Covarrubias señaló que durante la visita que sostuvieron con él, su interés fundamental fue "restablecer los vínculos bilaterales, objetivos del viaje".

Añadió que Chile también está muy interesado que el contacto bilateral con USA se restablezca, agregó que conversaron y revisaron "en forma global" los aspectos de la política mundial, hemisférica regional y, obviamente, bilateral.

Luego el grupo visitante sostuvo una reunión de trabajo con los más altos personeros de la Cancillería.

Al término de ésta, el Subsecretario subrogante de Relaciones Exteriores, embajador Fernando Zegers, señaló que se había conversado acerca de "temas de interés común, del rol de Chile en la defensa hemisférica, la importancia del levantamiento de la Enmienda Kennedy, los problemas que hay en el continente americano, los aspectos de tensión, la cooperación entre Chile y Estados Unidos y el renovado interés de Estados Unidos en América Latina, que es muy bienvenido".

Fue un diálogo "franco, abierto, constructivo y amigable, demostrativo del interés que para ambos países significan estas conversaciones e intercambio", señaló Zegers.

En cuanto a la disposición de los parlamentarios respecto de nuestro país, indicó que ésta era "de apertura, comprensión e interés".

Finalmente y respecto de la certificación necesaria para que se concrete el levantamiento de la Enmienda Kennedy, el Embajador Fernando Zegers manifestó que con seguridad no habría problemas. "En Chile, se vive una situación de absoluta normalidad", dijo.

Santiago de Chile
Martes 12 de Enero de 1982

Cuerpo B



CANDIDATO. — Luego de ganarle a la "U", Naval se perfila como uno de los "fijos" para la liguilla. En la fotografía, López va con todo sobre Hoffens. La escena corresponde al triunfo navalino, el sábado pasado.

La "U" pagó pase de Gamboa



DE LA "U". — Miguel Angel Gamboa ya es totalmente azul, porque Universidad de Chile pagó los 150 mil dólares que debía.

"Naval no le teme a la liguilla"

Luego de ganarle a Universidad de Chile, el cuadro de Naval pasó a convertirse en un serio candidato a la liguilla, porque las estadísticas así lo ratifican y también por el pensamiento de su entrenador, Luis Ibarra...

A LA HISTORIA "LIGUILLERA"
Nuestro objetivo es la liguilla. Física y futbolísticamente estamos preparados para ella y, desde ya, puedo decir que no le tememos. Nuestro equipo no es un cuadro que deslumbe por su buen fútbol, pero tácticamente los muchachos están imbuidos del mejor sistema, del que dominamos más y eso nos dará la posibilidad de entrar por primera vez en la historia a la liguilla.

El futuro?
Por el momento nada. En Naval hay conversaciones extraoficiales. También, en ese mismo plano, ha tenido diálogos con clubes de Santiago, pero mientras no exista algo concreto no me hago ilusiones. El campeonato este año será un tanto irregular y los clubes esperan hasta el último momento para contratar a sus técnicos y jugadores.

CRISOSTO DESEA VOLVER
El ariete de Naval, Julio Crisosto no ha tenido suerte en el club sureño en los dos años que lleva ahí. Ha sufrido muchas lesiones de las cuales se ha recuperado, felizmente. Pero pese a tener contrato vigente, Crisosto desea regresar a Santiago. Dice que el pase es de Naval, pero el conversará para que bajen el precio.

Caszy y Hormazabal, las dudas colocolinas

El ariete internacional anunció su deseo de abandonar la tienda "alba".

Semi recuperado Caszy y con pase médico Leonel Herrera en Colo Colo, descartado Oscar Rojas y en duda Luis Hormazabal, es el panorama que presenta el equipo albo para su confrontación del próximo miércoles ante Cobrelao.

Así quedó demostrado en el entrenamiento en "Pedreros", donde posteriormente a la charla de Pedro García, en que analizó el juego del equipo ante Unión Española, y el partido de Cobrelao, el equipo dio comienzo a la primera práctica de la semana.

Los jugadores fueron advertidos de que a las 21.00 horas de anoche se concentraban en el hotel "Sheraton" y los chequeos médicos correspondientes, especialmente para cuidar al cuadro para tan importante partido.

Elias Figueroa, quien ya se integró definitivamente al trabajo de su nuevo equipo. Consultado sobre el partido del miércoles manifestó que no son muy buenos cuadros.

Sobre el premio que se le otorgó como el mejor deportista de 1981 en circunstancias que solamente jugó dos partidos en Chile, expresó que lo recibía con mucho cariño y que le parecía que con anterioridad se le había hecho entrega de este galardón, jugando por Internacional de Porto Alegre.

Se mostró extrañado por haber recibido ahora el premio y no antes. Carlos Caszy confirmó a la prensa que el no desea continuar en Colo Colo en la próxima temporada.

Dijo "Llevo 22 años en Colo Colo, a donde llegue cuando tenía nueve, y cumplí a Colo Colo y al club a mí. Considero que llegó el momento de dar tiraje a la chimenea, con Saavedra y Álvarez, y yo buscaré la posibilidad de emigrar aun cuando el pase es del club y por el momento no tengo ninguna oferta".

Universidad de Chile superó la situación económica que tenía con el América de México por la letra impaga por 150 mil dólares, correspondiente al pase de Miguel Angel Gamboa.

El presidente de la rama de fútbol de la "U", Hernán Green manifestó al respecto: "La situación por nuestra parte está totalmente superada. Los 150 mil dólares los entregamos a la Asociación Central de Fútbol, para que ellos los hagan llegar al América de México previa devolución de la letra".

Agregó Green que la "U" había buscado en todos los bancos nacionales la letra, pero no la encontraron y por eso no la pagaban. "Como ahora tenemos el dinero, optamos por dársele a la Central de Fútbol que constituye un organismo de plena fe para que ellos se lo hagan llegar a los mexicanos. Así evitamos el descrédito que significa para la "U" que, a través de cables, se nos califique de malos pagadores".

CONTINUA TEJEDA
Por otra parte, en lo netamente futbolístico, para enfrentar a Deportes La Serena, Universidad de Chile presentará casi el mismo equipo que perdió con Naval con la sola exclusión del volante Jorge "Lulo" Socías, quien será reemplazado por el brasileño Límnia.

Con respecto a un posible cambio de arquero, Fernando Riera manifestó que Jaime Tejeda continuará en el arco hasta el término del campeonato, porque desean jugarlo, mientras que Hugo Carballo retornará a la titularidad, cuando empiece a jugarse la liguilla por la Copa Libertadores de América.



CONFIANZA. — Luis Ibarra, técnico de Naval, ya piensa en la liguilla "de arriba".

CHILE A ESPAÑA 82



No está lejos de la razón un comentarista brasileño que asegura que se avecina "un tremendo choque" entre el técnico César Luis Menotti y el crédito del equipo, Diego Armando Maradona. ¿Qué irán a conversar?

Pronostican quiebre total de las relaciones entre Menotti y Diego Maradona

RIO DE JANEIRO, Enero 11 (ANSA). — El entrenador del seleccionado argentino de fútbol, César Luis Menotti, y el jugador Diego Maradona están "camino de una colisión".

Tal es la opinión del comentarista deportivo José Ignacio Werneck, en su columna de "Jornal Do Brasil", de hoy.

Recuerda el comentarista que Maradona durante un periodo se negó a servir en la selección, y resalta que Menotti marcó "draconianamente" la fecha del 14 de febrero para la concentración del seleccionado, en Mar del Plata, con vistas al mundial.

MENOTTI: UN DICTADOR

Después de señalar que el "Boca Juniors" de Argentina quedará sin su principal jugador durante medio año, el analista deportivo observa también que mientras esté convocado por la selección, el jugador Maradona quedará prohibido de transferirse a un club extranjero.

Por todo eso, Werneck cree que el técnico y el jugador van camino de un choque, "sin que las cosas hayan de ser facilitadas por el temperamento del técnico: hombre liberal políticamente, Menotti, dirige su equipo con todo el rigor de un completo dictador", afirma el comentarista en "Jornal Do Brasil".

Grito de Francia tiene seguidores

Bélgica ahora "en picada" contra decisiones FIFA

Creemos que es una vergüenza que Inglaterra sea cabeza de serie", afirman dirigentes

LONDRES, Enero 10 (AP). — Bélgica encabeza una campaña para impedir la preclasificación del seleccionado de Inglaterra para las finales de la Copa Mundial en España, dice hoy el "Sunday Mirror".

Sostiene que los belgas, finalistas hace dos años en el campeonato europeo y no preclasificados ahora, están indignados porque haya sido elegido el equipo inglés, cuyo último importante trofeo fue la Copa Mundial de 1966, como uno de los seis equipos que encabezarán a los grupos finalistas que serán sorteados el próximo sábado en Madrid.

El periódico atribuye a un miembro de la Asociación de Fútbol Belga, que no identifica, haber dicho: "Creemos que es una vergüenza que Le agradecería jugar en Gijón"

Derwall hace planes pensando en que le tocará el grupo "2"

Entre tanto, nada se planifica a la espera del resultado del sorteo

HAMBURGO, Enero 11 (DPA). — El entrenador del equipo nacional de fútbol de Alemania Occidental, Jupp Derwall, afirma: "Estaré seguro cuando conste sobre el tablero". Sin embargo, todos sus planes parten de que su equipo quede integrado en el

Si no hay otro, se "sacrificará"

Teófilo Salinas sería de nuevo candidato para dirigir la Confederación

MONTEVIDEO, Enero 11 (ANSA). — El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), Teófilo Salinas, dijo aquí que aceptará ser postulado para un nuevo periodo en ese cargo, siempre y cuando "no surja otro candidato".

"Nunca me he postulado y tampoco lo haré en esta oportunidad, pero aceptaré la reelección si soy propuesto por varias asociaciones y con la condición de que no haya opositores", dijo Salinas en diálogo con periodistas.

El dirigente peruano, quien preside la Confederación Sudamericana de Fútbol desde 1966, enfatizó que no está en su ánimo presentar lucha por un nuevo periodo, ya que "he cumplido bastante tiempo al frente de la misma".

Teófilo Salinas asistió ayer aquí a los actos con que Uruguay conmemoró el primer aniversario de la obtención de la Copa de Oro de campeones mundiales de fútbol (Mundialito) que en enero de 1981 congregó en Montevideo a las selecciones de Argentina, Alemania Federal, Brasil, Italia, Holanda y Uruguay.

Salinas permanecerá aquí hasta el martes cuando viaje a España para asistir al sorteo de los partidos para el campeonato mundial de fútbol.

grupo dos, en el sorteo para formar los grupos del Campeonato Mundial de Fútbol, el sábado próximo en Madrid.

Eso significaría que el campeón de Europa jugaría la ronda preliminar los días 16, 20 y 25 de junio (siempre a las 17.30) en el estadio de Gijón, en el norte de España. "Preferiría viajar el 15 de junio. Pero no será posible por motivos de organización. Así que volaremos dos días antes".

En los campeonatos mundiales de 1970, en México, y 1978, en Argentina, habría sido impensable volar a la sede del campeonato con 48 horas de antelación, por razones climáticas. "Los médicos dicen que la adaptación al clima del Atlántico no crea particulares problemas", dice Derwall. Una brisa fresca hace que la temperatura media en Gijón no pase de 20 grados (17,2 grados en junio y 19,2 en julio).

Problemas podría haber si al equipo nacional alemán le toca jugar en la segunda ronda en el cálido Madrid (como vencedor de grupo) o en Barcelona. Allí proseguirá el Campeonato Mundial después de una pausa de sólo dos días (26 y 27 de junio).

DIECISIETE TITULARES

"Hacia el 25 de mayo, tal vez antes", desea el entrenador alemán comunicar personalmente a cada uno de los elegidos que ha sido designado para viajar a España. El nombre de los 22 jugadores le deberá ser comunicado a la FIFA, según el reglamento, diez días antes del comienzo del Campeonato, es decir el 3 de junio.

Derwall no está seguro todavía si llevará a España realmente 22 jugadores. "Los últimos campeonatos mundiales mostraron que como mucho llegan a jugar 17". Añadió que los reservas pueden ser un foco de inquietud y que por lo demás se podría trabajar bien con sólo los titulares.

Ahora que terminó clasificación

La mayor sorpresa del Mundial fue la eliminación de Uruguay

Cronista de Agencia DPA asegura que los grandes favoritos son Alemania y Brasil. Poco a poco se descarta a los argentinos

HAMBURGO, Enero 11 (DPA). — Chipre e Irlanda (2:3) hicieron el despegue el 26 de marzo de 1980 y China y Nueva Zelandia (1:2) pusieron fin el domingo, tras 656 jornadas de clasificación queda lista la ronda final del Doce Campeonato Mundial de Fútbol, que se celebra en España del 13 de junio al 11 de julio.

Ciento tres equipos de cinco continentes participaron en las eliminatorias del torneo, con numerosas innovaciones: entre ellas la participación en la fase final de dos países futbolísticamente subdesarrollados de África, Asia, Oceanía, Centroamérica y Norteamérica. 306 encuentros y 826 tantos fueron precisos para cribar a 22 concurrentes, con Argentina, defensor del título, y España, anfitrión.

FAVORITOS: ALEMANIA Y BRASIL

Se juntan dos grandes favoritos, Alemania y Brasil. Ocho encuentros, ocho victorias, 33.3 tantos es el balance de los alemanes, que como los italianos (Campeones Mundiales en 1934 y 1938) toman parte por décima vez en la ronda final.

Sólo en 1930, en Uruguay, y en 1950, en Brasil, faltó el campeón mundial de 1954 y 1974.

Igualmente seguro se impuso en los partidos de clasificación el triple campeón mundial Brasil (1958, 1962 y 1970) con cuatro victorias en cuatro encuentros.

Los artistas balompédicos de Copacabana son con ellos los únicos que superan a Alemania e Italia y han jugado en todas las rondas finales del Campeonato del Mundo.

Polonia superó también la clasificación contra Alemania Oriental y Malta.

SORPRESA

La clasificación para el Mundial no ofreció muchas sorpresas, quizás sólo la de que Uruguay, doble campeón mundial (1930 y 1950), mirado hace un año como equipo del futuro tras su victoria en el "Mundialito", fracasase frente a Perú.

De los países que marcaron la pauta los años pasados en el fútbol europeo falta Holanda. Doble vicecampeón mundial, eliminada frente a Irlanda.

A la vista de la ampliación de la final mundial, de 16 a 24 equipos, no es sorprendente que cinco noveles —el más alto número hasta ahora— concurren en España: Honduras, Argentina, Camerun, Kuwait y Nueva Zelandia.

CHILE ENTRE "VETERANOS"

Por segunda vez concurren Irlanda del Norte y El Salvador, mientras que son "veteranos" Inglaterra (siete veces), Checoslovaquia (7), Yugoslavia (7), España (6), Bélgica (6), Chile (6), Unión Soviética (5), Escocia (5), Austria (5), Polonia (4) y Perú (5).

Un trabajo camino hacia España fue el de Nueva Zelandia, que hasta el domingo en Singapur, frente a China (2:1) no se adjudicó el acceso a la final.

Honduras y El Salvador hubieron de jugar nueve veces y los demás tuvieron que librar ocho o menos partidos, mientras que a Perú y Chile, junto con Brasil y Polonia, bastaron cuatro encuentros.

Los records de tanteo los registran Nueva Zelandia y las Islas Fidji. Nueva Zelandia (15 encuentros), con 44 tantos —13:0 frente a Fidji, la más amplia victoria en la clasificación— y Fidji (ocho encuentros), con 35 tantos.

Gran júbilo por el triunfo

"Magnífica victoria" fue la que lograron neozelandeses

WELLINGTON, NUEVA ZELANDIA, Enero 11 (AP). — Los neozelandeses reaccionaron con entusiasmo y alivio ante la victoria de 2-1 que su seleccionado de fútbol logró frente al de China, en partido jugado en Singapur, ya que así podrá contar con la última de las 24 plazas en el torneo por la Copa Mundial a disputarse en España en julio próximo.

Luego que el equipo Kiwi, de escaso puntaje, jugó 15 partidos en ocho países, ahora podrá alternar con los nombres más prestigiosos del fútbol mundial.

MAGNIFICA!

Al tiempo que los principales diarios del país publicaron ediciones vespertinas para informar sobre el triunfo local, el Primer Ministro Robert Muldoon envió un telegrama al seleccionado felicitando a sus integrantes por "su magnífica victoria".

Funcionarios del fútbol en esta ciudad, júbilos por el triunfo, esperan que la intervención en la disputa de la copa traerá al deporte y al país no sólo prestigio y experiencia, sino también vitales ingresos.

El secretario de la Asociación de Fútbol de Nueva Zelandia, Gwyn Evans, dijo hoy que se prevé que la actuación del seleccionado local en las finales a jugarse en España representará ganancias del orden del millón de dólares neozelandeses (820.000 dólares norteamericanos).

Programación de fin de semana

Colo Colo-O'Higgins juegan el sábado en Rancagua

Primera División.— Decimocuarta fecha de la segunda rueda: Sábado 16, a las 18.30 horas, Deportes Iquique - San Luis, en Iquique; Nublense - Audax Italiano, en Chillán; Deportes Concepción - Universidad Católica, en Concepción; Everton - Deportes Serena, en Viña del Mar.

En el Estadio Nacional se enfrentarán, Unión Española-Naval, a las 18.30 horas y Palestino - Cobresal, a las 20.30 horas.

También a las 20.30 horas se consultará el cotejo entre O'Higgins y el puntero Colo Colo, en Rancagua.

Para el domingo 17, a las 21.30 horas, en el Estadio Santa Laura, quedó el cotejo entre Universidad de Chile y Magallanes, que será televisado.

Segunda División - Vigésima fecha de la segunda rueda.

Todos los encuentros se disputarán el domingo 17, a las 18.30 horas. Son los siguientes: Antofagasta - Wanderers, en Antofagasta; Green Cross-Cobresal, en Temuco; Malleco-Colchagua, en Angol; Ovalle - Lota, en Ovalle; Traslucido - Talagante Ferro, en Los Andes; San Antonio - Arica, en San Antonio; S. Morning-San Felipe, en Melipilla; Huachipato - Coquimbo, en Talcahuano; Linares - Iberia, en Linares; Atacama - Aviación, en Copiapó; y U. Calera - Rangers, en La Calera.

GARCIA NO CONCENTRO A CASZELY

Anoche quedaron concentrados en el Hotel Sheraton los jugadores del plantel superior de Colo Colo que deben jugar una verdadera final anticipada mañana en el Estadio Nacional frente a Cobresal. En la lista de concentrados entregada por el técnico Pedro García extrañó la ausencia de Carlos Caszely, puesto que según el facultativo del club, el Dr. Pablo Rodríguez, el ariete internacional estaba sano pese que el jugador reiteraba sentir algunos dolores. Al respecto el polémico jugador sostiene "que el que ordena es el técnico y que si no quiere me concentre allá él". Esta tirantez entre García y Caszely proviene de algún tiempo atrás y han dejado entrever que el "Chino" no seguiría en Colo Colo en la próxima temporada. El centrodelfantero albo en el match de mañana debe salir entre Saavedra y "Pele" Alvarez. El otro jugador cuya participación hasta ayer era dudosa es la de Luis Hormazabal, quien de no jugar daría su puesto al funcional Garrido.

Se adelantó el match de S. Morning-Arica

Para las 19 horas del miércoles fue adelantado el partido entre los punteros del Ascenso, Santiago Morning y Deportes Arica, que se jugará en la cancha del elenco nortino.

Durante toda la mañana de ayer los aficionados ariquinos realizaron constantes llamadas telefónicas a la sede del CDA y las diversas radioemisoras con el objeto de pedir que el match entre los punteros no se realizara a la misma hora que el que deben jugar en el Estadio Nacional Colo Colo y Cobresal.

Esto, ante la posibilidad de que se llene el Estadio Nacional y la Asociación Central autorice la transmisión en directo a los canales de televisión, lo que indudablemente restaría gran cantidad de espectadores al match local que se hará en el Estadio Carlos Dittborn.

El gerente del club de Deportes Arica, Carlos Ferry, informó al mediodía de ayer que luego de varias llamadas telefónicas a la capital se había logrado la autorización para adelantar el partido en Arica.

TRIBUNAL DE PENAS

Solamente cinco jugadores expulsados figuran en la lista de los llamados para la sesión de hoy martes, a las 19 horas, del Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol.

Los citados son: Oscar Muñoz (Cobresal), Jaime Pascal y Luis Castro (Rangers), Cristian Yagman (Wanderers) y René Contreras (Aviación).



VÍCTOR SOLAR está cumpliendo una de sus mejores temporadas en el fútbol profesional desde la punta izquierda de Rangers de Talca.



PATRICIO BONHOMME el goleador de Linares pese a su dilatada campaña esta con veinte goles entre los artilleros del certamen.

Con "ojo mágico" la llegada en el certamen del Ascenso

El torneo de Ascenso el cual entra en sus cuatro últimas fechas, es el más incierto de los últimos años y tanto en los lugares de vanguardia como en la "cola" no está clara la película para la mayoría de los participantes.

Sin lugar a dudas, que el incentivo que significa el que suban cuatro equipos en forma automática y otros dos tengan la posibilidad de disputar en cancha su respectiva chance es uno de los cimientos en esta pugna "por llegar". Así y todo hay algunos que tratan de suprimir el descenso y por lógica consecuencia el ascenso automático para la próxima temporada. Una aberración que aún es tiempo de no cometer porque se le quitaría al verdadero "condimento" que tienen las competencias en ambas divisiones.

Una muestra de esta incertidumbre cuando restan fechas para finalizar, es el hecho que entre el puntero Santiago Morning y el DECIMO que es Huachipato hay solo ocho puntos de diferencia. Por todo lo que han mostrado en el año, por el rendimiento en las últimas fechas y por el calendario que les espera, se puede vaticinar, corriendo el riesgo lógico de los imprevistos cuales pueden ser los elegidos para subir y el condenado a Tercera División.

LOS QUE IRÍAN A PRIMERA

Uno de los que ya está haciendo planes y tiene todo preparado para estar en la serie de privilegio en el "año del mundial" es Santiago Morning, quien pretende ahora ceñirse la corona de campeones para redondear una excelente campaña que comenzó con el vicecampeonato en el torneo Polla Gol en que perdió con Arica.



El brasileño Ned Barbosa y el "Charola" González han sido dos de los elementos más rendidores en la campaña de Santiago Morning elenco que está a las puertas de la Primera División.

La experiencia de jugadores como Humberto Martínez, Francisco Silva, "Charola" González y Manuel Baeza han sido fundamentales en esta campaña. Con algunas vacilaciones al comienzo la batuta de Humberto Cruz comenzó a dar resultados sobre todo en la segunda rueda cuando se terminó con las expulsiones y los lesionados. El respaldo de la hinchada melipillana ha sido el otro eslabón para que "Chago" esté otra vez a las puertas del fútbol grande.

AVIACIÓN, que está a un punto de Santiago Morning ha dejado puntos muy importantes actuando como local en las últimas fechas tales como los empates con Colchagua y Antofagasta en el Reinaldo Martín. Es un plantel con muchas temporadas en el cuerpo y el certamen fue muy duro, y Carrasco le dio la oportunidad a varios jugadores surgidos del semillero en las últimas fechas como es el caso de Tello, Alvarado, Mella, Campos, etc. Por campaña y por capacidad institucional deben subir en forma automática a Primera División.

REGIONAL ATACAMA. El Benjamín del fútbol ascensionista fue la revelación de la temporada. Equipo quitado de bulla, muy disciplinado y con un fútbol guerrero y efectivo. Algunas figuras claves son el meta Willy González, la experiencia en la zaga de Mario Canejo, la creatividad y aporte de Hugo González y Claudio Araya en el sector central y la efectividad frente a las mallas de Coke Contreras y Julio Osorio. El partido, que deben jugar como locales ante Aviación es clave para sus pretensiones.

ARICA, una vez más está en la quemada para subir al fútbol grande. Plantel sin grandes nombres, pero al que Alicia Belmar les ha sacado "buen trote". Jugando como visitantes bajan su rendimiento, pero hay so-

lidez en el bloque defensivo. El calendario de partidos es complicado porque todos los rivales que le restan tienen aún algo que decir en este certamen.

LOS ASPIRANTES

Hay varios elencos que han remontado en la Segunda rueda y en estos momentos están en una posición expectable en la tabla. Es el caso de RANGERS de espectacular campaña después que Germán Cornejo tomó la "manija" del cuadro. Están separados por cuatro puntos del líder y como visitantes son el elenco de mejor cosecha en la segunda rueda. Se van a jugar su opción en los cuatro últimos partidos. Buenas figuras han sido Bratti, Pacheco, Castro y Solar.

LINARES merced a la contundencia de su ofensiva comandada por Bonhomme y Venegas está a un paso de clasificarse para la liguilla. Un plantel con un fútbol de marca y mucho correr los 90'.

COQUIMBO con 44 puntos, TRASLUCIDO y ANTOFAGASTA con 43 finalmente HUACHIPATO con 43 unidades son los candidatos a la liguilla de arriba, en donde saldrán los dos cuadros que disputarán su derecho a subir a Primera.

LOS SIN PROBLEMAS

COBRESAL que perdió muchos puntos en la segunda rueda, LOTA con una levatada muy tardía y sin el apoyo de la hinchada, CALERA y TALAGANTE, se resignaron muy temprano a ser solo comparsas y solo buscan finalizar el torneo con una ubicación digna. En los caleranos, un gran año de Juan Carlos Vera y Benjamin Valenzuela el activo presidente del Sindicato de Fútbolistas. GREEN CROSS con 36 y WANDERERS con 35 son los otros cuadros que solo esperan que finalice el certamen lo antes posible para empezar a planificar el año que viene. Los caturros en una de sus peores temporadas de su larga historia y que culminó con la trágica muerte de Víctor Bórquez.

CON LUZ ROJA

Los que se debaten en la zona del terror para no irse al Tercera División son: OVALLE que tiene argumentos suficientes para salvarse IBERIA, que en casa cosecha puntos importantes, MALLECO es impredecible, y puede pasar con ellos cualquier cosa SAN ANTONIO el que más progresos, evidenció en el último tramo, y debe salvarse, COLCHAGUA es uno de los condenados, lo salvan sus dos puntos de diferencia sobre el colista SAN FELIPE que por campaña debe ser elegido para irse a los potreritos de la Tercera División... (Jorge Abufhele)

Posiciones al día

(Por Carlos Bacza A.)

Primera División

PTOS	EQUIPOS	LUG	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PROXIMO RIVAL
44	COLO COLO	1º	27	17	8	2	58	20	Cobresal (V)
42	COBRELOA	2º	27	18	6	2	47	18	Colo Colo (L)
36	U. DE CHILE	3º	27	14	8	5	44	31	Serena (L)
32	U. ESPAÑOLA	4º	27	11	9	7	41	28	O'Higgins (L)
29	NAVAL	5º	27	9	11	7	43	33	Everton (V)
28	U. CATOLICA	6º	27	10	8	9	39	29	Palestino (V)
28	MAGALLANES	6º	27	10	8	9	36	35	Nublense (V)
27	A. ITALIANO	8º	27	8	10	9	32	33	Iquique (V)
24	PALESTINO	9º	27	6	12	9	28	31	U. Católica (L)
24	O'HIGGINS	9º	27	8	11	8	39	43	U. Española (L)
24	QUIQUE	9º	27	8	8	11	39	46	A. Italiano (L)
24	SERENA	9º	27	8	8	11	34	46	U. de Chile (L)
22	CONCEPCION	13º	27	6	10	11	30	37	San Luis (L)
22	EVERTON	13º	27	5	11	11	34	52	Naval (L)
21	SAN LUIS	15º	27	6	9	12	29	46	Concepción (V)
10	NUBLENSE	16º	27	2	6	19	14	59	Magallanes (L)

Equipos bonificados:

GOLEADORES: Con 17 goles: Carlos Caszely de Colo Colo.

Con 15 goles: S. Vasconcelos de Colo Colo.

Con 13 goles: J. Aravena (N) y L. Marcolleta (MA).

Con 12 goles: M. A. Neira (UC) y M. A. Gamboa (U).

Segunda División

PTOS	EQUIPOS	LUG	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PROXIMO RIVAL
50	STGO. MORNING	1º	39	17	15	7	69	58	Arica (L)
49	AVIACION	2º	39	19	11	9	63	37	U. Calera (V)
49	ATACAMA	2º	39	19	11	9	59	37	Iberia (L)
49	DEF. ARICA	2º	39	18	11	10	60	52	S. Morning (V)
46	RANGERS	5º	39	17	12	10	57	46	Wanderers (L)
46	LINARES	6º	39	19	6	14	69	52	Coquimbo (L)
44	COQUIMBO	7º	39	17	10	12	49	43	Linares (V)
43	TRASLUCIDO	8º	39	18	6	15	51	47	Lota (L)
43	ANTOFAGASTA	8º	39	16	11	12	57	56	G. Cross (V)
42	HUACHIPATO	10º	39	16	10	13	70	56	San Felipe (V)
39	COBRESAL	11º	39	14	11	14	71	53	Malleco (V)
39	LOTA	11º	39	14	11	14	45	49	Traslucido (V)
38	UNION CALERA	13º	39	13	12	14	63	58	Aviación (L)
38	TAGTE FERRO	13º	39	13	12	14	36	33	San Antonio (V)
36	GREEN CROSS	15º	39	12	12	15	49	50	Antofagasta (V)
35	S. WANDERERS	16º	38	14	7	17	44	57	Rangers (V)
32	OVALLE	17º	39	12	8	19	38	50	Colchagua (L)
30	IBERIA	18º	39	8	14	17	42	56	Atacama (V)
29	MALLECO	19º	38	10	9	19	44	61	Cobresal (L)
29	SAN ANTONIO	19º	39	8	13	18	44	63	Tagte Ferro (L)
29	COLCHAGUA	19º	39	7	15	17	38	75	Ovalle (V)
27	SAN FELIPE	22º	39	7	13	19	41	69	Huachipato (L)

Equipos bonificados:

Partido pendiente: Malleco - S. Wanderers (se juega el 20 del mes).

GOLEADORES: Con 26 goles: Sergio Salgado de Cobresal.

Con 20 goles: Luis Aravena de Traslucido.

Con 19 goles: Patricio Bonhomme de Linares.

En el grupo de Chile, sólo once

468 goles en clasificación de los veintidós finalistas

MADRID Enero 11 (ANSA).— Fueron necesarios 468 goles para clasificar a los 22 equipos que participarán en el mundial de fútbol de este año, junto con los dos clasificados de oficio (España como país organizador y Argentina vencedor de la última edición).

Del total 355 goles fueron señalados en los 126 partidos de la zona europea, dividida en siete grupos. El primer grupo (que clasificó a Alemania Federal y Austria) fue el más prolífico con 68 goles y también brindó el resultado más espectacular Alemania 8 Albania 0. En el segundo grupo (clasificaron Francia y Bélgica), fueron señalados 64 goles, en el quinto (Yugoslavia e Italia), 59 goles, en el tercero (URSS y Checoslovaquia), 58 y en el cuarto (Hungría e Inglaterra), 48, meros prolíficos fue el sexto grupo (Escocia e Irlanda del Norte) con 35 goles y todavía menos, pero es comprensible porque lo constituían tres equipos en lugar de cinco, el último grupo que clasificó a Polonia, con 23 goles.

GRUPO DE CHILE MUY POCOS GOLES

En América la clasificación para el mundial requirió 68 goles. En el primer grupo (clasificó Brasil) fueron señalados 17, en el segundo (Perú) 12 y en el tercero (Chile) 11. Mientras que en el torneo hexagonal de la CONCACAF (clasificaron Honduras y El Salvador), fueron fueron señalados 28 goles.

En África limitadamente a la fase final que incluyó cuatro equipos (con la clasificación de Argelia y Camerun) fueron señalados 10 goles.

Finalmente en el torneo para la clasificación del grupo asiático (Kuwait y Nueva Zelandia) fueron convertidos 35 goles.

Además del espectacular resultado Alemania-Albania, otros resultados

clamorosos —aunque considerando modestos—, fueron: Alemania 10 Chipre 0, Francia 7 Malta 0. Un resultado que dejó de sorprender fue el del Portugal 1. En América Latina, el marcador más elevado fue Bolivia, Venezuela 0. Marcados similarmente Nueva Zelandia frente a Australia y Sudáfrica.

Culpa del mal tiempo

Imposible grabar himno del Mundial

MADRID, Enero 11 (ANSA).— El mal tiempo imperante en España sobre todo en las islas británicas, impidió ayer la grabación del himno del mundial del fútbol 1982, con el famoso tenor español Plácido Domingo.

El cantante, en efecto, debía ayer desde Londres a Madrid para grabar el himno del mundial. Pero Plácido Domingo no pudo partir del aeropuerto de Londres, y aquí en Madrid fue frustrada la grabación del himno por la deslusión de la multitud que aguardó en vano en el aeropuerto de Barajas.

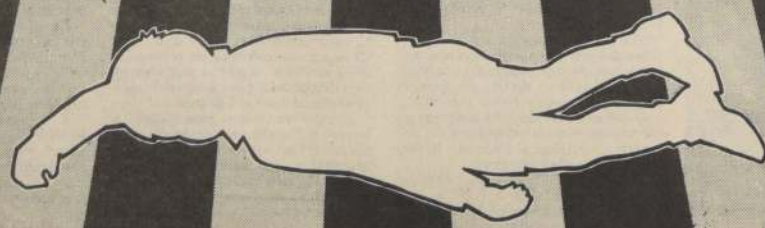
Según todo parece indicar, la grabación se haría en Londres de por otro lado —se consumaría el día local—, la calidad de los estudios es superior. En los motivos patrióticos y públicos Plácido Domingo habría grabado en Madrid.

Este puede ser su hijo

El paso de cebra es zona de seguridad para el peatón. Respételo.

Maneje con precaución.

Queremos que viva



Resentidos Suazo, Valenzuela y Vildósola

Magallanes: "A Ñublense le hacemos diez como mínimo..."

□ La apreciación fue dada "medio en broma, medio en serio..."

Aunque Magallanes tiene algunos lesionados leves (Vildósola, Valenzuela y Suazo), Eugenio Jara —el técnico— asegura que para mañana, cuando enfrenten a Ñublense todos estarán aptos para ese encuentro, donde los albicelestes, si desean continuar en la pelea liguillera, solo tiene que jugar a ganar...

NAVAL COMO "UNA PAPA"

"Este partido con Ñublense aparece como fácil, pero son los más complicados, porque nunca uno sabe cómo va a reaccionar el rival. A veces es preferible jugar con equipos grandes, porque uno sabe cómo juegan y no con equipos que como Ñublense se aferran a situaciones imprevistas... Claro, en todo caso, Magallanes entrará a ganar el partido, porque ese es el único resultado que nos interesa. Estamos un punto atrás de Naval, equipo que se comió una 'papa', pero confiamos en alcanzar la liguilla, porque nos quedan, exceptuando el partido de mañana, dos encuentros ante rivales hasta cierto punto fáciles".

Más adelante, "Jarita" agregó: "Lo que son las cosas. Aún me duelen los puntos que perdimos ante Palestino, porque si hubiéramos ganado estaríamos un punto arriba de Naval y ganando a Ñublense y Everton y sacándole un punto a la 'U' la liguilla sería nuestra. Ahora, como perdimos ese encuentro, vamos a luchar ferozmente para alcanzar esa liguilla que nos puede tener como protagonistas".

IQUIQUE MERECIMOS GANAR

Sobre el equipo que enfrentará a Ñublense, Eugenio Jara confesó: "Juega el mismo equipo que empató en Iquique. Allí merecimos ganar, porque fuimos superiores a un Iquique que recién ahora se está jugando sus cartas a ganador, producto de la situación que vi-

ven. Sin embargo, considero que un punto es bueno para Magallanes, porque lo obtuvimos en un reducto difícil y ante un rival que jugó para ganar..."

MINIMO DIEZ...

Es tal el optimismo de los albicelestes que, medio en broma, medio en serio, aseguran que a Ñublense le hacen como mínimo diez goles. Carlos Villazón confía en la goleada: "A Ñublense lo vamos a ganar por unos diez goles como mínimo para quedar con una diferencia a nuestro favor. Creo que el triunfo, porque se que somos mejores que Ñublense. Además ellos ya están 'muertos', mientras que nosotros luchamos por alcanzar un cupo en la liguilla y creo que, al final, lo conseguiremos, porque vamos a ganar todos los partidos que nos quedan. En todo caso, nuestra clasificación también dependerá de los rivales de nuestros 'enemigos', porque si ellos juegan 'regalados', como lo hizo la 'U' ante Naval, podemos quedar fuera de la liguilla".

EQUIPOS QUE SE DEJAN GANAR

Por su parte, Enzo Silva agregó: "¡De Ñublense mejor no voy a hablar! Sé que lo vamos a ganar por una 'bolea' bien grande... Ahora, nuestra única meta es ganar el máximo de puntos para asegurar nuestro ingreso a la liguilla y, así como estamos jugando, creo que vamos a llegar a ella... Lo único importante es que tanto Naval, Católica y Audax no juegan ante equipos que no meten la pata y se dejan ganar fácilmente, porque así es fácil escalar posiciones".

El plantel albiceleste trabajó solamente en una jornada en una de las canchas interiores del Estadio Vulco. Hoy, la práctica será recreativa y en ella, Eugenio Jara confirmará el equipo que entrará jugando ante el triste equipo de Ñublense.



JUAN UBILLA ya no piensa en Calama... Ahora, Palestino es su preocupación ganable.

Cruzados volvieron del norte optimistas

"Ahora queremos dos puntos"

□ "Palestino es diferente a Cobrelao y nosotros entraremos a ganar", piensan en Universidad Católica

Lo de Calama —aquel importante punto obtenido ante Cobrelao— ya es preterito en esta Universidad Católica que, ahora, se prepara no para empatar sino para tratar de conseguir los dos puntos, ante un rival que como Palestino se presenta más ganable que los lfnos...

RESULTADO TRABAJADO

"En Calama, creo que demostramos que es posible trabajar un resultado, pese a la altura y a la calidad del rival. Claro, ese punto es mérito de los jugadores quienes interpretaron bien el libreto. Se nos puede criticar, pero cuando uno se plantea metas — si logramos nuestro objetivo: llegar a la liguilla, nadie se acordará de cómo lo conseguimos. Pienso que en el norte actuamos de acuerdo a la lógica, porque jugar de igual a igual con ellos es poco menos que suicidarse y ya son varios los equipos que se han suicidado. Entonces, pensando en eso, jugamos para lograr un punto y si lo conseguimos, la misión tuvo pleno éxito", contó Luis Santibáñez.

Ahora, ¿Palestino? "Si, pero con ellos cambiará totalmente el esquema. Ahora entraremos a ganar, porque necesitamos esos puntos para llegar a la liguilla. Palestino no es Cobrelao, entonces no podemos tomar tantas precauciones. Esto también resulta lógico, porque acá se ha calculado todo, menos lo que realicen nuestros 'colegas' en la pelea liguillera".

"A GANAR"

"Creo que el punto que obtuvimos en Calama demostró que Universidad Católica es un equipo maduro y equilibrado para trabajar resultados. Nadie nos otorgaba crédito, pero ahora todos saben que cuando Católica se propone algo, lo consigue como sea. Y nosotros nos hemos propuesto llegar a la liguilla y lo vamos a conseguir. Para eso tenemos que darle a Palestino y después esperar a nuestros rivales", sentenció Juan Ubilla.



Juan Rojas, alto y eficiente valor de Magallanes.

En Concepción.

Laguna San Pedro, escenario ideal del Nacional de Remo

Concepción será escenario, en febrero próximo, del tradicional Campeonato Nacional de Remo. La justa se realizará los días 6 y 7 de febrero en las aguas de la Laguna Chica de San Pedro, en el recinto Llaolén.

La nueva directiva de la Asociación Zonal Sur, presidida por el dirigente Roberto Sánchez Matamala; y la selección remera a cargo del entrenador Hernán Cerro, están trabajando febrilmente en sus respectivas tareas, por el éxito de esta justa.

"El remo está abocado de lleno a la preparación de las tripulaciones para el Campeonato Nacional, y a su vez, la parte directiva a la organización de este mismo campeonato, ya que se realizará los días 6 y 7 de febrero, en la Laguna Chica de San Pedro. Somos nosotros los organizadores", confidencia en entrenador Hernán Cerro, luego de cumplir un entrenamiento

mas del contingente, que ya lleva varias semanas de preparación.

Sobre las posibilidades de las tripulaciones penquistas, Cerro manifiesta que: "Bueno, el remo penquista como siempre a nivel nacional está con buenas perspectivas. Creemos que podemos obtener tanto en juvenil como en adultos, el campeonato. Y a su vez, en cadetes, que este año sólo se correrá en singles ya que se suprimió el doble par. Creo que también tenemos cartas para obtener el primer lugar en esa serie".

Para conformar esta selección se cuenta con el apoyo de los dos clubes que tienen la mayor actividad remera.

Y un poquito, con uno o dos remeros del Español, club que ha reabierto sus puertas, lo que es un aporte positivo para la presente temporada.

Concepción presentará cinco embarcaciones en adultos, con probabilidades de formar un sexto bote. Se

trabaja con el Cuatro Con, el single en que reaparecerá Douglas Hyde, el Dos Sin, el Cuatro Sin y el ocho. Está en formación el Dos con. En juveniles están entrenándose los botes del Cuatro Con, el Doble Par, el single, el Cuatro sin y el ocho. Además en cadetes, menores de 16 años, cada club presentará uno o varios singlas; ya que el campeonato es por clubes.

"En adultos estaríamos flaqueando en la formación del Doble par y el Dos con que está todavía en veremos. Y en juveniles, estamos cojos en el Dos con y el Dos sin. El resto, se va a formar todo", agrega el entrenador del Deportivo Alemán, que tiene una tarea comprometida como seleccionador único de la boga penquista en el Nacional en que será anfitrión. Y tiene la obligación de responder a sus buenas perspectivas en el concierto nacional de esta disciplina deportiva.



LOS REPRESENTANTES DEL CLUB CAREN

Escuela de natación en playa de Penco

PENCO. — Dentro de los múltiples trabajos que realiza el Consejo Local de Deportes se contempla la Campaña de Seguridad en el Agua, que se hace especialmente para los niños, adultos y bañistas en general que comúnmente asisten a las diversas playas y balnearios de la comuna.

Juan Muñoz Vila informó que en el presente año estos cursos se iniciaron el lunes en la playa de esta ciudad balneario, a las 10 horas, y los cursos son dictados por profesores universitarios. Las clases que se dictarán serán para dos categorías. Una de iniciación o

aprendizaje y otra de especialización y perfeccionamiento para aquellos que ya saben.

REORGANIZAN CLUB DEPORTIVO ALCÁZAR

El nuevo presidente del Club de Deportes Alcázar, de esta ciudad balneario, ha sostenido varias reuniones con otros dirigentes de esta institución y, naturalmente, con los socios y simpatizantes, con el único fin de reorganizar el club que últimamente se ha visto un tanto alicaído.

Por tal motivo, Inzunza Habach in-

vita a la comunidad deportiva y, en forma muy especial, a los socios y simpatizantes del Club Alcázar, para que asistan al estadio a presenciar este encuentro y cooperen cancelando \$ 30 (treinta pesos) el valor de la entrada al recinto deportivo.

Finalmente Inzunza dio a conocer la nueva directiva que regirá los destinos del club el presente año, y que la componen las siguientes personas: Justo Inzunza Habach, presidente; Alvaro Pantoja, vicepresidente; Pedro Hormazabal, secretario; Domingo Rivera, tesorero; José Yesca, profesor y Luis Maldonado Torres, director.



EUGENIO JARA, entrenador de Magallanes, juega pero piensa en los próximos rivales.

Mañana en Talcahuano
Everton juega su futuro ante Naval

VINA DEL MAR. — El encuentro de mañana ante Naval de Talcahuano determinará el futuro de nuestro equipo. El cotejo será duro para ambos, especialmente para mis jugadores, ya que Naval está disputando la posibilidad de ingresar a la liguilla.

Aquí lo señaló Ricardo Contreras, entrenador de Everton, al referirse al futuro del plantel en el actual torneo de la justa triunfo obtenido ante Ñublense en Sausalito, agregando: "Entre nosotros hay vida hay esperanza y como está jugando mi equipo tengo la plena certeza que nos salvaremos".

El técnico oro y cielo puntualizó que no le teme a los navalinos y que quiere a ganar, sin descuidar el aspecto defensivo.

Ahora está muy feliz"

Bertoni encontró en Italia "su equilibrio"

FLORENCIA, Enero 11 (ANSA). — Daniel Bertoni, el argentino del equipo puntero del campeonato italiano de Primera División, Fiorentina, se declaró de ser muy feliz en Italia y de haber finalmente encontrado su equilibrio.

Bertoni afirma en una conversación telefónica con un periodista del más grande diario deportivo italiano, Gazzetta dello Sport, que el año pasado tenía que "ambientarse", porque el fútbol italiano es totalmente distinto del que se juega en Sudamérica.

"El año pasado reaccionaba emotivamente, como se hace en nuestros países... pero después aprendí. Ahora si me dan un empujón o me arrojan a tierra, me vuelvo a alzar y le doy mano al adversario".

Bertoni afirmó que espera que su equipo gane este año el campeonato de Primera División: "Tengo ganas de ganar nuevamente después de haber conquistado tres campeonatos argentinos en el club Independiente, tres copas interestadenses y dos copas intercontinentales".

Inaugurado mundial de veleros

PUCÓN. — El Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Castro presidió hoy en esta ciudad, la inauguración del undécimo campeonato mundial de "Lighting", el cual participan representantes de trece países.

La actividad reúne a 50 veleros, cuyas tripulaciones alcanzan a 150 personas, provenientes de distintos países del mundo.

En la ceremonia inaugural, estuvieron presentes además, el Intendente de la IX Región, coronel (E) Carlos Lechelli Villalón, el Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, Almirante Ramón Undurraga, Alcaide de Pucón, capitán (C) Ramón Morales, Gustavo Benko, presidente del Comité Olímpico de Chile, Gerardo de Yáñez, presidente de la Federación de Yates de Chile, y Heriberto Barahona, presidente del comité organizador de la regata mundial.

En su discurso inaugural, el presidente de la Federación de Yates, Gerardo de Yáñez, dio la bienvenida a los participantes, deseándoles mucho éxito en la actividad y agradeciendo la especial el aporte de infraestructura que desplegó la Armada.

Este despliegue correspondió a dos veleros, tres lanchas balleneras, tres embarcaciones de apoyo y personal especializado en salvamento.



MARIO SALINAS, volante de Audax Italiano, cree que Iquique es un rival complicado, pero ganable.

Hernán "Clavito" Godoy, técnico de Audax Italiano, aún cree en la liguilla...

"Dimos un paso atrás, pero con Iquique avanzaremos"

Frente a Deportes Iquique, Audax Italiano tratará de remontar posiciones, porque luego de la derrota en Concepción, el panorama para los tanos ya no está tan tranquilo como antes...

"Aunque nos dolió mucho perder ante Concepción, creo que aún tenemos posibilidades de alcanzar el cuarto cupo para entrar a la liguilla. Deportes Concepción nos ganó bien y no tenemos nada que objetar a ese triunfo, porque ellos aprovecharon bien las ocasiones de gol que tuvieron".

—Pero, perder significa quedarse atrás...

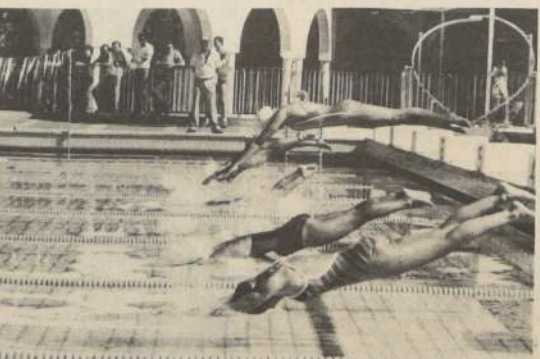
—No tan atrás, porque Naval está a dos puntos y ellos pueden caer en cualquier momento. Claro, hubiera sido ideal el haber ganado, pero el fútbol es así y no podemos quejarnos, porque cuando se pierde bien, las disculpas no valen".

—Ahora, Iquique...

—Pienso que con ellos nos vamos a desquitar. Mejor dicho nos desquitaremos y sumaremos dos nuevos puntos para recuperar un poco de terreno. Iquique seguramente vendrá a buscar el punto, pero se encontrará con un equipo lleno de mística para ganar, porque otro resultado no nos interesa".

Por su parte, Leonardo Belmar contó: "Lo de Concepción ya está olvidado. Ellos nos ganaron bien y no tenemos nada que objetar. Ahora nuestra preocupación es Iquique con quienes nos jugamos una excelente posibilidad de remontar estadísticamente. Estoy seguro de que vamos a ganar, porque ellos están pasando por un mal momento y en Santiago no podrán rehabilitarse".

Luego, Belmar expresó: "Aunque es un poco difícil llegar a la liguilla, vamos a jugar todas nuestras cartas a ganador, porque sólo así la alcanzaremos. Por corazón y mística no nos vamos a quedar. Queremos la liguilla y lucharemos por conseguirla. Este es el pensamiento de todo el equipo".



SIGUE LA NATACION. — Tras las jornadas intensamente disputadas en las piletas de Santa Rosa de Las Condes en el match tradicional de UC-YPF de Mendoza y Estadio Español por la Copa España, este fin de semana prosigue la actividad en este deporte con las competencias en Santa Rosa y posiblemente en San Luis. La escena pertenece al torneo de la Copa España en Las Condes.

En maratónico partido

Connors venció a McEnroe en el "Master" de Illinois

NEW YORK, 11 Enero (ANSA).— El viernes del "masters", el norteamericano Jimmy Connors consiguió derrotar, después de un maratónico partido, al número uno del mundo John McEnroe, en el torneo por invitación de Rosemont en Illinois asegurándose el cheque de cien mil dólares.

El encuentro, que duró más de cuatro horas, se resolvió prácticamente en el quinto set. El resultado fue 6-7, 7-5, 6-7, 7-5, 6-4. Connors fue levemente superior al adversario. Nótese que McEnroe ganó sus sets con el Tiebreak.

En este mismo torneo de Rosemont, el argentino José Luis Clerc se impuso a McEnroe.

La final del torneo se jugó con una temperatura glacial: 32 grados bajo cero. Sin embargo, seis mil espectadores vieron el "espectáculo" de Connors.

El torneo contaba con premios por un monto de 310.000 dólares.

Mientras tanto, los ocho mejores tenistas de 1981 llegaron o están por llegar a New York para participar en el "masters".

Los "ochos" son los argentinos Clerc y Guillermo Vilas, los norteamericanos McEnroe, Connors, Vitas Gerulaitis, Roscoe Tanner, Eliot Teltscher, el sueco Björn Borg, y el primero en la clasificación del Grand Prix, el checoslovaco Iván Lendl.

Ganaron el "masters" en las ediciones anteriores, cuatro veces el rumano Ilie Nastase, dos Borg y una Stanley Smith (EE.UU.). Vilas, Manuel Orantes (Esp.), Connors y McEnroe.

ECUADOR VENCIO A BOLIVIA

LA PAZ, 11 (AP).— Con la victoria lograda ayer por los tenistas ecuatorianos ante los representantes de Bolivia en las eliminatorias del Grupo II de la Zona Americana por la Copa Davis, Ecuador quedó invitado y se clasificó para enfrentarse con Brasil en la ronda siguiente.

En los partidos simples de ayer, Raúl Viver y Andrés Gómez, de Ecuador, derrotaron sin dificultades a los bolivianos Ramiro Benavidez y Alex Salsky, respectivamente, con lo que la representación ecuatoriana logró una victoria de 5-0.

Viver superó a Benavidez, el tenista número uno de Bolivia, por 6-1 y 6-3 y Gómez derrotó a Salsky por 6-4 y 6-2.

En cuanto a los dobles, Ecuador aseguró el sábado su clasificación cuando Gómez y Ricardo Icaza derrotaron a los bolivianos Benavidez y Juan Carlos Alvarado.

ESPAÑOLES CAMPEONES MUNDIALES

CARACAS, 11 Enero 82 (DPA).— La pareja formada por el español Borja Urrutia y el venezolano Harold Castillo conquistó anoche en Caracas el título de campeón mundial juvenil de tenis en dobles, en torneo que concluyó en el centro italiano-venezolano de Caracas.



JIMMY CONNORS a pocas horas de la realización del Master de Nueva York, ganó a John McEnroe en la final del Torneo de Master de Illinois.

Gran noticia para este año

Ya no le amputarán la pierna al campeón mundial de triple

João de Oliveira se recupera milagrosamente. Sólo que los médicos le han recomendado que no sea "tan visitado", porque las emociones le estaban afectando

SAO PAULO, Enero 11 (UPI).— Los médicos que atienden a João Carlos de Oliveira descartaron hoy la amputación de una de las piernas del campeón mundial de salto triple que se recupera de un grave accidente automovilístico sufrido en diciembre.

Después de nuevos exámenes realizados durante el fin de semana, los médicos que atienden al atleta dueño del record mundial de salto triple, llegaron a la conclusión que "los riesgos de amputación son cada vez menores" al volver a niveles casi normales la circulación sanguínea en la pierna derecha.

El atleta de 27 años deberá ser operado en los próximos días para que se coloque la vena safena en la pierna derecha, que resultó fracturada en el accidente automovilístico que sufrió en diciembre.

La safena permitirá aumentar la irrigación de la pierna, alejando totalmente los riesgos de una amputación.

El triunfo fue a expensas de la pareja argentina conformada por Fabián Bengino y Gustavo Garretto, por 6-2 y 7-5.

Esta es la sexta vez que el centro italo-venezolano lleva a cabo la "Copa Fiat" torneo mundial juvenil de tenis.

En individuales triunfaron los germano-occidentales Michael Westphal, que ganó la final, y su compatriota Krammen Schneider, que llegó a las semifinales y que cayó justamente ante Westphal.

La séptima versión de esta copa se jugará en enero de 1982. En la actualidad tomaron parte representaciones de trece países.

TORNEO MUNDIAL

SAN JOSE (Costa Rica), 11 Enero 82 (DPA).— En la capital costarricense se inicia hoy el torneo mundial de tenis "Coffee Bowl", con la participación de tenistas de once países, que se desarrollará hasta el 18 de enero.

En los tres torneos del campeonato (simples, dobles y por naciones) participarán los siguientes tenistas: Dinamarca: Steen Dan Isgaard y Sven Nielsen.

EE.UU.: David Leal e Imre Schwartz.

México: Fernando Pérez y Alejandro Ramos.

Polonia: Michael Lwandok y Marcel Shuler.

Alemania Occidental: Michael Westphal y Ricky Osterthum.

Checoslovaquia: Ken Novacek y Bern Stankovic.

España: Emilio Sánchez y Martín Ránera.

Israel: Manestre Tzur y Arnos Mensdorf.

Panamá: Arturo Gerbau y Manuel Chu.

Suiza: Marc Krippendorf y Marcel Shuler.

Costa Rica: Roberto Bazan y Armando González.

CLUB URUGUAYO CAMPEON "SUDAM"

MONTEVIDEO, 11 (AP).— El equipo del club uruguayo Carrasco Lawn Tennis se adjudicó el quinto campeonato sudamericano de clubes campeones de tenis, al imponerse ayer por 3-2 a Leopoldina de Brasil en la final disputada aquí.

En la categoría individuales los uruguayos José Luis Damiani, Diego Pérez y Hugo Roverano derrotaron respectivamente a los brasileños Thomas Koch (6-3, 6-3), Nelson Keller (6-2, 6-3) e Iván Kley (6-1 y 6-3), mientras que el brasileño Edward Martins venció al local Daniel Montes de Oca por 7-5, 7-6.

En dobles se impusieron los brasileños Thomas Koch y Nelson Keller ante los uruguayos José Luis Damiani y Diego Pérez por 6-4, 6-2.

También participó en el torneo la representación del club argentino Ferrocarril Oeste, que perdió ante los brasileños y los uruguayos.



GERMAN MAYO, presidente de la comisión organizadora del Primer Campeonato Panamericano de Karting, a realizarse entre los días 15 y 17 de este mes, informó que en el evento participarán 12 países.

Lista la programación del Panamericano de Karting

Doce equipos representativos de Aruba, EE.UU., Brasil, Venezuela, Ecuador, Perú, Uruguay, Argentina, Colombia, estarán presentes en el torneo a disputarse en el autódromo de Las Vizcachas

Los días 15, 16 y 17 del presente, en el escenario pautado de Las Vizcachas se disputará el Primer Campeonato Panamericano de Karting, que tiene el patrocinio y apoyo de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo.

La competencia contará con la participación de los mejores equipos del continente, habiendo ratificado su inscripción, junto al conjunto local, representativos de 12 países, incluyendo en ellos a Aruba, del Caribe, Estados Unidos, Brasil, Venezuela, Ecuador, Perú, Uruguay y Argentina.

TRES CATEGORIAS

Las carreras se disputarán en el kartódromo de Las Vizcachas que está ubicado en la parte del curvón mayor del autódromo en el lado poniente del citado recinto y que cuenta con la medida internacional exigida de 720 metros.

Cada equipo participante constará de cinco pilotos más tres de reserva de una edad mínima de 16 años.

De acuerdo a la capacidad de sus motores, las pruebas se disputarán en las siguientes categorías: Internacional Clase A, con motor monocilíndrico con capacidad de 100cc., sin caja de cambios, sin embrague y de acuerdo a lo homologado Stock con motor de cualquier marca, libre preparación, cilindrada máxima de 100 cc., y categoría Yamaha, con motor de 100 cc., con admisión por pistón stock.

Asegura el papá de Benítez

Sería bueno que "Wilfredo Gómez deje el pugilismo"

Piensa que ha dejado de ser un boxeador de calidad. "No entrena de verdad y sigue con los mismos defectos de cuando era aficionado"

SAN JUAN, 11 Enero (AP).— Gregorio Benítez, uno de los mejores entrenadores de boxeo del país, sugirió al campeón super gallo del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), Wilfredo Gómez, que se retire porque ya ha dejado de ser un peleador de calidad mundial.

Gómez ha reiterado que no renunciará a su título y lo defenderá el mes próximo en Miami ante el primer retador, el mexicano-norteamericano Mike Ayala.

Gómez está liquidado como boxeador, a no ser que entrene de verdad y busque gente que le corrija defectos que tiene desde que era amateur", dijo Benítez, padre y entrenador del campeón mundial mediano junior del consejo, Wilfredo Benítez.

El entrenador puertorriqueño hizo el comentario tras presenciar el sábado la reaparición de Gómez, quien

ganó por nocaut técnico a su compatriota José "Speedy" González.

"Si le pelea a Salvador Sánchez como lo hizo contra González, el campeón pluma lo volverá a noquear fácilmente", dijo Benítez.

Gómez venció a González tras reaparecer luego de su derrota ante Sánchez, pero lució lento, fuera de distancia y sus golpes no tenían la potencia de antaño.

Algunos técnicos locales han sugerido que Gómez se ponga bajo la dirección de Angelo Dundee, que fue entrenador de Muhammad Ali y lo es del campeón welter, Sugar Ray Leonard.

Benítez dijo que Gómez es un peleador que no ha aprendido mucho desde que se convirtió en profesional y le sugiere que si va a mantenerse activo, renuncie al título super gallo, "porque no puede hacer el peso", dijo el entrenador.

Olimpiada Estad Israelita

La Nación enfrenta a Mundo Stereo

A las 19.00 horas, el invitado equipo de baby-fútbol de LA NACION hace su debut en la Cuarta Olimpiada de los Medios de Difusión, que anualmente organiza el Estado Israelita Macabi, enfrentando al pálido representante de Radio Mundo Stereo.

El equipo de esta casa periodística —uno de los favoritos para alcanzar el título de campeón— disputará su clasificación en la Serie A, donde también están Depoarte Total —Vea; El Mercurio, Mundo Stereo y Estado Israelita.

EQUIPO DE LA NACION

Desde la semana, en dos exigentes jornadas, LA NACION se preparó para llegar en óptimas condiciones físicas y futbolísticas a este importante torneo. Para el compromiso de hoy, nuestro equipo contará con dos populares jefes de barra el famoso "Burro" (el que entretiene en el boxeo) y su asesor, Lupericio Astorga.

Ayer, en la última práctica del equipo, realizada en el gimnasio del Colegio de Abogados, el técnico del equipo, Gerardo "Tim" Ayala confirmó que para el partido con Mundo Stereo ha citado a los siguientes jugadores: Daniel "B.J." Bustamante, Jaime "Chimuchina" Clavería, Patricio "Walker" Murray, José "Cobrellos" González, Johnny "Morón" Lepe, Patricio "Guasconcelos" Cornejo, Jorge "Kalifa" Abbuhele, Mario "Sonia" Vielma, Jorge "Zapatitos con sangre" Provenc y Adolfo "Edil" Schweitzer. También fue convocado el masajista del equipo Carlos "Centro Médico" Baeza con su enfermera.

Al referirse al partido, "Tim" Ayala comentó: "El equipo se encuentra en excelentes condiciones y tenemos una sorpresa turca para atacar las defensas contrarias. Aún no decido quién entra jugando, pero minutos antes del partido lo haré".

PROGRAMA

19.00 horas: La Nación — Radio Mundo Stereo
19.45 horas: El Mercurio — Israelita A
20.30 horas: La Tercera — Radio Cooperativa
21.15 horas: Canal 7 — Israelita B
22.00 horas: Depoarte Total — Vea Canal 13

CUANDO PARAN LOS PEDALES

Por Tito París



La edición de la revista francesa especializada "Mirador del Ciclismo" en su versión "Libro de Oro" 1981, trae el recuento de toda la actividad mundial, especialmente en lo referente a torneos mundiales, continentales y europeos.

En ella exhibiendo las estadísticas, observamos en los eventos más importantes, tanto profesional, amateur y "open" a las figuras más brillantes que en nuestra Vueltita a Chile destacaron.

Con esto se ratifica que la versión de 1981 de nuestro "Tour" cíclico ha sido la más espectacular en su breve historia y que dentro del concierto continental ha conseguido reunir la mayor cantidad de auténticos astros.

Por razones de espacio, sintetizaremos que Marcos Sotomayor, el joven belga triunfador de la Vuelta a Chile-81, se adjudicó 10 pruebas en su patria, la más importante la Tour de la Penne en Francia, el "Ruban Granitier Breton". De ese valor admirable que es el suizo Huber Seiz, campeón nacional en el "Guillermo Tell" (ganó el holandés Pedersen, también en Chile) y segundo fue el colombiano Patrocinio Jiménez. Con Sotomayor, triunfaron en tramos a reloj. Otro que destacó fue Gilbert Clauwaert, también belga, ganador de dos etapas en Chile, tercero en el Mundial de Rutas de Praga y siete veces triunfador en su patria. Su compatriota Schneider, 1º en la Flecha del Sur en Luxemburgo. De gente que antes recorrió las rutas chilenas, el italiano Giacomo Fedrigio, aún en las filas amateurs, de gran actuación en la Vuelta a Las Regiones. La Vuelta de Italia, para Aficionados, Contini, el astro, ganador de clásicas europeas de la Vuelta a Alemania y de etapas en el Giro a Italia. El holandés Schipper, medalla de bronce en el Mundial de Praga, sexto en el Tour de su patria... Una lista extensa de excelentes figuras en el calendario mundial. Todo tiene una enorme significación, especialmente por lo sucedido en 1981 para nuestra Vuelta a Chile y el valor que tuvo la tercera ubicación de Roberto Muñoz —a la que los eternos desubicados tratan de disminuir— que es de real categoría.

En la circular N° 50 de la Federación Ciclista de Chile, con fecha 21 de diciembre de 1981 enviada a todas las asociaciones del país, se expresa con claridad los NUEVOS PRECIOS para los valores y derechos fijados de acuerdo al ingreso mínimo acordado para Santiago durante el año 1982 que alcanza a la suma de \$ 6.222,85.

La nota aclara que "adultos" "A" deberá cobrarse por su pase el valor de \$ 93.342,75. Mientras que por un corredor "Adulto B", mayor de 18 años, su valor es de \$ 31.114,25... Y aquí viene lo irrisorio. Pase de un corredor juvenil (menor de 18 años) \$ 62.228,50... Los menores y damas están cotizados en \$ 6.222,85.

Estos precios están autorizados por la propia entidad máxima, por medio de su reglamento "Artículo 306, título XXIII del REGLAMENTO DE PASES..."

Es decir, es la propia Federación la que por medio de su reglamento, seguramente concebida en noches afiebradas, permite hiperinflación en las transferencias, inaceptable en un medio como el nuestro donde la existencia de muchas entidades se hace a base de esfuerzos de padres de los propios corredores. Ese dinero que algunos pretenden extraer por el pase del ciclista, jamás irá a reembolsar dichos gastos.

Y ya hemos hablado de lo que significa el hecho ridículo que para un muchacho de 18 años, su pase se cotice en \$ 62.228,50 y pasados algunos meses, su valor desciende a la mitad. Es el paroxismo de la estupidez.

Junto a su esposa, Maritza Sayalero

Ramírez: atracción para el Grand Prix de Viña...

El tenista mexicano Raúl Ramírez ya está confirmado para actuar en el Grand Prix de Viña del Mar, que se desarrollará entre el 25 y 31 de este mes en el Club Unión, entidad ésta que cumple un siglo de existencia.

Sin duda el mexicano Ramírez será una de las atracciones de la segunda versión del "Viceroy" Grand Prix, ya que además de ser muy buen jugador, Ramírez está casado hace un par de años con la ex Miss Universo, la venezolana Maritza Sayalero. Justamente el tenista vendrá acompañado de su esposa, lo cual ha revolucionado el ambiente... "tenístico".

VICTOR PECCI

Por su parte el paraguayo Víctor Pecci deberá corroborar su participación al torneo ya que él es el ganador de la versión del año pasado y como tal debe de participar en esta oportunidad, sino la computadora de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) le restará una buena cantidad de puntaje. En todo caso su confirmación es esperada hasta el jueves próximo que es cuando se realizará la conferencia de prensa en el Hotel O'Higgins de la Ciudad Jardín, oportunidad en que se entregarán todos los antecedentes de este evento como así



MARITZA SAYALERO, la ex Miss Universo que se casó con el tenista mexicano Raúl Ramírez, será una de las atracciones para la segunda versión del Torneo Grand Prix de Viña del Mar.

también la lista oficial de los jugadores que participarán.

En todo caso ya algo se ha adelantado en esta materia y Miguel Littman, uno de los organizadores del torneo, informó, que tanto el como Maritza Camilletti se han impuesto a la tarea de traer para el "Viceroy" Grand Prix de Viña un jugador de los mejores, que quedados entre los ocho mejores del mundo. "Esto es —dijo Lobo— nosotros un verdadero compromiso cada vez que esperamos realizar competencia este año en su segunda versión. Para tal efecto —agregó— encuentra en Nueva York el director del Consejo del Tenis Massimo Camilletti, quien presentará el "Master" a la vez hará las gestiones pertinentes".

Curso de tenis para menores

El Departamento de Deportes Recreación de la Municipalidad de Santiago, está realizando un extraordinario teórico práctico, en aspectos técnicos básicos del tenis para menores cuyas edades fluctúan entre 10 a 15 años (damas y varones) con las siguientes características:

Duración: 8 clases de 1 hora cada una; la escuela funciona con un máximo de 30 alumnos cada una, y las clases de martes a viernes, en las horas de 9,00 a 11,00 horas, y en las horas de 15,00 a 17,00 horas.

Las clases se efectúan regularmente en el Club de Tenis Municipal de Santiago (Interior Parque O'Higgins) los alumnos deberán llevar una pelota, una raqueta de tenis y ropa adecuada.

Nominación de dirigentes para el Club México

Cumpliendo con los estatutos reglamentados que rigen la institución se cita a todos sus socios a una asamblea general con el objeto de conocer la marcha del club durante el año 1981 y proceder a nombrar postulantes a Directores en el período 1982 y 1983.

Dicha asamblea se realizará los miércoles 13 del presente a las 20 horas en primera citación y a las 20 horas en segunda citación.

TABLA

1.- Lectura de la memoria anual.
2.- Presentación balance general del último ejercicio.
3.- Designación del nuevo Director por período 82-83.

TORNEO DE DEBUTANTES

Oficialmente el día 25 del presente quedó como fecha definitiva para el cierre de las inscripciones para el Torneo de Debutantes en Boxeo que se celebrará de hace 47 años organiza el Club Mexicano de Boxeo en el ring de calle San Francisco 1580. Los interesados deben concurrir a la sede del club.

La Nación en Gorbea

Torneo laboral de verano con 19 clubes en acción

Los Huasos de "El Linco" están "corriendo" un cerro para levantar una cancha reglamentaria

TEMUCO (Róldolfo Donoso, enviado especial). — Horas antes que se iniciara el Campeonato Nacional Infantil en el Estadio Municipal de Temuco, LA NACIÓN fue invitada a la comuna de Gorbea a ver los trabajos que un grupo de socios del Club "Estrella" están haciendo para emparejar un cerro en "El Linco", y tener su propia cancha para el Campeonato Laboral de la zona, que auspicia CANADELA Regional.

La verdad es que es el primer y quizás el único caso en Chile donde con gran sacrificio se está logrando, poco a poco, tener lo anhelado: CANCHA PROPIA.

EL TORNEO LABORAL

Muy distantes están de uno al otro los clubes que participan. Son diecinueve pero en franca camaradería parten temprano en camiones y a caballo para estar a la hora del inicio. Claro está que son todos amigos, así que cada domingo no falta la empanada, la cazuela de ave y las ensaladas, luego de los juegos.

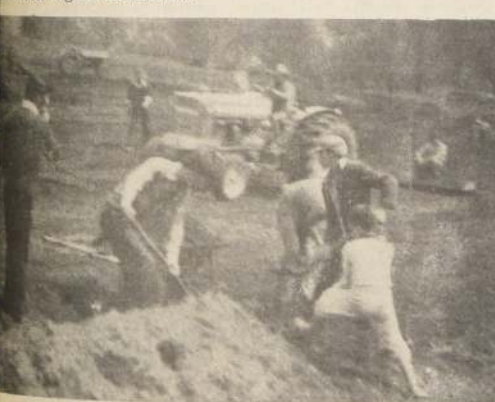
La competencia tiene como líder al deportivo El Prado, seguido a corta distancia por el Club "Estrella", tercero van los trabajadores de Universidad Católica y luego siguen: Maipo, Flor del Bosque, Rauco, Obras Públicas, Unión Comercial, Green Cross (filial), Botacura, Unión Comercial, Los Pinos y otros clubes de reducciones mapuches y de empresas.

Aldo Sotomayor es el delegado comunal de CANADELA. Informó que es el próximo torneo oficial laboral se contará con más clubes para hacer dos grupos y posteriormente hacer una liguilla por el título.

Es un torneo hermoso por su profundidad. Hay amistad, deporte, y semana a semana se van enlazando los grupos y está significando un avance porque como es el caso del deportivo "Estrella", que mencionábamos ya que a "puro neque" están haciendo su cancha.



TRONCOS. — Electo Sotomayor, padre del delegado comunal de CANADELA, en Gorbea, es el encargado de sacar los troncos que están en el terreno donado por el vecino Juan Muñoz. Ahí están los troncos fin de semana, en El Linco, a ocho kilómetros de Quitralpa, en la IX Región, donde vimos este ejemplo deportivo que con orgullo de chilenos.



PURO NEQUE... el niño a pie pelado, los mayores con la pala y la picota, el vecino que prestó el tractor, las señoras que hacen el fondo de comida para la hora del descanso. Así, metro a metro está construyendo la cancha del Club Estrella, en El Linco, donde están "corriendo" un cerro...



SEGUNDOS. — Deportivo "Estrella", ya segundo en el torneo de verano, con Fermín Vásquez, Felipe Briones, Osvaldo Heriberto Contreras, Luis Arango, Rubilar, Humberto Contreras, Marcelino Vázquez, y Prada y Martínez.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX



VILUCO. — Era el favorito del partido, pero cayeron dos a tres con Independiente Manss, pero aún tienen posibilidades de entrar a la rueda definitiva, formaron con: Felipe Miranda, Juan Morales, José Pardo, José Guajardo, Orlando Cáceres, Juan Mella, Jorge Lillo, Arturo León, René Pavez, Oscar Silva y Gregorio Gajardo, en la fotografía también están los reservas: Guillermo Álvarez, Arturo Pardo, Jorge González, Angel Catalán y Angel Espinoza, DT y K, respectivamente.

Fútbol nocturno de Buin

Independiente Manss venció 3-2 al Viluco

Se hizo el sorteo de la semifinales

Se jugó la última fecha de clasificación en el torneo de fútbol nocturno de Buin y se clasificaron dos equipos para las semifinales. Independiente Manss, de Nuñoa, logró un difícil triunfo ante su adversario, Deportivo Viluco, de la localidad del mismo nombre, por tres goles a dos.

En el partido de fondo, Viña Linderos triunfó bien ante Nuevo Horizonte y también logró la clasificación.

EL SORTEO

Se hizo el sorteo entre los representantes de los clubes clasificados y la programación quedó de la siguiente manera: San Javier, de la localidad de El Tránsito jugará el sábado próximo, a las 19 horas con Recurso "A"; de fondo, 21 horas, Independiente



ARBITRO. — Alfredo Sánchez evitó el juego brusco y fue enérgico en la conducción del partido entre Viluco e Independiente Manss, en la fotografía llama a los camilleros para que saquen a un lesionado de la cancha, es árbitro de la ASIAP.



GANARON BIEN. — Tres a dos ganaron los de Independiente Manss, de Nuñoa, y clasificaron. Formaron con: Patricio López, Jorge Cocci, Carlos Muñoz, René Reyes, Roberto Aguilera, Nelson Pinto, Francisco Torres, Sergio Pinto, José Fuentes, Juan Fica, y Javier Muñoz. El domingo 21 se enfrentarán al Capitán Gálvez, de Los Nogales.

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Juventud Villa Ecuador campeón de Quinta Normal

Nueva directiva en la liga comunal

La Liga de Fútbol Quinta Normal puso término a las actividades correspondientes a la temporada 1981. Por tal motivo, hoy a las 21 horas en su sede social, llevará a efecto una reunión-comida con asistencia de dirigentes deportivos de la comuna, como asimismo de las instituciones afiliadas. En dicho acto se procederá a hacer entrega de los premios a los institutos que ocuparon los primeros lugares en la tabla de posiciones.

Infantiles: Campeón Villa Santa Anita, vicecampeón Juventud Villa Ecuador y tercer lugar Deportivo Administración; "Viejos Cracks", campeón Juventud San Pablo, vicecampeón Juventud Villa Ecuador y tercer lugar Villa Santa Anita; Adultos: campeón Atlético Andes, vicecampeón Población Simón Bolívar y tercera ubicación Thunder.

El puntaje general el título fue para el Deportivo Juventud Villa Ecuador, vicecampeón Villa Santa Anita y tercero Administración Quinta Normal.

DIRECTIVA

La directiva de la Liga Quinta Normal la preside Luis Aranda y lo secundan Manuel Castillo como vicepresidente, secretario general Isaías Salcedo, secretario de actas Germán Soto, tesoroero Gilberto Guzmán, protesorero Juan Vázquez y directores Luis Sepúlveda y Héctor Díaz.

En Valdivia

San Gregorio y Talcahuano inician campeonato nacional ANDABA

Este sábado a las 15 horas en el estadio Municipal de Valdivia, se inaugurará el décimo segundo Campeonato Nacional de Fútbol de ANDABA, cuyo seleccionado Campeón se adjudicará el Gran Trofeo "LA NACIÓN" que auspicia este torneo de los barrios, como ha sido siempre su línea, estar al lado de estos esforzados dirigentes y jugadores.

LOS GRUPOS

Al regresar de Valdivia el secretario general del máximo organismo deportivo José Ruz Rosales, trajo consigo el fixture del evento dividido los ocho representantes del país, en dos grupos de cuatro, denominados "CAMPEON" y "SEDE". En el Grupo "SEDE" quedaron en Valdivia (sede) San Gregorio, Talcahuano e Iquique. En el grupo "CAMPEON" Quinta Normal (actual campeón nacional), Antofagasta, La Palmilla y Los Angeles.

PROGRAMA

Efectuado el sorteo el calendario de partidos será el siguiente:
SABADO 16: San Gregorio con Talcahuano y Valdivia con Iquique; DOMINGO 17: Antofagasta con La Palmilla y Quinta Normal con Los Angeles; LUNES 18: San Gregorio Iquique y Valdivia - Talcahuano; MARTES 19: Antofagasta - Los Angeles, Quinta Normal - La Palmilla; MIERCOLES 20: Talcahuano con Iquique y Valdivia - San Gregorio; JUEVES 21: La Palmilla con Los Angeles y Quinta Normal con Antofagasta; VIERNES 22: El campeón del grupo "CAMPEON" con el vicecampeón del Grupo "SEDE" y el campeón del Grupo "SEDE" con el vicecampeón del Grupo "CAMPEON"; SABADO 23: Los perdedores del día anterior disputarán el tercer y cuarto lugar y en el encuentro de fondo los ganadores de los encuentros del día viernes buscarán el título de campeón y vice.

Todos los partidos de sábado a viernes se iniciarán a las 16 horas, con excepción del día sábado cuando se jueguen las finales en que el preliminar empezará a las 15 horas.

En caso de producirse empate en el scorer, se jugarán treinta minutos

NUEVA AFILIADA

Recientemente la Liga "UCODEVAL" de la ciudad de Valdivia, solicitó su afiliación a ANDABA, contando con 19 instituciones inscritas y que pertenecen a los sectores Inés de Suárez, Laurel y Corvi.

PEQUES CAMPEONES

La rama infantil del Club Deportivo Juvenil Villa Ecuador que preside Benjamín Arredondo y afiliado a la Liga Quinta Normal, obtuvo el título de CAMPEON en puntaje general en la competencia oficial del año 1981.

Indescribible ha sido el júbilo de los "peques" por este galardón, donde indiscutiblemente existió un hombre que con trabajo anónimo, silenciosamente y con elevado espíritu de sacrificio llevó a estos niños a la victoria, por esta razón es que los directivos de la institución, rendirán en fecha próxima un homenaje a Valentín Bahamondes, como reconocimiento a los objetivos alcanzados.

PEQUES CAMPEONES

Indescribible ha sido el júbilo de los "peques" por este galardón, donde indiscutiblemente existió un hombre que con trabajo anónimo, silenciosamente y con elevado espíritu de sacrificio llevó a estos niños a la victoria, por esta razón es que los directivos de la institución, rendirán en fecha próxima un homenaje a Valentín Bahamondes, como reconocimiento a los objetivos alcanzados.

PEQUES CAMPEONES

Indescribible ha sido el júbilo de los "peques" por este galardón, donde indiscutiblemente existió un hombre que con trabajo anónimo, silenciosamente y con elevado espíritu de sacrificio llevó a estos niños a la victoria, por esta razón es que los directivos de la institución, rendirán en fecha próxima un homenaje a Valentín Bahamondes, como reconocimiento a los objetivos alcanzados.

PEQUES CAMPEONES

Indescribible ha sido el júbilo de los "peques" por este galardón, donde indiscutiblemente existió un hombre que con trabajo anónimo, silenciosamente y con elevado espíritu de sacrificio llevó a estos niños a la victoria, por esta razón es que los directivos de la institución, rendirán en fecha próxima un homenaje a Valentín Bahamondes, como reconocimiento a los objetivos alcanzados.

PEQUES CAMPEONES

Indescribible ha sido el júbilo de los "peques" por este galardón, donde indiscutiblemente existió un hombre que con trabajo anónimo, silenciosamente y con elevado espíritu de sacrificio llevó a estos niños a la victoria, por esta razón es que los directivos de la institución, rendirán en fecha próxima un homenaje a Valentín Bahamondes, como reconocimiento a los objetivos alcanzados.

PEQUES CAMPEONES

Indescribible ha sido el júbilo de los "peques" por este galardón, donde indiscutiblemente existió un hombre que con trabajo anónimo, silenciosamente y con elevado espíritu de sacrificio llevó a estos niños a la victoria, por esta razón es que los directivos de la institución, rendirán en fecha próxima un homenaje a Valentín Bahamondes, como reconocimiento a los objetivos alcanzados.

PEQUES CAMPEONES

Indescribible ha sido el júbilo de los "peques" por este galardón, donde indiscutiblemente existió un hombre que con trabajo anónimo, silenciosamente y con elevado espíritu de sacrificio llevó a estos niños a la victoria, por esta razón es que los directivos de la institución, rendirán en fecha próxima un homenaje a Valentín Bahamondes, como reconocimiento a los objetivos alcanzados.

SUBARU

SUBARU

¡NUEVOS PRECIOS!

Subaru SDX 600	\$ 189.700
Subaru Van 600	\$ 207.000
Subaru Delivery Van	\$ 199.000
Subaru Truck	\$ 184.000
Subaru 1600 4 ptas DL	\$ 455.000
Modelo 1982	
Subaru Leone 1800 GLFS	\$ 467.610
Modelo 1982	
Hasta 48 meses plazo, sin pie	
Financiamiento bancario y financieras	

VISITENOS
Tenemos distintos planes

SOLICITE VENDEDOR A

ALLEN DANNENBERG Y CIA. LTDA.
Vitacura 2737 - F: 40142-749877

REFRIGERADORES INDUSTRIALES

PARA INSTITUCIONES, CASINOS, ETC.
40 P² - 70 P² - 110 P²

VITRINAS REFRIGERADAS

PARA FIAMBRETERIAS, ROTISERIAS, ALMACENES, PASTELERIAS, CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS

FrioStar

MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOVEZ 740 LA SERENA

Recuento semanal

Luis Toro, siempre vigente

El destacado y eficiente jinete del Club Hípico fue el más ganador de la jornada comprendida entre el miércoles 6 al domingo 11 del presente, con cuatro triunfos. La reaparición victoriosa de Adolfo González fue otro de los hechos destacados

LUIS TORO, el siempre correcto y eficiente jinete, fue la figura de la semana hípica que comprendió las reuniones del miércoles 6 de enero hasta el domingo 11. El profesional del Club Hípico se hizo presente en repetidas ocasiones en la meta y fue así que al resumir sus participaciones, completó cuatro triunfos en gran cometido.

Luis Toro es del tipo de látigos que siempre está entre los más ganadores, porque se ha caracterizado por ser paño en sus campañas. Ejemplos latentes son las ubicaciones de las últimas estadísticas generales y del Club Hípico, donde su nombre siempre ha estado entre los que más carreras obtienen.

Por ello, que esta vez sin ser una actuación sorpresiva por todo lo antes dicho, Toro dejó en manifiesto que sus cualidades permanecen vigentes y aunque su experiencia cada vez sea mayor, siempre ratificará que es uno de los buenos exponentes de la fusta en nuestro medio.

Las ganancias de Luis Toro fueron tanto a Milagros (Carrera Especial, Premio Person), Juncada, Década (Especial Clear Song) y Cazadora. Con este magnífico rendimiento, el jinete ha quedado entre los primeros de la recién comenzada Estadística General, donde Sergio Vázquez continúa siendo el más ganador.

ADOLFO GONZALEZ

Un año como para hacerse ilusiones ha comenzado el azeado Adolfo González, jinete de reconocida trayectoria internacional y a la vez en los hipódromos centrales. González, que no tuvo una temporada (el año pasado) de acuerdo a sus pergaminos, pasa por un gran momento y eso puede apreciarse en sus tres triunfos conseguidos durante el fin de semana y ese ánimo que le empapa en su nueva pista, el Club Hípico, donde se trasladó desde hace un buen tiempo.

Adolfo, más conocido como el "Conejito", González, comentábamos, no mantuvo el ritmo ganador de otrora en 1981 y pese a todo realizó grandes actuaciones. En la actualidad, al parecer, va en busca de los puestos de la consagración, porque si recordamos cuatro años atrás, este jinete era de los primeros de la General.

Trabajador y bajo el alero de la cuadra de Juan Cavieres, González está rindiendo y creemos que volverá a la senda de las grandes actuaciones, las mismas que consiguió en el exterior cuando se transformó en uno de

los jockeys más cotizados del Hipódromo de Monterrico.

SERGIO VASQUEZ

Sigue ganando el reciente vencedor de la Estadística General, Sergio Vázquez. Ahora lo hace en su centro de origen, Viña del Mar. Hay que destacar que el jinete siempre se hace presente en la temporada grande del Valparaíso Sporting Club por razones de tipo sentimentales (su madre vive allá) y además por ser el jinete más cotizado del momento para conducir a los grandes favoritos de los principales premios clásicos.

Vázquez se adjudicó tripleta en el hermoso recinto y quedó al tope de la tabla que engloba la participación de los profesionales que participan en los hipódromos centrales. Comenzó su faena con Sanguinario, prosiguió con "Se Fue" y cerró en gran performance junto a REJONEO en el tradicional Clásico Juan J. Jackson.

M. OLGUIN Y J. DIAZ

Dos jóvenes jockeys lucieron sus ca-saquillas en tres ocasiones. Nos referimos al ya consagrado Jaime "Huevito" Díaz que continúa ganando carreras. El novel látigo venció junto a Epirama, Animador y Filmadora. De la misma forma, Miguel Olguin, destacado jinete palmeño, ganó en su recinto de Vivaceta con Rutina, Chita Que Lindo y el domingo en Viña del Mar, junto a Senda Amarilla.

DOBLONES

Los jinetes que se adjudicaron dos carreras fueron los siguientes: Oscar Pérez (Stradivarius y Senda Amarilla), Sergio Suárez (Savoia y Señor Luz) y Pedro Cerón (Mapalo y Denunciado).

PREPARADORES

Alvaro Breque David Alvarez



MIGUEL OLGUIN obtuvo tres ganancias durante el fin de semana. Dos en La Palma y una en Viña del Mar.



ADOLFO GONZALEZ. En una jornada fructífera consiguió tres ganancias. En el grabado luce junto a Vittorina.



LINDORFO DIAZ en buena actuación llevó al triunfo a dos de sus pensionistas durante la semana hípica. Anelot e Illicita fueron vencedores.

destacaron con doblones en una reunión, aunque cuatro trainers obtuvieron el mismo número de triunfos en las tres jornadas.

Breque se alzó con sus dos pensionistas el miércoles pasado, Tendencia y Rimada. Por su parte David Alvarez, que en Viña del Mar siempre se transforma en ganador, lo hizo con Sanguinario y Senda Amarilla.

Los demás entrenadores que lograron dos triunfos fueron estos: Julio Castro Ruiz (Ufizi y Juncada), Alfonso Zamorano (Epirama y Fueguino), Lindorfo Díaz (Anelot e Illicita), Francisco Hernández (Atajada y Huapanguero).

LUIS CHAVEZ

Luis Chávez, azeado jinete de Concepción, se adjudicó su primera carrera en la capital luego de dos meses de actuación. El penquista lleva bastantes años en la actividad y fue uno de los profesionales de la fusta que quiso venir a tentar fortuna a los hipódromos centrales. Conocemos la trayectoria de Chávez y creemos que con esfuerzo puede lograr un buen sitio entre los jinetes. Sus características de aguerrido quedaron de manifiesto en su reciente ganancia que avaló esas cualidades por las que le permitieron un cupo entre las fustas

capitalinas. Esperamos que esa senda continúe, porque un látigo salido desde el elipse de Medio Camino siempre es señal de ser un privilegiado ya que esa es la tierra de los grandes jinetes chilenos.

COPA JACKSON

Y ganó el que todos deseaban ver como tal, REJONEO, potrillo excelente del preparador Fernando Olave, sigue mostrando sus progresos que ha evidenciado ampliamente en Santiago. El hijo de Rifle II entregó un dividendo a ganador de \$ 2.30 y un placé de \$ 1.40 y relegó por medio cuerpo a Felino que en gran actuación de Gustavo Barrera estuvo a punto de arrebatarse el lugar de privilegio. Rejoneo, un amplio conocedor del terreno de la Quinta Región, tenía las mayores posibilidades de triunfo por haber competido en mayores ocasiones que sus similares en el mismo terreno de la competencia y segundo por tener un conductor de primera línea como lo es Sergio Vázquez.

Una especial mención a Antonio Bullezo Noar y Antonio Bullezo Melej que consiguieron, respectivamente, el segundo y tercer lugar con sus pupilos Felino y Silencio.

GRANDES GOLPES

El gran golpe de la semana lo constituyó CAZADORA que entregó un dividendo de \$ 40.20 en la última carrera de la jornada dominical. Luis Toro se encargó de llevar al triunfo a esta pensionista del preparador José Lastra. El sábado STRADIVARIUS fue el mayor dividendo al pagar \$ 27.60 en la primera prueba de la reunión palmeña. Oscar Pérez condujo al pupilo de Jorge Seaman.

El miércoles 6 del presente en el Club Hípico CAROLINO fue el que pagó más a ganador: \$ 21.90 fue el excelente dividendo que entregó para aquellos seguidores del entrenado por Alfonso Zamorano y conducido por Adolfo González.

Dividendos menores, pero igualmente buenos para los afortunados fueron los conseguidos en la misma reunión - por ANELOT (\$ 12.10) y ESTABA (\$ 11.10). Durante el sábado, RUTINA (\$ 10.40), y el domingo JUNCADA (\$ 10.30) y CANALETA (\$ 13.70).



DAVID ALVAREZ. -El preparador del Hipódromo Chile logró cuatro victorias durante las dos últimas semanas en Valparaíso Sporting Club, la presencia de Sanguinario y Senda Amarilla lo está llenando de satisfacciones.

POZO ATRACTIVO

El sábado, nuevamente el pozo del Hipódromo quedó sin dueño y en forma considerable a la espera de lo adjudiquen este miércoles.

Los once millones y más de pesos son un especial atractivo para los seguidores de las grandes apuestas puedan tentarlo en el recinto de Avenida Vivaceta.

SUSPENSIONES

Nuevamente en el Club Hípico Santiago el rigor de las sanciones hizo sentir entre los profesionales la fusta. El más afectado fue el azeado Luis Corvalán que acumuló un total de 37 días alejado de las pistas. El jinete fue suspendido por tres semanas en la segunda carrera por su causante de los reclamos y luego undécima (por la misma razón mencionada) por 16 días.

Otros suspendidos fueron Menghini (10 días, responsable de contratiempos); Vladimir López, días, causante de los contratiempos. En el Hipódromo Chile fue suspendido por diez días el jinete Guillermo Silva por cargar.

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE		P° KALUNGA.- 1° Serie. 1.200 Mts. Handicap. Índice: 40 al 40.		JINETES SUSPENDIDOS: Fernando Díaz; Vladimir López, Jorge Carrero; Sergio Zúñiga, Gustavo Barrera; Heriberto Galaz; Alberto Muñoz; Nelson Vargas; y Luis Corvalán.		Bolcoi 56 Clignant Court 56 Decoro 56 Ebano 56 Fabius 56 Formillón 56 Foronómico 56 Gicoll 56 Grand Chanteur 56 Mahuen 56 Mezuquino 56 Mochito 56 Palio 56 Perverso 56 Recio 56 Rimpianto 56 Rio Rojo 56 Ritornello 56 Señorazo 56 Silent Beach 56 Tigallo 56 Tres Diamantes 56 Twenty One 56 Volteador 56		Foguera 53 Cuestionada 53 Geminiana 53 Half And Half 53 La Frontera 53 Lecucua 53 Mareada 53 Marisopa 53 Merry Pax 53 Moricha 53 Partita 53 Seslayado 53		P. DECURION 1.300 mts. HANDICAP Ind. 19 al 15		Acrid 55 Predicante 55 Un As 54 Bolerita 53 Caballero 53 Fueguino 55 Zig Zag 53 Stephanie 54 Venezolano 54 Decidido 52 Illicita 52 Sentimiento 52 Artificio 53 Erizada 51 Reñida 51 Balalaica 50 Berty 50 Económico 50 Estaba 50 Náutico 50		Krinca 48 Pilme 48		Loquillo 48 MI Rey 48 Palmeral 48 Pomeraniek 48 Primer Lance 48 Royador 48 Secreteire 48 Speedy 48 Trópico 48									
P° DIARIO La Nación.- 1.900 mts. Clásico de Índice: 55 e Inf.		Indice: 55 e Inf.		P° KOMETA.- 1.200 Mts. Ind. 13 al 11.		Alalva 54 Buen Silex 54 Carrascal 54 Creyente 54 Don Germán 54 Foscario 54 Pate Perro 54 Vibrante 54 Cacacri 53 Carti 53 Credentia 53 Huesto 53 Nivesnada 53 Palmillano 50 Pebetero 53 Preguntita 53 Royal Secret 53 Vilucano 50 Desleñoso 52 Dijo 52 Dolosa 52 Hilandeira (11) 52		P° KAO KY.- 1.000 Mts. Dos años no ganadoras.		Aguadere 53 Cuota 53 Chacarita 53 Chispita 53 Encachada 53 Moñita Mia 53 Ordenada 53 Parrillada 53 Silent Argo 53 Tia Pepita 53 Yerma 53		P° KARETA.- 1.000 Mts. Dos años no ganadoras.		Deferente 56 Madhava 56 Ojitos 56 Queen Rose 56 Tabaco 56 Cachiriche 56 Cebollita 54 Rucio Feo 53 Marquesina 61 Mesonero 55 Soplador 55 Danton 54 Sibida 54 Karnak 50 African Chairman 53 White Cargo 48 Pachica 48		P. DAKOTA 1.300 mts. HANDICAP Ind. 14 e Inf.		Mambo 55 Mansa 55 Mogadiscio 55 Quebrada 55 No Big 55 Ya Se 55 Tortillero 56 Varig 56 Chamelo 53 La Santa 53 Las Lomas 53 Secuestro 52 Bobita 52 Capitula 52 Cumbalá 52 Dolosa 52 Ginebrés 52 Déjala Sola 52 Carpintero 49		P. DAMARA 1.300 mts. Hembras de 3 años no ganadoras		Armet 56 Avalos 56 Condal 56 Cubilete 56 Gentilismo 56 Manos Santa 56 Nahar 56 Petulante 56 Rápido 56 Solastral 56		P. DIPLOMATICO 1.500 mts. Machos 3 años no ganadores	
P° KAMPUR.- 1.400 Mts. Handicap.- Índice: 24 al 18.		P° KALISTA.- 1.200 Mts. Handicap. Índice: 18 al 14.		P° KUNKAR.- 1.200 Mts. Ind.- 10 e Inf.		Eléctrico 56 Mesonero 56 Mucho Más 56 Jack Gamón 55 Discutido 53 Elogiada 53 Zemus 55 Espolín 54 Hulano 52 Jadito 53 Pacaray 52 Quechereguas 52 Tata Juan 52 Onza Preta 52 Calladito 51 Compadrato 51 Perjujo 51 Pistilo 50 Demonio 51 Cabita 49 Campo Fértil 48 Rachinmachi (2) 48 Peralta 48		P° KEPLER.- 1.000 Mts. Tres años no ganadoras.		Conferencia 53 Dulcibella 53 Gubachia 53 Gaviotera 53 Gazuza 53 Harrisra 53 Lillilita 53 Mémula 53 Narcotizada 53 Nata 53 Rose Croix 53 Zampartotas 53		P. DON GERO 1.300 mts. HANDICAP Ind. 38 al 21 PRIMERA SERIE		Artal 60 Perseo 59 Moira 58 Pronunciamento 58 Tejano 58 Irum 55 D'Artagnan 57 Graciolina 55 Paternio 52 Don Moise 50 Ojo Ardiente 50 Taman 51 Jacob 50 Demia 48		P. DESVAN 1.000 mts. HANDICAP Ind. 34 al 21		Grillera 60 Desaire 58 Rue Forest 58 Cristianita 55 Zemus 53 Casaca 53 Esquinera 53 Arbolero 53 Soy El Rey 50 Beverly 52 Falesta 50 Bring Them All 51 Cocuyo 52 Savoia 51 Don Mino 50 Silent Mouse 49 Dafne 48		P. DIAPASON 1.000 mts. Machos 3 años no ganadores		Reina Brava 53 Rosa Bética 53 Tendencia 53 Tersura 53		P. ENSIL 1.100 mts. Machos 3 años no ganadores	
P. KOLONOSISTA 1.000 mts. Handicap. Índice 17 e Inf.		ANULADO: Brentano (1400 Mts.)		ANULADO: (1.200 mts.)		SUSPENDIDO POR 60 DIAS VET. CLUB HIPICO.- (Hasta el 26-1-82 Inc. Amortiguado.-		Bengalia 53 Bombonerita 53 Brincadora 53 Caraba 53 Cubanquera 53 Chilleria 53 Fibrosa 53		P. DURAZNITO 1.000Mts. HANDICAP Ind. 20 al 15		P. ENSIL 1.100 mts. Machos 3 años no ganadores		Los retirados y comprados de monto se recibirán en la Oficina de Estadística		Nueva Carrera para el miércoles 20 de enero. Los retirados y comprados de monto se recibirán en la Oficina de Estadística									
Don Diego 55 Petrodolar 55 Rey del Campo 55 Secuaz 55 Follet 54 Sicora 54 Veneno 54 Artificio 52 Bastonazo 53 Culatazo 53 Formalismo 53 Hollande 50 Marry Lou 53 Travels 53 Caligua 52 El Lingo 52 Es Tuyo 52 Faro 52 Montaraz 57 Onza Preta 52 Calladito 51 Compadrato 51 Zorpaso 56 Kimbo 55 Chita que Lindo 54 Ojitos 54 Huesto 52 Taloner 52 Back Gamon 49 Rubia Mireya 49 Archibald (8) 49 Palanquin 48 Silko 48		ANULADO: (1.200 mts.)		ANULADO: (1.200 mts.)		SUSPENDIDO POR 60 DIAS VET. CLUB HIPICO.- (Hasta el 26-1-82 Inc. Amortiguado.-		Bengalia 53 Bombonerita 53 Brincadora 53 Caraba 53 Cubanquera 53 Chilleria 53 Fibrosa 53		P. DURAZNITO 1.000Mts. HANDICAP Ind. 20 al 15		P. ENSIL 1.100 mts. Machos 3 años no ganadores		Los retirados y comprados de monto se recibirán en la Oficina de Estadística		Nueva Carrera para el miércoles 20 de enero. Los retirados y comprados de monto se recibirán en la Oficina de Estadística									

Gráficas del Club Hípico

(Por Miguel Agost)

En La Palma San Miguel trabajó 800 en 47

SAN MIGUEL, cuatro años por el alazán y Soy Buena por Sertorius, mantiene sobresaliente training. En la carrera del Hipódromo de Chile, el alazán guiado por Guillermo Pinto demoró 47 segundos para cubrir los 800 metros.

PISTA DE CARRERA

800 Metros
MOCITO FRESCO, S. Vera en 50 2/5, en fue exigido.
SALCARRIA, D. Basalto en 50 2/5.
MAGGIO, P. Castillo en 47 3/5.
CHAPITA, H. López en 49 4/5.
CONDENADO, C. González en 50 2/5.
CHAMATUROGO, M. Oliguin y CLABELLO, E. Guzmán en 49 iguales.
PRES DIAMANTE, L. Azócar en 51 1/5.
PLATON, S. Vera en 51, a voluntad.
CHACARITA, R. Herrera en 49 2/5 (dos años).

CARNA, D. Salinas en 50.
TORILLO, M. Santos en 50.
DISPUESTO, S. Vera en 50.
JUNIOR CHAMPION, R. Palma en 49 4/5.
SHANGAY, S. Vera en 50.
SAN MIGUEL, C. Pinto en 47.
NARCOTIZADA, J. Tobar en 48 1/5 dos años.
MOCITO MIO, J. Castillo en 49 3/5.
PELIKUNI, P. Cerón en 47 4/5.

1.000 Metros
MOCITA YOLA, R. Herrera en 1.03.
CANAMERO, M. Díaz en 1.01 2/5.
TALONERO, D. Salinas en 1.03.
CABITA, G. Valencia en 1.03 2/5.
FLECHADITA, S. Vera en 1.05 a voluntad.
ROBLE PELLIN, E. Cabrera en 1.03.
DON GERMAN, J. Tobar y CUBANQUERA, G. Valencia en 1.02 iguales.
DOBLETE, G. Pinto en 1.02.
MACHUELO, O. Pérez en 1.02 2/5.

RELISTO, P. Cerón en 1.03 (dos años).
HEINNET, O. López en 1.01 (dos años).
ENCACHADA, P. Cerón en 1.03 (dos años).
GUANDO, J. Turrieta y BENGALINA, S. Vera, en 1.02 ganó Guando, por un cuerpo.
DOMADO, J. Castillo en 1.02.
BALLANTAIN, J. Turrieta en 1.01.
NATANIA, J. Tobar en 1.02.
QUERIDO N. I. Sandoval en 1.04.
LOLASE, J.F. González en 1.03 2/5.
LUCIFER, G. Pinto en 1.02 2/5.
FORONOMIC, J. Espinoza en 1.01 4/5.
VIKINGS, R. Herrera en 1.03 2/5.
CALLADITO, O. López en 1.02.
MINIMO, M. Oliguin en 1.02 2/5.

1.200 Metros
MAHUE, J. Aliaga en 1.14 3/5.
VILUCANO, O. López en 1.14.

RITUAL, H. López en 1.15.
LA CALDINI, D. Salinas, y DOLFINA, J. Turrieta en 1.15 1/5 iguales.
DESTELLO, J. Díaz en 1.14 1/5.
SOL RADIANTE, L. Cifuentes en 1.16 3/5.
VENENO, O. Pérez y ANTUMAPU, O. López en 1.15, fácil Veneno.
AMERICA, D. Salinas y NESTOR, L. Chávez en 1.15 2/5, iguales.
AMORTIGUADO, L. Espinoza en 1.17.
RIO ROJO, M. Díaz y AD VALOREM, M. Sepúlveda en 1.16, iguales.
BUEN GENIO, R. Herrera en 1.15 4/5.
COMPADRITO, H. López en 1.12, a voluntad.
BALIDAR, R. Herrera en 1.14 3/5.
ALIBEY, A. Gutiérrez en 1.17.

1.400 Metros
EILAT, G. Fernández en 1.30.
NACIONALISTA, R. Herrera en 1.28 2/5.
DOLPHIN, C. Leighton y PACOMIO, S. Vera en 1.28, iguales.
MONTE OCA, J. Díaz en 1.31 2/5.



DECADA, cuatro años por Jauja y Declarada por Naguilán, se vio muy favorecida con la cómoda carga que debió soportar e hizo suyo el handicap de la Especial, premio "Clear Song".

Balsamino Moreira se accidentó gravemente

CARACAS (DPA).— El destacado jinete chileno, Balsamino Moreira, varias veces líder de la estadística en Venezuela, se recupera satisfactoriamente en un centro médico de Caracas tras el aparentemente grave accidente que sufrió en el Hipódromo "La Rinconada" de la capital venezolana.

Pero también recibió un fortísimo golpe en la cabeza: uno de los caballos del lote que corría le voló el casco produciéndole un aturdimiento que después se transformó felizmente, en un simple hematoma, y no en una grave lesión física, con complicaciones cerebrales, como se temió en un comienzo.

Moreira, uno de los más experimentados jinetes que actúan en Venezuela, rodó aparatosamente tras el tropiezo que sufrió la yegua "Lizip", que conducía durante la jornada del sábado por la tarde. A consecuencia de la caída, Moreira resultó con triple fractura en el brazo derecho.

Conversando en su lecho de enfermo con la agencia alemana DPA manifestó: "Y luego volveré a las pistas. Para eso me queda cuerda para rato", comentó el jinete, a quien algunos cronistas hípicos consideran aquí "el líder en triunfos de por vida en el hipismo venezolano".



FUEGUINO logró triunfar en la séptima carrera de la jornada dominical por un cuerpo y tres cuartos. El pupilo de Alfonso Zamorano fue conducido por Adolfo González, que estuvo en una tarde de ganancias.

Aprontes del Club Hípico

"Toquito" sigue en alza

TOQUITO, cuatro años por April y Toquita por Snow Track, que manos de Juan Cavieles vienen cumpliendo una campaña de bastante éxito. Ha ganado en forma sucesiva las últimas actuaciones, demostró sus progresos siguen en alza. Con Adolfo González en sus lomos pasó a la categoría de arena del Club Hípico en 1.400 metros en 1 minuto 31 segundos y 1 quinto. El alazán debe ser puesto en cualquier competencia en que sea presentado.

TAMAN, Fdo. Díaz en 52 2/5.
COI COI, J. Alarcón en 52.
LA PUNALADA, A. González en 50 2/5.
FURIBILU, R. Pérez en 53.
MENZA, J. Díaz en 50.
SILVERIO, L. Menghini en 53.
MOLIERE, A. González en 51 2/5.
GOLDEN COOPER, G. Sandoval en 53 4/5.
EFUSIVA, E. Silva y CEPAL, A. González, en 53 3/5, iguales.

1.000 Metros
GRAN LEY, J. Alarcón en 1.07.
BRONCEADOR, C. Amestelly en 1.07 2/5.
CHARLIE GROSS, L. Cornejo en 1.07.
MESONERO, G. Sandoval en 1.08 3/5.
CRISTIANITA, G. Sandoval en 1.07 3/5.
LA QUERENCIA, G. Lizama en 1.07 2/5.
ABBIE, G. Sandoval en 1.08 2/5.
DECIDIDO, J. Barrera en 1.05 2/5.
SURESTE, J. Alarcón en 1.05 3/5.
CARMINIA, M. Alvarez en 1.05 2/5.

1.200 Metros
ZANI, J. Romero en 1.21.
KUNTA KINTE, E. Silva en 1.22.
RIKENZA, C. Galleguillos en 1.21.
POLEMISTA, J. Romero en 1.20 2/5.
CHALOTIN, R. Pérez en 1.19 3/5.
NEJUM, J. Orellana en 1.20.
JACTANCIOSO, N. Urrutia y JABRIL, J. Muñoz, en 1.19 4/5 (iguales).
SIGROS, R. Pérez en 1.19 3/5.
BRIOSO, L. Cornejo en 1.20 3/5.
VENEZOLANO, E. Silva en 1.22.

1.400 Metros
KELOLO, M. Alvarez en 1.34 2/5.
BENTLEY, Fdo. Díaz en 1.40.
ESTACA, N. Urrutia en 1.34.
BRENTANO, G. Barrera en 1.34 2/5.
PIROQUE, E. Silva en 1.31 3/5.
TOQUITO, A. González en 1.31 1/5.
BALEADA, L. Cornejo 1.37 3/5.

1.600 Metros
REY VITAL, O. P. Castillo en 1.51.
PINGANILLA, A. D. González en 1.47 3/5.

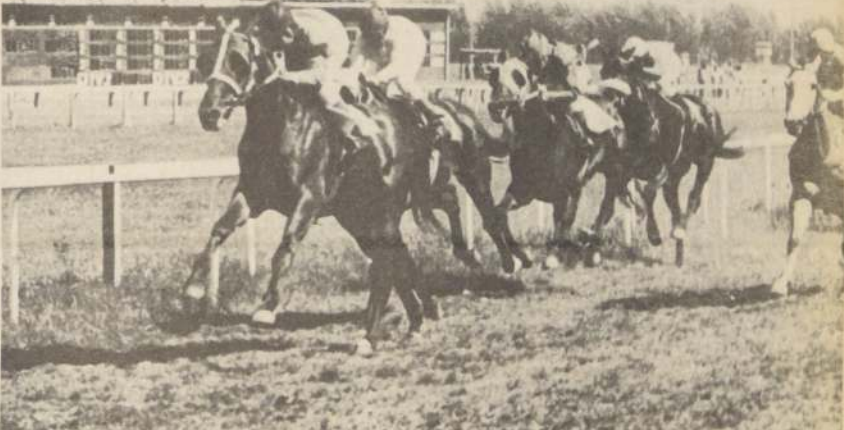
1.860 Metros (una vuelta)
OTONAL, E. Silva en 2.10, últimos 200 en 14 3/5.
MOVEDIZO, Fdo. Díaz en 2.12, últimos 200 en 12 3/5.

Pista de Carrera Número 2.
Para productos de "dos años"

600 Metros
ASALTANTE, N. Espina y MIRADORA, G. Lizama en 36 iguales.
FERSEN, J. Orellana y ZENON, G. Barrera en 36 1/5 iguales.

800 Metros
MATRAN, J. González en 47.
BLUE ROYALE, Sdo. Soto y HERMIDA, J. Miño en 49, iguales.

1.000 Metros
SEMOS O NOSEMOS, Fco. González en 1.00.
RAQUETERO, C. Amestelly en 1.01 2/5.
PRETENDIENTE, O. Jara en 1.01.
FIESTERA, O. Jara en 1.01 1/5.
HERACLITO, L. Ramos en 1.00 2/5.
PANCHOTE, G. Barrera en 1.01.



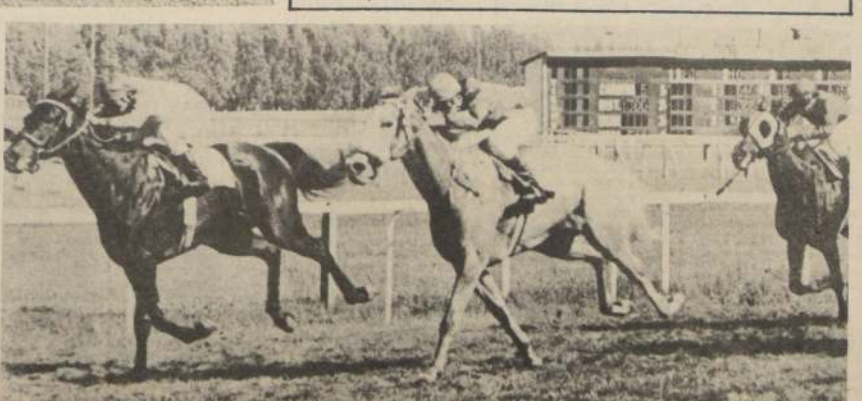
CONDORIACO, guiado por Emeterio Guzmán, pasa a la categoría de ganador al vencer al freno al resto de sus coetáneos en compromiso condicional de 300 metros. El mulato apareció al final no encontrando resistencia de parte de sus adversarios.

JUNCADA, tres años por Jalón y Storcio, supera estrechamente a Jacobo en el handicap de 1.300 metros. Pese a los denodados esfuerzos del conductor del hijo de Snow Track por darle alcance.



ANTANILLO, con la dirección de Wladimir López, dirigido con mucha inteligencia al hijo de Pimentero, se impone en la prueba condicional de 300 metros, reservada para chicos de 3 años y más ganados.

ETORINA, tres años por R. y Victoria por Torrens, su dueño — a Palty, (rosilla) — de bregar arduamente los últimos tramos. Adolfo González lució en los lomos de ganados.



Palermo Lucky Way se impuso con mucha facilidad

BUENOS AIRES (DPA).— "Lucky Way", con la excepcional monta de Vilmar Sanguinetti, se impuso clara y cómodamente en el premio especial "Tom Pouce", sobre la distancia de 1.600 metros en el Hipódromo de Palermo, en Buenos Aires, no obstante llevar la mayor carga en el handicap (59 kilos).

Ello quedó demostrado cuando el descendiente de "Lucky Debonair" y "Yas Hora" se decidió a tomar en serio la carrera faltando menos de 500 metros para el disco. Allí atropelló decididamente dominando a los entonces vanguardista, llegando a la meta de sentencia con siete cuerpos de ventaja sobre "Latin Lover", que a su vez superó sólo por el hocico a "Golden Pel".

Las alternativas de la competencia no contaron con mayores atractivos, logrando el gran favorito evidenciar neta superioridad y solvencia por encima de los restantes siete productos de cuatro y más años de edad.

Lucky Way empleó para la milla un minuto 36 segundos 2/5, consiguiendo de esta manera su quinta victoria.

Maroñas Quinta victoria para Argentina

MONTEVIDEO, (ANSA).— En incontestable atropellada el caballo argentino "Aunante" conducido por el cotizado jockey uruguayo Walter Báez logró imponerse en el Gran Premio "Carlos Pellegrini" con que se cerró el mítin internacional maroñense.

Los representantes del turf argentino fueron amplios dominadores en este mítin maroñense imponiéndose en cinco de las seis pruebas disputadas desde el pasado primero de enero que se inauguró el mismo. La única carrera que perdieron los representantes porteños fue la del Gran Premio "José Pedro Ramírez", fiesta máxima del turf uruguayo que el pasado miércoles hizo suyo el notable caballo brasileño "Duplex".

Los cinco representantes argentinos que lograron imponerse en este mítin fueron la yegua "Nail" que ganó el "Ciudad de La Plata"; "Gregori King" el "Ciudad de Rosario"; "Sun-

dae" el "Benito Villanueva"; "Diplomada" el "Ciudad de Montevideo"; y "Aunante" que hizo suyo el "Carlos Pellegrini".

[illegible]

Francisco vendría al Festival de la Canción de Viña del Mar



Francisco, ganador de la OTI, estará muy pronto una vez más en nuestro medio. El artista ya tiene su propio club de "fans" en Chile.

Con siglo se están haciendo contactos para traer al Festival de Viña al cantante Francisco, quien resultó ganador en el reciente torneo de la OTI con el tema "Latino" de Pablo Herretero y José Luis Armenteros. De no concretarse esta gestión, de todas formas tendremos al cantante español con nosotros el próximo mes de marzo, según confirmó nuestro diario el propio artista.

En estos días, el cantante hispano cumple un apretado programa de actividades en Puerto Rico. Para el mes de febrero tiene presupuestado viajar a México donde grabará la telenovela "Gabriel y Gabriela", acompañado por la actriz Ana Martínez.

Por de pronto el artista está muy satisfecho, pues luego de su triunfo en la OTI la crítica ha sido muy benévola con cada una de sus actuaciones en Europa. Incluso una revista madrileña publicó hace un par de semanas que Francisco es el "nuevo ídolo de la canción, sucesor de Julio Iglesias".

SABIA QUE VENCERÍA

Aquellos que tuvieron oportunidad de departir con Francisco alumnos

días antes de su participación en la OTI coinciden en señalar que siempre estuvo seguro que sería vencedor. "Latino" está en la línea melódica que encaja dentro de mi estilo, pero también sé que es el tipo de música que más gusta al público iberoamericano. Es por ello que tengo confianza en mí mismo y fuerzas para luchar por el primer puesto", dijo en aquella ocasión y el resultado final lo favoreció.

Su experiencia en otros festivales avaló su triunfo. Francisco ganó el festival de la canción de Bugarra y el de la Feria de Muestras, ambos de Valencia, y su prueba de fuego la dio en el concurso "Gente Joven" de televisión, hace tres años, en el que quedó en segundo lugar en música ligera. "Creo que cuando se tiene una oportunidad hay que jugarla el todo por el todo si se quiere triunfar, ese es mi lema", ha dicho. Un razonamiento que le ha dado los mejores resultados.

En España se dice que Francisco es la réplica de Nino Bravo, con una voz parecida, el mismo tipo de canciones, que incluso proceden de la misma tierra. Además el reconoce que es gran admirador del fallecido cantante.

Bim Bam Bum estará en la Ciudad Jardín

VIÑA DEL MAR. — Nuevamente en la Temporada de Verano estará presente en la Ciudad Jardín el espectáculo revisteril que el año pasado tuvo una exitosa temporada en la sala del Cine Arte.

Esta vez el Bim Bam Bum con la presentación de la revista "Viña, Viña" actuará a partir del 14 de enero y todo febrero con lo que se denomina la selección chilena de la risa y otras atracciones en el local de Avenida San Martín con 14 Norte.

Se adelanta también la presencia de dos vedettes de trayectoria como son la francesa Brigitte Aubé que está actuando en el Casino y que ha anunciado que pasará todo el verano en Viña del Mar y la chilena Pítica Ubilla.

Además como estelar invitado se anuncia la presencia de Tito Fernández, El Temucano, y el ballet del Bim Bam Bum, tendrá, de domingo a viernes, dos funciones a las 21 y 23 horas y los días sábados tres funciones a las 20, 22 y 24 horas.



Obra de Charles Dickens en Franja Cultural de C. 13

"Tiempos difíciles" se titula el programa especial que Canal 13 transmitirá en su Franja Cultural de los jueves a las 21.30 horas. Cuando en 1854 apareció a la circulación la novela de Charles Dickens, fue considerada por los expertos como una obra maestra. John Ruskin, temido y prestigiado crítico del siglo pasado, la calificó favorablemente en muchos aspectos. Esta opinión ha sido sostenida por varios especialistas, lo que motivó a la BBC de Londres a televisarla.

La historia es una mezcla de suspense, acción y conflictos que ofrece un contraste entre el materialismo con el encanto de la vida. El tema central es uno sólo: la batalla entre lo lógico y lo impulsivo de la existencia y las posibilidades de cambio en el espíritu y en las condiciones humanas.

En la temática de la obra se destaca el sistema educacional inglés de 1840, el impacto de la Revolución Industrial en la sociedad rural y los efectos del capitalismo. La acción transcurre en la ciudad industrial victoriana de Coketown, hasta donde llega un circo a ofrecer sus funciones. Ese mundo fantástico que está de visita contrasta con la triste realidad de los barrios miserables. El dueño del circo piensa que la gente no tan sólo debe vivir para su trabajo y le pide a los industriales que dejen compartir a los obreros la entretención que él ofrece.

Paralelamente a la historia de los trabajadores y sus patrones, se desarrolla la de la hija de uno de ellos. Una joven sin principios morales, con una vida interior destruida, que acepta un matrimonio por conveniencia. A pesar de la cruda y deprimente realidad de su novela, Dickens entrega un mensaje de esperanza en el futuro, ya que cree que en el hombre "existe una virtud secreta llamada humanidad".

DE SU PRODUCCION

Para la realización de esta serie, sus productores utilizaron localidades industriales parecidas a la ficticia ciudad de Coketown que ideara Dickens. Ellas reflejan ampliamente la vida durante la Revolución Industrial y el contraste entre la pobreza del pueblo y la soledad de los millonarios.

Las escenas de las habitaciones del colegio fueron filmadas en Manchester, en un establecimiento fundado en 1853, que instruyó a niños que se avergonzaban de ir a otros colegios a causa de sus ropas harapientas y rotas. Asimismo, se entrevistó a cientos de pequeños que estudiaban en distintos colegios hasta encontrar la caracterización exacta de los pilluelos del año 1850.

Las mansiones de la gente adinerada, son casas de las afueras de Manchester que fueron construidas en

esos años por los industriales de la época. En la escena en que se sirve un desayuno nupcial, la comida se preparó según antiguas recetas y los actores que aparecen como mozos aprendieron a comportarse de acuerdo a un libro de urbanidad escrito en 1823.

La idea más ambiciosa fue levantar un circo victoriano que ocupara una extensión de cinco hectáreas donde se representen 25 números distintos con la participación de 50 caballos adiestrados, cientos de extras y un inevitable oso bailarín.

Los colaboradores reunieron gran cantidad de material ilustrativo, cuadros contemporáneos, recortes de diario y otros implementos a fin de sacar una conclusión de cómo era un circo de aquella época. Se escogió una variada representación acorde con el ambiente de la novela y tres personajes de la familia Cook. Los trapeartistas, los payasos Fosset y los acróbatas sobre cabalgaduras, son todos descendientes de familias que trabajaron en circos de la época de Dickens.

El adaptador de "Tiempos difíciles" es Arthur Hopcraft, quien creció en un pueblo industrial inglés y fue periodista del diario local. Es autor de varias obras para la televisión, entre las que se destaca The Nearly Man, considerada por los críticos como la mejor del año 75. La dirección televisiva corresponde a John Irwin y la producción a Peter Eckersley, con la actuación de Timothy West, Patrick Allen, Edward Fox, Alan Dobie y Rosalie Crutchley.



BARBARA EWING es una de las protagonistas de "Tiempos difíciles" que Canal 13 transmitirá este jueves a las 21.30 horas en la Franja Cultural.

Margaret Trudeau reconoce su romance con Nicholson

TORONTO, Enero 11 (UPI). — Margaret Trudeau, que está separada del Primer Ministro canadiense Pierre Trudeau, dijo ayer en una nueva biografía que el actor Jack Nicholson fue el "primer rival verdadero" de su esposo.

Agregó que Nicholson, ganador del premio Oscar por su actuación en "One flew over the cuckoo's nest" (Atrapado sin salida), la abandonó por otra mujer después de un breve, pero apasionado romance.

La otra mujer fue la bella actriz Angélica Houston.

En un fragmento de su nuevo libro publicado ayer por el diario Toronto Star, Trudeau también discutió su relación con el músico de rock, Tom Sullivan, cuyo atractivo fue su "extrema juventud".

En el nuevo libro, que sigue a su primera biografía sobre sus aventuras, Trudeau manifestó que abandonó al Primer Ministro en 1977 después de escoger "la independencia sobre las promesas matrimoniales".

Trudeau, de 32 años, madre de tres hijos que son criados por el Primer Ministro, dijo que éste era "tacaño" y agregó que cada noche durante dos años antes de la separación ella se decía a sí misma: "Pierre, por favor dame el divorcio".

El primero de los cinco fragmentos de su nuevo libro, "Consecuencias" (Consequences), que saldrá a la venta a fines de mes, se centra en su viaje de 1978 con Sullivan a Londres, accediendo a una invitación del editor británico John Marquess.

Trudeau dijo que le atrajo la "extrema juventud" de Sullivan, de 23 años, después de abandonar a otro amante suyo, el empresario francés de agua embotellada, Bruce Nevins, porque éste era "un soltero empedernido".

"Como un músico de rock, el me estaba ofreciendo un vistazo de otra cultura, lleno de sexo y drogas", escribió la mujer que terminó con la soltería del Primer Ministro en 1971, cuando él tenía 51 años.

Trudeau señaló que Sullivan había sufrido un accidente de aviación en la selva de Colombia antes de conocerlo. En el accidente Sullivan sufrió quemaduras severas y una de sus manos quedó deformada y por ello lleva un guante.

"Muchas veces me hubiera gustado echarle la culpa a la cocaína de todos mis errores", dijo añadiendo que su consumo de drogas la condujo a ser "una maniaca depresiva".

Mientras estuvo en Londres, Trudeau conoció al actor Jack Nicholson, "El primer rival verdadero de Pierre".



El actor Jack Nicholson figura entre los numerosos romances de Margaret Trudeau, quien habló acerca de él en su reciente biografía.

VINOS Y LICORES "El Cielo"

OFERTAS

- Aguardiente 50° Litro... \$ 78
- Pisco 3 Cruces... \$ 118
- Champaña Michaux... \$ 58
- Garrafa Pipeño Linares... \$ 98
- Whisky Escocés fino... \$ 198
- Ron Jamaica 40°... \$ 42
- Cacao-Cherry-Menta... \$ 68
- Concha y Toro Bot. Litro... \$ 38
- Garrafa Concha y Toro... \$ 178
- Grapa Tipo Pisco... \$ 38
- Champaña Subercaseaux... \$ 98

SAN DIEGO 1428

Fonos

511418 569504

Abierto todos los días del año

PARRILLADAS EXQUISITAS - ABUNDANTES



Para 2 personas
Alcanzan para 3
por sólo \$ 498
con papas
doradas

Super lomo gigante
de 350 gramos
a la parrilla \$ 350

En pleno centro en un lugar
ideal para pasarlo bien
Música de su agrado
para Ud. y su familia
Comida internacional
a toda hora

Almuerzo y menú diariamente
con los más exquisitos vinos

GRAN PARRILLADA
LA TORRE DE PISA
BANDERA 823
CERRADO LOS DOMINGOS

La modelo María Burton, (segunda de izquierda a derecha) hija adoptiva de la actriz Elizabeth Taylor y Richard Burton, celebró su cumpleaños número 21 en Nueva York. La animada fiesta se realizó en el famoso Estudio 54 el sábado recién pasado.

Coco Loco

RESTAURANT
MARISQUERIA

Un relax
después de su jornada
agotadora



visite
nuestro PIANO BAR

WHISKY
\$ 170

(MARTES Y MIERCOLES)
RANCAGUA N° 0554
ENTRE CONDELL
Y SALVADOR
Estacionamiento



Restaurant CLUB GRAN AVENIDA

- Albacora
- Chorros Zapatos
- Anguila al Pil Pil
- Criadilla
- Centollas
- Langostas
- Carnes
- Pescados
- Mariscos Frescos

OSTRAS
ESPECIALES DE
EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados, Café
1/2 Santa Carolina

\$ 680
Incluidos IVA
y Porcentajes

Reservas

Fono: 516563 - 517918

Gran Avenida 5067

Paradero 11

RESTAURANT La Cañada de Vespucio

Chanchito Lechón Relleno
para servirse o llevar
a la hora que indique
en su domicilio

Platos típicos Chilenos
Vinos de las mejores marcas
Estacionamiento propio



PLATO CAÑADA
Para 4 personas \$ 800

música ambiental
órdenes para banquetes

VENGA UD. Y FAMILIA

AMERICO VESPUCCIO SUR 0872

Paradero 25 G. Avenida hacia Ochagavia

Reservas Fono: 585890

astro suert

POR EL PROFESOR ALDEA



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril
Amenaza de distanciamiento en los romances no consolidados. Los creativos tendrán mejores resultados. Elimina los detalles superfluos. Viven la atención del novio por días de urbanidad escritos a los asociados.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo
La gente ubicada en planes de negocios le ayudará a mantenerlos ideales. Un poquito más de confianza en la esfera doméstica. Amistades íntimas pueden ser una pequeña crisis de fe. No hay planes económicos que se relacionen con Ud. de más satisfacciones. Suerte en actividades asociadas.



GEMINIS

21 de Mayo al 21 de Junio
La inspiración le acompañará en los trabajos de utilidad inmediata. Comunicaciones. Alegrías en la relación con socios o vecinos. Los socios estarán inclinados a aceptar la relación con Ud. de más satisfacciones. Suerte en actividades asociadas.



CANCER

21 de Junio al 21 de Julio
Las actitudes cordiales darán resultados en viajes cortos, comunicaciones para concretar proyectos inmediatos y en la relación con socios o vecinos. Evite los innecesarios que disminuyen el momento de sus ingresos. Buena suerte asociadas.



LEO

21 de Julio al 21 de Agosto
Conviene suprimir los gastos que disminuyen el rendimiento. Los socios exigirán una acción que los acompañe. Evite las obstrucciones masculinas en los trabajos creativos. El apoyo de la importante será más amigable que el de los socios.



VIRGO

21 de Agosto al 21 de Septiembre
Sorpresivo acercamiento en los romances. Posibles discusiones en las relaciones íntimas. La firmeza de los socios será necesaria para llevar a término las tareas de utilidad. Las gestiones económicas individuales serán más favorecidas. Éxito en actividades asociadas.



LIBRA

21 de Septiembre al 21 de Octubre
La discreción y prudencia deben darse en su lema de este día. No acepte su realidad hogareña. Tarde de decepciones inútiles. Buenas gestiones de beneficencia y más con hospitales, laboratorios, instituciones. Desavenencias con cercanos.



ESCORPIO

21 de Octubre al 21 de Noviembre
Termine las cosas que se agitan en su labor cotidiana para abrir futuras oportunidades. Buenas gestiones de arrendamiento, venta de inmuebles o de refugio. Situaciones confusas en las finanzas asociadas. Viajes largos.



SAGITARIO

21 de Noviembre al 21 de Diciembre
Si debe conducir hágalo con las precauciones. Un poco más de actividad o iniciativa será necesaria en las gestiones de arrendamiento o en las extrajeras. Llevará a superiores y personas en primeros planos. Póngase en correspondencia.



CAPRICORNIO

21 de Diciembre al 21 de Enero
Tratando de alcanzar objetivos, si grandes sólo conseguirá los pequeños. La firmeza de propósitos será necesaria. Buenas gestiones de arrendamiento o en las extrajeras. Llevará a superiores y personas en primeros planos. Póngase en correspondencia.



ACUARIO

21 de Enero al 21 de Febrero
Desprestigio para quienes se en una aventura romántica. Evite las cosas que dañen su salud. La discreción será necesaria en los viajes grandes, contactos con tantas y asuntos con el extranjero en el trato con parientes o vecinos.



PISCIS

21 de Febrero al 21 de Marzo
Los incumplimientos o las amenazas convertidas en promesas. Los socios exigirán más de la relación. No hay planes económicos que se relacionen con Ud. de más satisfacciones. Suerte en actividades asociadas.

Viñeta de Chile
Enero 12 de Enero de 1982

Pianista Roberto Bravo rompió con mito de la Quinta Vergara

VIÑA DEL MAR. — Resultó la experiencia viñamarina de Fernando Finas y su agrupación de la Quinta Vergara la música clásica. A la Quinta Vergara le estuvo en la elección del acierto que se atrevió. La responsabilidad correspondió al pianista que, a pesar de su juventud, se ha ganado una reputación de muy distintas nacionalidades y variados escenarios.

Roberto Bravo, con su magistral interpretación de un variado repertorio en base a polonesas, valses, estudios, scherzos y baladas de Chopin, el gran compositor y pianista, se ganó la simpatía y el aplauso de miles de personas que escucharon en religioso silencio y que aplaudieron frenéticamente y de pie cada una de las interpretaciones del pianista nacional. Repetidamente, al término del concierto y pese a lo frío de la noche, Roberto Bravo fue obligado a salir al escenario para recibir el aplauso y

las demostraciones de estímulo y reconocimiento de un público entusiasta que, se puede decir, gozó espiritualmente con todo un espectáculo musical de alta jerarquía en un lugar que, en realidad, debiera ser mejor y permanentemente aprovechado para este tipo de presentaciones musicales.

Roberto Bravo dejó para el final de su concierto la interpretación de la polonesa heroica de Chopin que prácticamente electrizó al público y lo hizo aplaudir por largos minutos de pie la magistral interpretación.

No cabe duda que con el concierto clásico de Roberto Bravo se rompió el mito de la Quinta Vergara en el sentido de que su escenario y grandes aposentaduras son sólo para musicales como el Festival Internacional de la Canción o un espectáculo montado por los Huasos Quincheros con toda su escenografía, personajes y ambiente histórico folklórico como los que han presentado en anteriores oportunidades.

Roberto Bravo y la Agrupación Beethoven, con el apoyo de la Municipalidad, demostraron que es posible ofrecer conciertos de música clásica en un escenario gigantesco porque el público responde con creces.



Roberto Bravo

Carlos Basualto Ramos Trompetista becado en Alemania quiere integrar la Filarmónica

Con el ferviente anhelo de integrar la Orquesta Filarmónica de Santiago llegó a pasar sus vacaciones a Chile el trompetista nacional Carlos Basualto Ramos, quien está haciendo uso de una beca de perfeccionamiento en Alemania desde octubre de 1979. El joven músico, 28 años, estudió durante trece años la ejecución del instrumento de viento en el Conservatorio de Música de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile junto a Pastor Gutiérrez y Samuel Rozas, entre otros profesores.

Relata que la experiencia de estudiar, primero en Colonia y luego en Berlín con Horst Eichler, solista de la Orquesta Filarmónica de Berlín dirigida por Karajan "fue muy enriquecedora". Agrega que conoció a mucha gente relacionada con su campo y que también tuvo la oportunidad de "escuchar muchísimo".

"Participé en los seminarios más importantes que se realizaron hasta ahora en Europa en torno a la interpretación clásica de la trompeta —dijo—, y entre otras cosas me di cuenta que el nivel del Conservatorio Nacional es excelente con respecto a los institutos europeos".

Afirma que para un joven como es él "madura mucho" estando totalmente solo en el extranjero y que, aunque tiene oportunidad de quedarse en Alemania, prefiere regresar a su patria porque "afuera se sufre demasiado". "Además —añade— quiero dar a conocer mis conocimientos aquí en el país donde se está viendo una inquietud de la juventud por conocer la música clásica a todo nivel".

"La trompeta —opina— en estos momentos está muy influida por la música popular y se está dejando de lado su posibilidad clásica. Estas son dos cosas muy distintas y que no deben mezclarse pues son dos tipos de sonidos totalmente diferentes. Yo soy un defensor de la trompeta como instrumento clásico y lucharé, como lo hacen otros músicos, por darle el lugar que se merece".

Su deseo de integrar la Filarmónica de Santiago una vez que finalice su beca (en julio de este año) es "por la gran proyección que ésta tiene con Juan Pablo Izquierdo como director".

SUS ESTUDIOS

Recibió su Licenciatura en interpretación superior con mención en trompeta en 1979 alcanzando una distinción máxima. En 1978 fue a las Semanas Musicales de Frutillar donde surgió la idea de postular a una beca de perfeccionamiento. Obtuvo el derecho de hacerlo gracias a su excelente currículum. A los 14 años comenzó a hacer clases en un colegio. Además, trabajó en la Orquesta Sinfónica del Ministerio de Educación desde 1974 a 1979.

Su afición por la música nació durante su infancia. "Mi abuelito era músico y tocaba la trompeta en el Orfeón de Carabineros. La verdad es que nunca pensé seguir su camino, pero él me enseñó a querer la música".



Julio Iglesias también fue considerado por los cronistas de espectáculos de Nueva York, que año a año designan a los mejores en ese campo.



La cantante Vicky Carr, quien será jurado en el Festival de Viña del Mar, fue postulada como la mejor cantante femenina junto con Lupita D'Lessio y Mari Trini.



José Luis Rodríguez puede ser el artista internacional del año en Nueva York. Su rival es Julio Iglesias. Los premios se entregarán a fines de marzo.

En Nueva York

Julio Iglesias y "El Puma" postulan como artistas internacionales del año

Como mejor compositor, los periodistas de espectáculos de esa ciudad nombran a Manuel Alejandro, de España.

NUEVA YORK, Enero 11 (AP). — La estrella dominicana de televisión Charyn Goyco, el actor y cantante venezolano José Luis Rodríguez y el cantante español Julio Iglesias han sido postulados para el premio al Artista Internacional del Año por la Asociación de Cronistas de Espectáculos de Nueva York.



Licenciado en interpretación superior, mención trompeta, Carlos Basualto recibe clases de perfeccionamiento con uno de los solistas de la Orquesta Filarmónica de Berlín.

Los premios ACE son otorgados desde hace 14 años a figuras locales e internacionales como reconocimiento de excelencia artística y profesional por la entidad que agrupa a los cronistas de espectáculos de los medios de comunicación que sirven a la numerosa comunidad hispanica de esta ciudad.

Los galardones de 1982 serán entregados el 27 de marzo en una ceremonia de gala en un teatro céntrico neoyorquino.

Otras postulaciones en la categoría internacional anunciadas por la ACE:

CINE: Mejor actor: Héctor Alterio (Argentina); Simón Andreu (España); Emilio Gutiérrez Caba (España). Mejor actriz: Aurora Batista (España); Isabel Corona (México); Silvia Pasquel (México).

Mejor actor de reparto: Víctor Alcocer (México); Ignacio Retes (México); Orlando Urdaneta (Venezuela). Mejor actriz de reparto: Amparo Grisales (Colombia); Rosalía Valdés (México); Adriana Walter (México).

MEJOR PELICULA: "Bodas de sangre"; "El mirón"; "El sacerdote" (todas de España).

Premio especial de cine: El director mexicano Enrique Gómez Vadillo.

DISCOS: Mejor cantante masculino José José (México); Raphael

(España) y José Luis Rodríguez (Venezuela). Mejor cantante femenina Vicky Carr (México-EE.UU.); Lupita D'Lessio (México) y Mari Trini (España).

TELEVISION: Figura del año Rolando Barral (Cuba); Awilda Carbia (Puerto Rico); Iris Chacón (Puerto Rico). Premio especial de televisión: Cadena SIN por su transmisión del desfile de la Hispanidad en Nueva York.

Mejor actor de televisión: Arnaldo André (Paraguay); Frank Moro (Cuba); Leopoldo Regnault (Venezuela). Mejor actriz de televisión Ana Belén (España); Pierina España (Venezuela); Gladys Rodríguez (Puerto Rico).

Mejor actor de reparto de televisión: Daniel Lugo (Puerto Rico); Armando Silvestre (México); Jean Carlo Simancas (Venezuela). Mejor actriz de reparto: María Teresa Acesta (Venezuela); Magda Guzmán (México); María Luisa Ponte (España).

Mejor intérprete folklórico Nano Cabrera (Puerto Rico); Rocio Jurado (España); Wilfredo Vargas (República Dominicana); Mejor intérprete de salsa: Willie Colón (Puerto Rico); El Gran Combo (Puerto Rico) y Roberto Torres (Cuba).

Compositor del año: Manuel Alejandro (España); Lolita de la Colina (México) y Alejandro Jaen (España).

EL REPARTO MAS GRANDIOSO DEL CINE ACTUAL SE JUNTA EN LA UNICA PELICULA MULTADA 200 VECES ANTES DE ESTRENARSE.

BURT REYNOLDS - ROGER MOORE
FARRAH FAWCETT - DOM DELUISE
DEAN MARTIN - SAMMY DAVIS, JR.
JACKIE CHAN

MAXIMUM SPEED 55

Si usted río con ¿DONDE ESTA EL PILOTO? con esta estallar...

LOCURA EN RUEDAS

La carrera de autos más descabellada, genial, divertida e ilegal de U.S.A. donde lo importante no es en que se corre y como se corre, sino ganar.

CONATE **JUEVES** 14 años

ASTOR **DUVAL**

CONT 11:40 HR 11:50 CONT 11:00 HR 11:50

LAS CONDES

4-7-10 PM 11:20-1:50

VELARDE (Valpo) **REX** (Viña)

TEATROS

AMILIO HENRIQUEZ. — Amunátegui 1014/12. 19.30 hrs. "Tejado de Vidrio" de David Benavente. \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Aldo Bernalde, Rodolfo Bravo, Claudia Digrolamo, Tito Villalón, Cristian Campos, Cristián García, Roberto y Mauricio Pesutic. Direc: Amunátegui.

COMEDIA. — Merced 349 (391523) 19.30 hrs. "La mar estaba serena" de "Letras". Con: Delina Guzmán, Malucha, Roberto, Maite Fernández, Carlos Genove, Roberto Poblete y Nissim Sharim.

PRINCIPAL. Agustinas y San Antonio 1140/7. Jueves. "El buen doctor", de Neil Simon. Con: Paz Irrazábal, Nelson Brodt, Jorge Álvarez, Mario Lorca, Ana María Palma. Dirección: Alejandro Castillo.

PRINCIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (2284020) Viernes. "Amor a la vida" de Terence Rattigan. Con: Ana María, Rubén D. Guevara, Bárbara, Eulalia, Eulalia Flores y Eulalia Flores. Direc: Tobias.

BARBOSA. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Contraste con sabor italiano" \$ 300. Con: Los Ceibos, Ambar (Venezuela), Daniel Vilches y los contrabajos de la lengua...

CINES

ALAMEDA 778 (33375). Hor. Pel. "Fuga a la victoria" (1975) (Walt Disney) \$ 100 M. y M. \$ 80.

ALAMEDA 778 (33375). Hor. Pel. "Fuga a la victoria" (1975) (Walt Disney) \$ 100 M. y M. \$ 80.

ALAMEDA 778 (33375). Hor. Pel. "Fuga a la victoria" (1975) (Walt Disney) \$ 100 M. y M. \$ 80.

HOY EN ESPECTACULOS

un amigo, encuentra un tesoro" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "El heredero de Bruce Lee" (14) (Chung Tao) \$ 100 M. y M. \$ 60.

CAPRI. Monjitas 879 (392414). Desde las 10 hrs. "Mundo salvaje" y "El hombre del Río Profundo" (Me Me Lay) (18) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.00 hrs. "Los cazadores del Arca Perdida" (Harrison Ford) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Una superpolicia en Egipto" (Bud Spencer) (Men.). \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.10 hrs. "El viaje de los condenados" (Ben Gazzara) y "El apagón de Nueva York" (Robert Carradine) (18) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs. "Superman" (Marlon Brando) (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14.00 hrs. "La ocasión" y "Yo soy mía" (21) \$ 100. Miércoles rebajas.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel. 11.00, 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 21.35 hrs. "Fuga a la victoria" (Pelé) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs. "Fuga a la victoria" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12.00 hrs. "El león del desierto" (Irene Pápas) (14) \$ 100 M. y M. rebajas.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs. "Bambi" (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs. "Excalibur" (Max Von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

IMPERIO. Estado 226 (397900). Desde las 11 hrs. "El chulito" (Joan Collins) (21) \$ 120 y \$ 80.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Una mujer, dos amigos, cuatro amantes" (21) \$ 90 M. y M. \$ 70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.45, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25 y

Olivier) y "Galáctica, la conquista de la tierra" (Lorne Greene) (Men.) \$ 80.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Extrañas relaciones" (Ornella Muti) y "Juegos nocturnos" (Cyndy Picket) (21) \$ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11 hrs. "Tiempos primas" (21) y show strip en vivo \$ 100. V. y S. 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El gran jefe" (Bruce Lee) y "Escuela de Asesinos" (Chuck Norris) (18) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Las gollas" (Isela Vega) (21) \$ 120.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Solo para sus ojos" (14) (James Bond) \$ 150.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Las islas de las tormentas" (Kate Nelligan) (18) \$ 150.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs. "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers) (Men.) \$ 150.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Juntos son dinámico" (Terence Hill) y "Un superpolicia nuclear" (Terence Hill) (Men.) \$ 70. Miércoles \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Yo tigre, ella leona" (Nadia Cassini) y "Lucha a muerte" (Yasiaki Kurata) (21) \$ 70. J. y V. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs. "La fiesta de las chicas libres" (Judi Lou) y "Amantes y mentirosos" (Goldie Hawn) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). Hor. Pel. 15.00, 18.45, y 21.45 hrs. "Asalto en cineclimación" (Victoria Abril) (18) \$ 150.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Mandinga amor prohibido" (21) \$ 120.

SECTOR IRARRAZAVAL - PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2330976). 15.15, 19 y 22 hrs. "Excalibur" (Max Von Sydow) (18) \$ 120 y \$ 150 Miércoles \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 16.00 hrs. "Superman" (Men.) 19 y 22 hrs. "Solo para auditos" (Max Derek) (21) \$ 150.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204616). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs.

Juan Carlos Duque

"Presentí que clasificaría en Viña"

□ Su composición "Ausencias" surgió de una búsqueda interior y no en función del torneo musical

"Siempre tuve la corazonada que clasificaría para el Festival de Viña del Mar", expresó Juan Carlos Duque al comenzar su diálogo con LA NACIÓN. El cantautor nacional que participará en la parte internacional con la canción "Ausencias", reboaba de felicidad en medio de los saludos y felicitaciones de sus amigos y compañeros de trabajo de Canal 13.

"Tenía mucha fe en mi creación, porque la hice con el corazón. Durante septiembre y octubre me vi en la necesidad de escaparme de Santiago y del ambiente artístico para reflexionar sobre mí y mis posibilidades profesionales. Me fui al sur y el resultado fueron seis canciones de las cuales una envié al torneo viamarino con el resultado que ya se conoce", explicó Duque.

Señala que los arreglos orquestales pertenecen a Francisco Aranda, según ideas y delineamientos fijados por él. Esto le permitió una canción sencilla, con un buen tratamiento musical y con un mensaje que lo identifica plenamente. "Recalcó mucho la necesidad de una pareja. Un hombre sin su mujer no es nada, porque no tiene su 'manantial' de energías para luchar. Quizá sea una vivencia personal, pero no he tenido la intención de hacer una autobiografía. Quiero identificar a toda la gente con un sentimiento", expresa el artista.

NO PARA EL FESTIVAL

Juan Carlos Duque expresa que "Ausencias" no la hizo pensando en el Festival de Viña del Mar, ni en ninguna competencia de canciones. Según él, nació porque su búsqueda interior le permitió darse cuenta que ya no puede vivir solo y necesita rodearse de las emotividades, pensamientos y estímulos que entrega toda mujer. "Yo estaba cansado de interpretar canciones de artistas 'orejas' como Miguel Bosé y otros. Había mucho de ellos en mí y me estaba quedando vacío. Esto me impulsó a tomar mi auto, mi último sueldo y dirigirme al sur donde nadie me dijera lo que tendría que cantar o a qué hora debía actuar. En medio de los paisajes reflexioné y surgieron así estos pensamientos que expreso en "Ausencias" y en los otros temas que grabaré. Fue muy provechosa esta experiencia y mi clasificación en Viña del Mar lo demuestra", enfatiza Duque.

CUBRIR OTRAS ÁREAS DE PÚBLICO

Explica el artista nacional que sus perspectivas con esta canción es cubrir otras áreas de público donde no registra gran popularidad. "La prensa, los productores de televisión y

un poco mis ritmos musicales me han clasificado como un artista juvenil. Si bien esto me dio gran satisfacción durante un tiempo, ahora quiero más. Deseo llegar a toda la gente sin distinción de edad, sexo o pensamiento. Considero que con "Ausencias" tengo esa posibilidad y la voy a aprovechar", anticipa Juan Carlos Duque.

Con respecto al resultado que tendrá en el mayor evento artístico nacional, confiesa su seguridad en su canción, pero no se atreve a emitir un veredicto por temor al público. "Si digo que voy a ganar la gente me puede acusar de engreído, propente o de cualquier otra cosa. Prefiero esperar y ver las cosas como se dan, de todas maneras mis anhelos de ganar son enormes", confesó el entrevistado.

da, la abandonan, situación que la conduce finalmente a la tragedia total porque ve que toda su existencia no ha pasado de ser una sucesión de sueños y, como tales, falsas expectativas e ilusiones que ella se encargó de adornar.

EL AUTOR

Gustavo Flaubert, nacido en Rouen, es el autor de "Madame Bovary" (1857), considerada por muchos como la obra maestra de la novela moderna y, desde el punto de vista estructural, la más perfecta que hasta aquel momento se había escrito. Aunque él negaba que tuviera simpa-

tía por el realismo como forma de arte ("escribí esta pieza para matar el realismo"), destaca como el más ilustre representante de esta corriente, impersonal, objetiva y artísticamente documentada.

Su credo como hombre y como artista, según los entendidos en la materia, puede resumirse bajo tres epígrafes: objetividad, odio al burgo y amor al arte por el arte. Su esfuerzo creador, tanto en la novela histórica como "Salammbô", como en las realistas "Madame Bovary" y "L'Education sentimentale", es una esmerada realización e ilustración de este credo.

"Madame Bovary" a las pantallas de Teleonce

"Madame Bovary", del escritor francés Gustave Flaubert, exhibirá Teleonce en su franja cultural de los jueves, a las 21.25 horas, durante cuatro semanas consecutivas, con la actuación de Francesca Anni, Tom Conti y Roy Smith.

Realizada en 1975 por la BBC de Londres, se dio a conocer por primera vez como folletín, entre octubre y diciembre de 1975, en la "Revue de Paris". Con el tiempo esta novela figuró en la historia de las letras como una de las piezas más perfectas de la narrativa realista gala, sitial que aún mantiene.

A lo largo de "Madame Bovary", Flaubert, que vivió entre 1821 y 1880, registra en forma implacable la vulgaridad, la pequeña vanidad, la impostura y las miserias e ilusiones de algunos seres humanos.

La obra gira en torno a la esposa de Carlos Bovary, símbolo de belleza sensual y educada en ciertos valores, además de una cultura "de adorno". Sin embargo, todo ello infunde en la joven un gran tedio, acentuado en la convivencia con un hombre que padece atonía mental y que ejerce como médico de pueblo, incapaz de superarse profesionalmente.

Surge de esta forma el conflicto, que estalla en forma violenta cuando el marido no logra entender "la agitación intelectual" de Madame Bovary. El facultativo luego de enviudar, contrajo matrimonio con Emma, quien pensaba disfrutar de un brillante futuro, pero descubre que nada de eso sucederá. Por la misma actividad de su cónyuge, conoce a un sujeto que convierte en su amante, cambiándole luego por otro. Ambos, en el momento que Emma necesita más de su ayu-

Transmisión multinacional por el sorteo España '82

Despachos vía satélite desde España, Argentina, Brasil y Perú tendrá el programa especial, que Canal 13 transmitirá este sábado con motivo de efectuarse el sorteo de los 24 equipos clasificados para el Mundial de España. El esfuerzo multinacional tiene por finalidad dar una imagen global de lo que acontece en torno a esta ceremonia en distintos puntos del globo.

En España encabezarán las transmisiones Claudio Sánchez y el comentarista Alberto Fouilloux; en Argentina estará José Antonio Encina; en Brasil el periodista Andrés Zahri y en Perú Antonio Neme. Cada uno de ellos informará acerca del clima que se viva en esos momentos a raíz del sorteo mismo. De esta forma se conocerán los comentarios de los dirigentes en torno a los equipos que enfrentarán sus seleccionados.

La transmisión comenzará a las 13.30 horas y tiene una duración aproximada a las cuatro horas. En Chile será conducido por Hernán Olguín con los comentarios de Julio Martínez y Raúl Prado.

Para analizar aún más los entretelones de la ceremonia, el director de este programa, Gonzalo Bertrán, dispuso un panel de conversaciones al estu-



JUAN CARLOS DUQUE señaló que su retorno al Festival lo encuentra en un excelente momento artístico. "Pude desarrollar mis inquietudes musicales y demostrar que soy más que un mero intérprete", añadió el artista.

Maquillador importado tendrá María Olga Fernández en Viña



A pocos días del inicio del Festival de la Canción de Viña del Mar todo comienza a girar en torno al importante evento y nace la curiosidad por conocer detalles y noticias de sus principales protagonistas. María Olga Fernández ya se pronunciará acerca de quienes se encargarán de su maquillaje y vestuario. Reveló que entró en conversaciones con los modistos Rómulo Lizama y Osvaldo Mendiburo, de la boutique "Click". Y en cuanto al maquillaje que lucirá con ocasión del Festival, dijo será responsabilidad de Felipe Vargas, aunque no descarta la posibilidad de que viaje a Chile el maquillador de modelos de la revista "Harper's Bazar" el chileno Guillermo Herrera, para embellecerla.

Explicó que este profesional le fue presentado por María Pilar Larraín, periodista y editora del "Harper's Bazar" en español.

María Olga está muy entusiasmada con la idea y asegura que es posible que Guillermo Herrera visite Chile, pues ha confesado gran interés por venir a Viña del Mar, su ciudad natal. "De todas formas me siento segura pues Felipe Vargas es, al igual que Guillermo, un excelente maquillador".

María Olga Fernández ultima todos los detalles de maquillaje y vestuario para su desempeño en el próximo Festival de la Canción.

lo de "A esta hora se improvisa". Este será conformado por Jaime Celedón y personalidades del ambiente deportivo. Es así que ya confirmó su presencia Carlos Caszely, Reinoso y algunos otros seleccionados nacionales y dirigentes del fútbol profesional, cuyos nombres se mantienen en reserva.

PRODUCCION

Bajo el punto de vista de producción, este espacio reviste gran importancia para la estación católica, ya que es un ensayo general de lo que serán las transmisiones mientras se desarrolle el Mundial. De la calidad que se obtenga, se podrán perfeccionar, corregir y cambiar planes de trabajo y modos de operación.

Cada uno de los bloques serán evaluados para así definir el sistema de transmisiones que se realizarán entre el 13 de junio y el 4 de julio próximo, días en que se jugará el torneo mundial.

CANAL SIETE

A partir de las 13.45 horas del sábado, Televisión Nacional se conectará, a través del satélite, con España para transmitir el sorteo que se realizará para determinar los distintos grupos del próximo Mundial de Fútbol.

Según se informó en fuentes de la estación, se encuentran en la Madre Pat el periodista Pedro Carcuro y el productor general del Área Deportiva, Carlos Ramírez, además del técnico Julio Cordero, quienes entregarán notas una hora antes de iniciado el sorteo. Durante ese lapso, Carcuro entrevistará a distintas personalidades del deporte español.

Breves de televisión

El cantante nacional José Alfredo Fuentes aún no ha firmado contrato con Televisión Nacional para presentar su programa "Viña en el Mar", que se transmitirá paralelamente con el Festival de la Canción, a la hora de almuerzo, desde el Hotel Miramar. Sin embargo, trascendió que existe una negociación entre los realizadores y el programa, sobre el esquema, pero todavía hay acuerdo económico y el programa radicaría en "platas más, platas menos". En todo caso, esto quedará resuelto mañana.

ESTUDIANTES DE PERIODISMO

A partir del sábado, en Televisión Noticias se exhibirán reportajes realizados por alumnos de periodismo de la Universidad de Chile, que, usualmente, se encuentran efectuando su práctica profesional en esta estación. Estas notas formaron parte del examen final de la cátedra de periodismo III, cuya profesora es la profesional Erika Luthy. El grupo de 37 alumnos fue dividido en grupos y, por primera vez, se presentaron los equipos recientemente conformados por Canal 11, teniendo como camarógrafo a Luis Acuña, quien trabajó en forma gratuita. Entre las notas periodísticas figuró el Tránsito del Gran Santiago, la Artesanal del Parque Bustamante, Turismo en la capital y Los pasillos callejeros.

GAVIOTA VOLADORA

Según trascendió, una de las vedettes televisivas que tendrá la nueva escenografía del Festival de la Canción, que en esta oportunidad pretende recrear un ambiente natural con cielo, mar y vegetación, es una gran gaviota formada por los momentos escenográficos que, en el momento, dará la impresión de salir de sus alas, gracias a un efecto especial.

CUADRANGULAR DE FUTBOL

Seis partidos conformarán el cuadrangular que se jugará en el Plata, Argentina, y que se transmitirá vía satélite por Canal 13. La importancia de esta estación radica en la posibilidad de conocer el nivel futbolístico que tendrá la selección trasandina en el próximo Mundial de España. Los argentinos, el torneo solo se completará amistosa de verano que se iniciará el domingo 17, a las 15 horas, cuando se enfrenten a Independiente. El sábado a las 22, juegan River Plate y Racing. El domingo a las 22, Boca Juniors y Racing. El sábado a las 22, Boca Juniors e Independiente, para luego el sábado con el partido que tendrán Boca Juniors con River Plate.



José Alfredo Fuentes.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 15.00 PARA SABER Y JUGAR. Con la Tía Patricia.
- 18.15 CANDY CANDY. Hoy: Fin de verano vibrante. El mes pasado en Escocia en plena naturaleza, ha pasado como una flecha y sólo queda una semana.
- 18.40 SRTA. ANDREA. La historia de una joven adolescente. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 19.05 PATRULLA JUVENIL. Hoy: Muerte de un desconocido. En el momento que abordan su automóvil, los miembros de la P.J. son víctimas de un loco conductor que pasa velozmente, quiso atropellar a uno de ellos. Seguidamente arrolló a una transeúnte, dándole muerte.
- 20.00 TELECRONICA. Noticias nacionales y regionales. Además de un resumen internacional. Conduce Mario Herrera. El Tiempo con Ana María Salinas.
- 20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. Una hora de entretenimiento familiar con dibujos animados.
- 21.25 SRTA. ANDREA. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 22.00 UCEVEDEPORTES
- 23.00 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.15 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 10.35 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. Dibujos animados.
- 10.55 EL RINCON DEL CONEJO. TEVE, con Gabriela Velasco.
- 11.10 REMI.
- 11.35 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.
- 12.00 EL CHAPULIN COLORADO.
- 12.40 EL FESTIVAL DE LA UNA. Enrique Maluenda.
- 14.00 LA COLORINA. Protagonizada por Lucía Méndez.
- 15.00 MUJER BIONICA, con Lindsay Wagner y Richard Anderson.
- 15.50 GASPARIN.
- 16.15 LA PANTERA ROSA.
- 16.45 MARINE BOY.
- 17.00 LASSIE.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "MARCUS WELBY, DOCTOR EN MEDICINA", con Robert Young y Susan Strasberg. Un experimentado doctor ve limitada su actividad por lo precaria de su propia salud. Para mantener su consulta, se asocia con un colega y atienden casos de extrema gravedad.
- 19.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82.
- 19.20 CHIPS. Hoy: "Los ángeles de Satan", con Larry Wilcox y Erick Estrada.
- 20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82.

CANAL 11

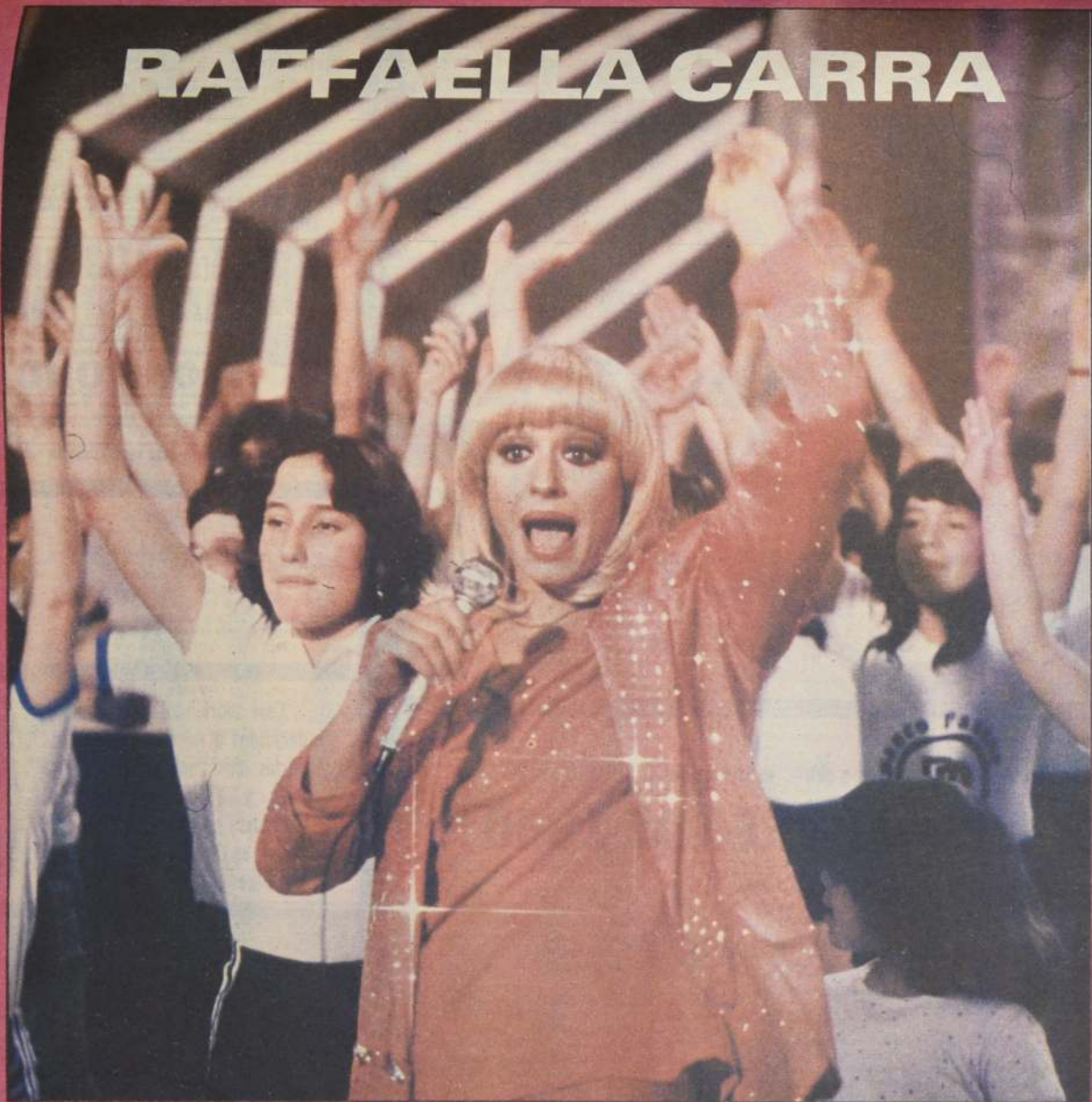
- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
- 09.05 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.50 LO MEJOR DE CUANTO VALE EL SHOW? Repetición de los mejores concursantes que participaron en el programa.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: Buddy Richard (cantante).
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "La Diligencia", con Ann Margret, Alex Cord, Red Buttons, Bing Crosby, Van Hefen y Stefanie Powers. Dirección: Gordon Douglas. Filme basado en una

- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS, noticias.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 VEGAS. "El regreso".
- 22.30 RAICES II.
- 23.30 EDICION DOS, noticias.
- 23.45 M.A.S.H.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "ATRAPADO", con Leonard Nimoy, Vera Miles y Susan Hampshire. Un piloto de autos de carrera posee un extraño don mental. Imágenes de personas y de lugares lejanos se le aparecen, logrando captar situaciones de peligro. Entonces, decide ayudar a quienes están en peligro.
- 15.00 HAWAII-5-0.
- 16.05 EL AVISPON VERDE. Con Van Williams y Bruce Lee (Aventuras). Hoy: "Policías Deshonrados". Dos policías cometen un asalto a una joyería y huyen del delito. El Avispón investiga el robo cuando al lugar del hecho llega un carro policial. Los oficiales disparan hiriendo al avispón de un balazo.
- 16.30 SUPERAMIGOS.
- 17.00 ROBOT'S.
- 17.30 MARVEL Y GATO VALEROSO.
- 18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
- 18.25 EL NUEVO POPEE.
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 82.
- 19.30 SAFIRO Y AGERO. Con David Mc Callum, Joan Lumley. Dirección Shaun O'Riordan y David Foster.
- 20.00 COMANDOS DEL DESIERTO (aventuras), con Christopher George, Gary Raymond, Lawrence Casey y Hans Gudegast. Dirección: Sutton Riley. Hoy: "La Prueba de Fuego".
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS, es un amplio informativo con lo ocurrido en Chile y el mundo. Conduce Patricio Bahados.

- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 HABLEMOS DE LA TELE. Una conversación crítica y de análisis de los programas que transmite la televisión chilena, con la participación de cinco periodistas, cuatro de ellos especializados en espectáculos. Ellos son: Yolanda Montecinos María Eugenia Oyartzún, Toño Freire, Rodolfo Gambetti y Jorge Tapia.
- 22.30 AL ROJO VIVO. Telenovela.
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE, con Fernando James.
- 23.45 RECUENTO CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.
- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Interprete: Orquesta Sinfónica de Viena.
- 10.30 MOMENTOS FAMILIARES. Hoy: "Un regalo especial".
- 11.30 FESTIVAL INFANTIL. Hoy: "Cin Clin contra la maravilla enmascarada".
- 12.00 JIM WEST. Hoy: "La noche de los muertos enmascarados".
- 13.00 EL CIRCO DE LA TELEVISION ESPAÑOLA.
- 14.00 TELESTARDE, noticias.
- 14.20 CONSULTORIO ABIERTO. El problema lo presenta un hombre de 42 años con 15 años de matrimonio feliz y 5 hijos. Sus problemas comienzan cuando llega a Stgo. la familia de su señora y ella empieza a ayudarlo económicamente, lo que se transforma

- en abuso y costumbres termina abandonando a su mujer y se va con ellos cuando le hace ver cómo son las cosas.
- 14.50 TRAMPA PARA UN DOR, telerieser argentina.
- 16.00 SUPER AGENTE 86, protagonizada por Don Adams.
- 16.30 BONANZA, protagonizada por Lorne Greene, Dan Block y Michael Landon.
- 17.30 CINE EN SU CASA.
- 19.15 CASAGRANDE, telenovela.
- 20.25 LOS TELEVICENTES.
- 21.30 LA ISLA DE LA FANTASIA, con Ricardo Montalván y Hervé Villechaize. "El príncipe de la isla". Hoy: una muchacha aspira a convertirse en ejecutivo de una empresa donde trabaja durante una convención se desarrolla en la isla, sin querer unos papeles se involucran en un escándalo de proporciones. Actúan Donna Mills, Brett Hester y mucho más. Hoy: "Cudrilla en cadenas". Hoy: un robo de un barco que se vincula al nombre del padre, llega hasta la isla, busca de un malhechor acciones se desarrollan en un lugar fuera de la jurisdicción de Roark y durante una en un bar, ambos son capturados por la policía. Maluenda logra escapar. Actúan Dennis Cole, Cameron Mitchell.
- 22.30 DE AQUÍ A LA ETERNIDAD. Protagonistas: Ned Wood y William Devane.
- 23.30 TELEONCE, noticias.
- 24.00 IRONSIDE. Hoy: "Un hombre de buena voluntad".

RAFFAELLA CARRA



□ La showwoman italiana arribará en febrero a nuestro país para actuar en el próximo Festival de la Canción de Viña como artista estelar. Vendrá con sus bailarines, nuevos temas y llamativos trajes, además de una

coreografía totalmente original. Se espera que el espectáculo de la Carrá provoque sensación en el público que replete, como todos los años, las aposentaduras de la Quinta Vergara

ANDREA TESSA



¡LA TURBULENTA HISTORIA DE ROLLING STONES!

ROD STEWART
HUGO MORAGA

LO ULTIMO EN DISCOS

Super, Super
Poster de
Boney M.



BILLY JOEL COMPITE CON BEE GEES. CARLOS ALEMANY: SUCESOR DE LALO VILCHES



Super Onoda

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 12 de enero de 1982

PROTESTA ENERGICAMENTE

Quisiera protestar energicamente por el atrevimiento de una lectora de SUPER ONDA, que dijo alegrarse por que desapareciera de las pantallas el programa "Música Joven". Hay muchos jóvenes, tal como yo, que disfrutaban viéndolo. Además, quisiera saber si volverá.

Paulina Sánchez Espinoza
El Belloto 0626, Buin.

Querida Paulina: Tu reclamo es publicado tal como nos pediste. En cuanto si retornará "Música Libre" a Televisión Nacional, lamentamos comunicarte que esa estación no tiene planes (por el momento) de reponerlo. En todo caso estamos atentos y cualquier cosa que sepamos, inmediatamente lo publicaremos.

PIDE POSTER

Quisiera que incluyeran un super poster de la lola Ximena Urcullú, que baila en "Música Joven". Soy una fanática de este programa.

Cecilia Henríquez
Los Cipreses 141.
Conchalí, Santiago.

Estimada Ceci: Como vez, tomamos en cuenta tu carta. Si alguna vez nos demoramos, es sencillamente porque son muchas las que recibimos. Consideraremos tu petición y muy pronto verás concretado el pedido.

BUSCA AMIGOS

Quisiera por intermedio de SUPER ONDA saludar a mis amigos de correspondencia, Marcos Gajardo, Ricardo de la Fuente, José Contreras, Omar Cifuentes, Jaime Salas y Víctor Godoy, aunque él ya no me escriba, siempre lo consideraré mi amigo.

Me gustaría que me escribieran más amigos y amigos. Mi nombre y dirección es: Jeannette González Quilano Paz, 4 N° 835, Población Arturo Prat, Chillán.

Bien Jeannette, tu salud y solicitud de amigos ya está dado. Sé que muchos lectores y lectoras te escribirán porque SUPER ONDA es una gran familia, donde todos somos amigos. Gracias por escribirnos nuevamente.

POSTER DE FRANCO SIMONE

Espero que me hagan un favor al publicar un poster de Franco Simone, quien es mi artista favorito. El otro motivo de esta carta es que deseo intercambiar correspondencia con lolos y lolas de todo el país. Mi nombre y dirección es Soledad Martínez, Abate Molina 9 Oriente 10 Sur N° 1608 A, Talca.

Listo; estimada Sole. Estoy seguro que recibirás muchas cartas de buenos amigos que te acompañarán en tus momentos de descanso. En cuanto al poster de Franco Simone lo publicaremos

en los próximos números de Superonda. Gracias por tus felicitaciones.

SOLICITA PROGRAMACION DE F.M.

Hace algún tiempo publicaban las programaciones de las radios F.M. Les pido que hagan lo posible para reincorporarlas y bien quisiera saludar a Abel Torres (Piolin) y Erika Urra. Ellos son de Bulnes. Me despido con un cariñoso saludo hasta pronto.

Aquiles Ríos Parra
Carmen 765, Santiago.

Aquiles, estamos estudiando una serie de nuevas secciones para SUPER ONDA, donde también incluiremos las programaciones radiales. Te pedimos un poco de paciencia porque la edición tendrá cambios muy pronto.

SOLICITA A ELECTRIC LIGHT ORCHESTRA

Quisiera que publicaran más reportajes sobre el conjunto Electric Light

Orchestra, puesto que estoy conteccionando un completo album de ellos.

*Saludos a mi amigo Claudio Torres de Talcahuano.

Any

Querida Any: Antes que nada muchas gracias por tu hermosa tarjeta navideña. Realmente es muy linda y todavía se encuentra entre los saludos de los amigos más queridos. En cuanto a tu pedido no te preocupes, porque estamos preparando un completo reportaje de tus favoritos.

POSTER DE SANDRINO CASTEC

Deseo que publiquen un poster de Sandrino Castec, el jugador de fútbol de la Universidad de Chile y de la Selección Nacional. Es un valor joven que merece ser destacado.

Mónica Lillo V.

Pobl. Yarur Pasaje 3 N° 3935
San Miguel, Santiago.

Mónica, te rogamos un poco de paciencia porque haee muy poco salió un poster de tu jugador favorito.

SALUDA Y BUSCA AMIGAS

Quisiera saludar a mis amigos de correspondencia Julia Jiménez, Gloria Marcela Pineda y Angélica María Seguel, de quienes hace tiempo que no recibo cartas. Ojalá me escriban.

Deseo que otras lolas de distintas partes de Chile me escriban. Mi nombre es Juan Carlos Uribe y mi dirección: La Portada, Pas. 6, Casa 42 San Bernardo.

INDIGNADA POR LIBRO SOBRE ELVIS PRESLEY

Estoy indignada por el libro de Albert Godman, quien retrata a Elvis Presley como un monstruo de 115 kilos, envuelto en pañales y a quien todos llamaban un maniático sexual. Creo que el autor olvida los principios del cantante, donde se caracterizó por ser un hombre bueno, generoso y de gran romanticismo.

Salime Quiroga C.
Viña del Mar

Conocemos el libro, pero no sabemos cual es la base que inspira al autor. De todas maneras, Elvis Presley fue un controvertido personaje que todavía sigue viviendo en el alma de sus admiradores y quizá por esto aceptamos que los ídolos también fueron hombres que cometieron errores. Lo malo es cuando sólo se destaca el lado negativo.

POSTER DE SEBASTIAN

Estoy segura que dentro de poco saldrá un poster de Sebastián, mi cantante favorito. Me gustaría mucho leer nuevas entrevistas de él. En cuanto a las opiniones de algunos lectores que les molesta el poster de tal cantante o futbolista, me gustaría decirles que por suerte no todos tenemos los mismos gustos.

Jeanette Faúndez M.
García 256, Lourdes, Valdivia.

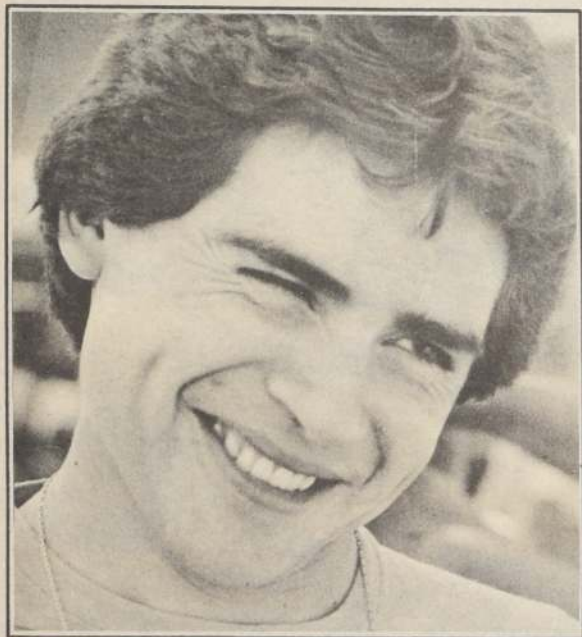
Nos permitimos recordarte que el artista realizó un excelente trabajo artístico el año pasado y bien merece ser destacado, a igual que los restantes artistas nacionales e internacionales.

SALUDOS PARA MILES DE AMIGOS

Quisiera saludar a los amigos con quienes mantengo correspondencia. Ellos son Claudia Jara, Hilda León, Emelina Morales, Patty Núñez, Tity Duque, Sara Palma, María Elena Vásquez, Luz Marina Mora, Rosa Arias y otros.

José Pepe Núñez
Bulnes 937, Iquique.

Te felicito José "Pepe". Veo que eres un hombre que nunca olvida a sus amigos. Nos habría gustado publicar el nombre de todos, pero son tantos que resulta imposible. De todas maneras, sigue así porque la amistad es uno de los buenos valores de la vida.



SEBASTIAN es uno de los cantantes jóvenes más solicitados por las Super-Lectoras de nuestra revista. Pronto publicaremos un poster del artista

SUPER RANKING

Por segunda semana consecutiva "Todo lo que tengo que hacer es soñar", interpretado por Andy Gibb, ocupa el primer lugar en las preferencias musicales de la juventud. Enseguida este Camilo Sexto con "No sabes cuánto te quiero", que la vez anterior estaba quinto, reemplazando a "No hago otra cosa que pensar en ti" de Joan Manuel Serrat.

1. "Todo lo que tengo que hacer es soñar": Andy Gibb y V. Principal.
2. "No sabes cuánto te quiero": Camilo Sexto.

3. "No hago otra cosa que pensar en ti": Joan Manuel Serrat.
4. "Identidad equivocada": Kim Carnes.
5. "Desde que tú te has ido": Mocedades.
6. "Tema de Arturo": Christopher Cross.
7. "Noticiero crónico": Oscar Andrade.
8. "Esperando una chica como tú": Foreigner.
9. "Te amaré, te amo y te querré": Mari Trini.
10. "Cama y mesa": Roberto Carlos.
11. "Ay, amor": Massiel.
12. "Canciones del ayer": Neil Diamond.
13. "Morir enamorado": Jairo.
14. "Ojos vivientes": Bee Gees.
15. "Sharazan": Al Bano y Romina Power.



Oscar Andrade

super Onda

DIRECTOR: Jaime Valdés
EDITOR: Sebastiano Bertolone
REPORTAJES: Nury Constenla, Lily Peralta, Kimena Gattas y Jaime Patricio Ramírez.
DIRECTORA DE ARTE: Susana González.
DIAGRAMACION: Departamento de Arte
FOTOGRAFIAS: "Pool" LA NACIÓN



La turbulenta, atrevida, obscena y genial existencia de los ROLLING STONES EN LOS ALBORES DE 1960

LA INFANCIA

La noche del 24 de julio de 1964, en un local conocido como Jardín de Invierno, en Blackpool, Escocia, se reunieron alrededor de siete mil integrantes de los clanes de Glasgow. Sudorosos, embriagados, agresivos, esperaban apretujados el inicio del espectáculo. Centenares de policías estratégicamente ubicados alteraban más los ánimos. En la calle, grupos de uniformados se encontraban listos para entrar en acción apenas se les diese la orden.

En el escenario, Bill Wyman y Charlie Watts observaban impasibles; Keith Richard pulsaba tranquilamente su guitarra; Mick Jagger ensayaba algunos giros coreográficos moviendo acompasadamente sus asentaderas, y Brian Jones hacia rotar sus bucles rubias, provocando una histeria colectiva.

De improviso un escupitajo cayó sobre Keith Richard. Este pisoteó violentamente la mano del atrevido que se encontraba acodado sobre el proscenio e inmediatamente agregó un furibundo puntapié en pleno rostro del escocés.

Luego, todo se transformó en caos. Guitarras alaridos coparon el lugar, mientras los Rolling Stones abandonaron el lugar y hordas de escoscos desataron la violencia. Subieron al escenario, destrozaron los instrumentos del conjunto y seguidamente prosiguieron destruyendo el establecimiento. Intervino la policía y la sangre escocesa comenzó a correr por el piso.

Resultado: Una hora de lucha, centenares de heridos y detenidos. Los Stones, antes de iniciar su recital habían provocado todo eso.

Este no sería el comienzo ni el final. Una ola de incidentes similares prologaba y concluía cada una de las presentaciones del grupo. Nadie entendía cómo ni por qué esos muchachos desaliñados y obscenos originaban tales reacciones en el público.

Mick Jagger y Keith Richard habían sido amigos de recreo en la Maypole Country Primary School, en Londres. No volverían a encontrarse hasta los primeros meses de 1960. Jagger asistía a la London School of

Economics, y Richard, después de haber sido expulsado de varios establecimientos trataba de entretenerse en la Sidcup Art School. En un tren se reconocieron. Jagger llevaba un paquete de discos de "Rhythm and Blues" (R&B) y Keith su guitarra. Recordaron tiempos viejos y descubrieron afinidades musicales. Tenían, además, un amigo común: Dick Taylor.

Este último y dos personas más (Bob Beckwith y Allen Etherington) conformaban el grupo "Little Boy Blue and the Blue Boys" que daría cabida a Jagger. Algunos meses después se incorporaría Keith Richard con su estilo inspirado en Chuck Berry.

Paralelamente, en esos días, un muchacho que vivía en Cheltenham, se tornaba cada vez más rebelde, casi paranoico, desilusionado por la falta de un movimiento musical que le llenase en el gusto. Había dejado sus estudios para dedicarse al jazz y aceptar la paternidad de dos hijos ilegítimos. Tenía 17 años y su nombre era Lewis Brian Hopkin Jones.

Un día Cheltenham fue visitado por Alexis Korner, el pionero del blues británico, y la Chris Barber's Band. Se hicieron amigos. No obstante, con una progresiva angustia pronto se marchó a Escandinavia perfeccionando allí su innato talento de guitarrista. Regresó a su ciudad de origen y se unió a los "Ramrods", una banda de rock inspirada en Duane Eddy. No duró mucho. Con la madre de su segundo hijo, Pat Andrews, se radicó en Londres subsistiendo como podían. Diversos músicos influenciaron nuevamente en Jones y lo motivaron a mejorar su interpretación de la armonía.

Sin embargo, continuaba insatisfecho.

JAZZ

SATURDAY
10
AUGUST

TURKEY HAYES QUINCY - JOE HARRIS QUINCY - RONNIE ROSS QUINCY - BILL SAGE - JOHN WILLIAMS BIG BAND
8-11:30 pm - Admission 10

SUNDAY
11
AUGUST

NATIONAL AMATEUR JAZZ CONTEST - Final Round and Awards
8-11:30 pm - Admission 10



3rd NATIONAL JAZZ FESTIVAL

Sponsored by The EVENING NEWS & STAR

At the beautiful grounds of the Athletic Association

RICHMOND

HOW AVAILABLE FROM N.J. BOX OFFICE, 10 Carlton Street, W. 1
KITH, PAID BY, 10 New Bond Street, W. 1 (NYC 1000), New York
and Agents

TICKETS

1. QUEUES - REFRESHMENTS - CLUB HOUSE - LICENSED BAR

1

Los primeros afiches donde eran anunciadas sus presentaciones.

2

La evolución de cada uno de los integrantes del grupo.

☐ Casi muriéndose de hambre, decididos a no renunciar a sus gustos musicales, yendo contra todo y todos, comienzan a agruparse en una oscura taberna donde se interpretaba Rhythm and Blues

Puso un aviso en "Jazz News" para formar un grupo de auténtico R&B. Le respondió Ian Stewart, quien buscaba un buen cantante y un mejor guitarrista de blues.

Por aquellos años, uno de los pocos lugares donde podía escucharse verdadera música blue era el Ealing Blues Club, donde la "Alexis Korner's Blues Incorporated" tocaba todas las noches.

Así, un día, sentados en el recinto, se conocieron Mick Jagger, Keith Richard, Dick Taylor y Brian Jones. Ahí comenzaría todo. Una noche subieron al escenario Jagger, Richard, un intérprete de armonía y un baterista para tocar "Around and Around", de Chuck Berry. Fueron aplaudidos en forma cálida pero no entusiasta. El baterista era Charlie Watts.

Comenzaron pronto los ensayos entre Jagger, Brian Jones, Ian Stewart, Keith Richard, Dick Taylor y Geoff Bradford, quien no acepta nada que pareciera siquiera rock and roll. Pronto las diferencias aparecieron u el voluble carácter de Jones motivó la ida de Bradford.

También tenían dificultades para conseguir baterista, reemplazando y probando continuamente a quien se presentase.

En junio de 1962, mientras cada uno trataba de sobrevivir con la música independientemente, se reúnen dos días a la semana en Broadwick Street para interpretar algunos temas.

Se decidieron a contratar a Tony Chapman como baterista y adoptaron el nombre de "The Rolling Stones", título de una canción de Muddy Waters.

En el próximo número: Se une Charlie Watts y aparece Bill Wyman.



ANDREA TESSA

y el Festival de Viña

"A los artistas nacionales en el Festival de Viña del Mar les irá bien, porque el público apoya a nuestros intérpretes. Además, los cantantes de la parte competitiva tienen la garantía de poseer excelentes temas, en comparación con los extranjeros, que son siempre de inferior calidad", puntualizó Andrea Tessa, quien confiesa no gustar de los festivales ni de los torneos musicales.

"Competir siempre con los mismos no es positivo, pues se conocen bien las desventajas y ventajas del contrincante, lo que no motiva a un buen trabajo escénico. Además, siembra resquemores y entrar en conflicto con los colegas es algo que me desagrada", agrega.

—Sin embargo, compitiste en el Festival de Viña, afirmamos.

"Sí, y lo problemas los tuve que soportar durante meses. Todos andaban pendientes de una. Además, si recibía flores, los diarios lo publicaban y yo tenía problemas con mi pololo de ese entonces, que no entendía que el ambiente artístico es así. Y otra cosa, las intérpretes extranjeras se dejaban fotografiar en traje de baño para así producir un despliegue publicitario alrededor suyo y acaparar las simpatías del público. Competir con estas arcugas en un torneo de calidad musical, no me parece correcto".

—¿Volverías a participar en la competencia del Festival viñamarino?

"No puedo dar un no rotundo, porque a lo mejor aceptaría ir en un par de años más. Pero en todo caso tendría que ser con una canción tan buena, que al escucharla por primera vez tendría que sentirme motivada".

—Y al show internacional, ¿asistirías?

"Por el momento no, porque no me encuentro capacitada para Viña del Mar. De todas maneras, de hacerlo tendría que ser

con un show tan bien preparado que no haya distinción de calidad entre un artista de afuera y uno chileno. Imagínate, actuar frente a un Miguel Bosé, que presenta el rayo láser, bombas de humo y otros implementos técnicos, provoca la necesidad de un excelente espectáculo, para quedar bien parada frente al público".

CRISTÓBAL TIENE SU GRAN OPORTUNIDAD

—Cristóbal tendrá este año la responsabilidad de estar en el show del Festival de Viña. ¿Qué piensas al respecto, Andrea?

"Pienso que es su gran oportunidad para ratificar su carrera de cantante profesional. Hay que recordar que el año mejor para Cristóbal fue el 80, cuando ganó en el programa Aplauso con la canción "Basta ya" y después ha subido y bajado en popularidad. Para Viña tiene como principal garantía su carisma personal. Esto le ayudará mucho a despertar el entusiasmo de las lolas que asistan. Además, es un cabro nada de feo, con una pinta varonil que impacta y esto ayuda mucho en un artista".

—¿Consideras que tiene la madurez suficiente como para estar frente a la Quinta Vergara? Hay que recordar que al público le llaman el monstruo de las 35 mil cabezas porque levanta y destruye artistas, argumentamos.

"Si está o no maduro artísticamente tiene que decirlo él, porque yo no soy nadie para opinar en un punto así. De todas maneras afirmo que la oportunidad que le dan se la merece, pues ha mantenido un ritmo de trabajo constante lo que ya es un triunfo en esta profesión".

BUDDY RICHARD

Buddy Richard es el otro artista na-



ANDREA TESSA no gusta de las competencias musicales porque casi siempre es con las mismas personas y hay un cominillo de incidias que acarreen problemas y conflicto con el resto de las personas.

cional que estará en el show de la Quinta Vergara. ¿Qué piensas al respecto?

"Para mí gusto personal Buddy es un gran compositor y esto le permite un repertorio como "Mentira", o "Me quiero disculpar", que son garantías de éxito. Sin embargo, carece de ese carisma necesario para cautivar al rolero en Viña. Yo lo conozco en el plano personal y sé que es simpático, pero lamentablemente eso no tras-

ciende por las pantallas, lo que es un punto en contra".

—Pero, ¿les irá bien a los chilenos en el festival?

"No tengo la menor duda, porque el público está con lo nacional y mal que mal Cristóbal, Buddy Richard y los cantantes de la competencia son conocidos y cuentan con el respaldo popular".

HUGO MORAGA

y su regreso de Europa

El cantautor rebelde Hugo Moraga, como lo llaman en el medio artístico por negarse a actuar en televisión, regresó hace poco de un viaje por Francia, España, Alemania Federal y Holanda. La finalidad de éste era conocer el ambiente europeo y sus condiciones de trabajo.

"Fue tan positiva esta gira, que retornaré a mediados de año a Alemania para grabar un álbum de mis canciones y realizar un ciclo de recitales en los restantes países.

Volví con la impresión de que cualquier chileno con calidad puede triunfar en Europa. Allí nadie le cierra la puerta a uno, sin haberlo escuchado antes", dice el artista.

Comenta que la grabación del long play no le costará ningún peso, porque los estudios de grabación se interesan primero en la originalidad artística y luego en el dinero que puedan ganar. "Los músicos, arreglos, cintas y la prensadura del disco me sale gratis en Colonia, Alemania. Esto se debe a que los tipos además de disponer de un buen standard de vida, realizan este trabajo casi por el placer que significa hacer algo que nadie conoce", explica Hugo Moraga.

GRAN INTERES POR LO LATINO

Señala que la situación está propicia para la gente sudamericana, porque en Europa existe en estos momentos gran interés por lo latino y por la música autóctona de nuestro continente. "Al entrevistarme con agentes disqueros descubrí este interés. Las críticas que me hicieron fueron fundamentalmente dirigidas a la calidad técnica de los discos, que es muy mala en Chile", afirma.

Comenta que esta iniciativa de comenzar a trabajar con empresarios europeos no significará que se trasladará hasta allá, sino que viajará continuamente, porque su fuente inspiradora está en el bullicio de Santiago, en la sencillez de un campesino o en la inquietud de un pescador de San Antonio.



HUGO MORAGA viajó por Francia, Alemania Federal, Holanda y España para conocer el ambiente artístico europeo. El resultado: grabará un long play y realizará un centenar de recitales.

CARLOS ALEMANY

Carlos Alemany: compositor, intérprete, creador de su propio instrumento, joven, ariqueno, moreno y sencillo fue el ganador del espacio concurso de Teleonce ¿Cuánto Vale el Show?, por cuyo escenario desfiló casi un centenar de aficionados que, diariamente, acudían en busca de proyecciones o simplemente de unos cuantos pesos...

Este fue y no fue el caso del zamponista de 22 años. El se presentó por ganar dinero, pero su finalidad era la música, gran pasión de su vida. "Me atreví a actuar ante el jurado de este espacio con el deseo de ganar algo para comprarme una guitarra y nunca pensé que éste sería tan

UN ARTESANO DE SU PROPIA MUSICA



Carlos Alemany junto a su zampoña cromática, confeccionada con sus propias manos

obsequioso conmigo. Con lo obtenido ese día cumplí uno de mis tantos sueños", recuerda ahora, convertido en un triunfador.

Después vino la final de mes y luego la gran final donde recibió el automóvil cero kilómetro, premio para el primer lugar. "No me importa el vehículo, dijo con su habitual tranquilidad al público en el Teatro IEM, lo que me interesa y considero significativo es la proyección artística que este hecho puede darme".

Luego manifestó a SUPER ONDA: "Pienso que aún no soy artista, pues no estoy suficientemente maduro como tal".

LA ZAMPOÑA

El porqué de su gusto por la zampoña lo explica diciendo que "refleja el sonido del norte". Me la regaló un amigo cuando cumplí 15 años, entonces empecé a conocerla, a quererla y cuidarla".

Y este cariño inmenso hizo que Carlos Alemany perfeccionara su instrumento favorito. "Le di mayor amplitud de sonidos y lo mejoré por una necesidad de hacer buenas composiciones. Tomé el instrumento tradicional y lo enriquecí. Este tenía sólo la escala natural, la cual es limitante y yo le agregué la cromática que lo dejó al nivel de un instrumento completísimo".



Junto a su hermano Oscar (en guitarra) se presentan en la actualidad en el Alero de los De Ramón. El primer lugar en ¿Cuánto Vale el Show? le abrió las puertas al éxito

COMPOSITOR

Hasta el momento ha compuesto más de cien temas en zampoña. Pero además toca charango, quena y cualquier instrumento que tenga raíces andinas.

Hijo de padres aficionados a la música, su madre era soprano y su padre tocaba la guitarra. De los nueve hijos del matrimonio, él y su hermano Oscar son los más apegados a la expresión artística y están trabajando juntos en el Alero de los De Ramón.

Con modestia dice que cree que su zampoña cromática es la única en su tipo que existe en Chile. Y sus metas son seguir perfeccionándose en ella para consolidarse como solista. "Quiero lograr imponerme con mi estilo porque pienso que si gané en ¿Cuánto Vale el Show? con el apoyo del público y el jurado, es porque mi trabajo gusta y pienso que, incluso, éste puede proyectarse al extranjero".

Otro de sus objetivos es hacer música contemporánea mezclando las raíces musicales autóctonas con lo urbano. "Me gustaría combinar el sonido de la zampoña con el de instrumentos sensibles, pero no con estridencias como la que produce la guitarra eléctrica. La electrónica la utilizaría para mejorar el sonido, como complemento de amplificación".

ADMIRADOR DE ZAMFIR

Cuenta que le gustaría seguir la línea artística del famoso instrumentista de viento, Zamfir. "Lo que yo hago con la zampoña no es una imitación de lo que él realiza, pero me gustaría seguir su camino. El toca flauta de pan, que en su estructura física es parecida a la zampoña, pero muy distinta en cuanto a lo musical, pues la primera sólo emite notas altas y la zampoña cromática, en cambio, tiene todos sus sostenidos y con ella se puede tocar cualquier melodía".

Entre sus proyectos figura un recital en el café Ulm para el cual ya se está preparando.

—¿Cuánto tiempo le dedicas a la música?

—"Todo el día".

Entonces... ni siquiera podrías pololear...

—"Sí, tengo una polola, pero la verdad es que le dedico poco tiempo... es que me gusta tanto lo que hago..."

—¿Y qué harás con el automóvil?

—Lo venderé para costearme un viaje de investigación y perfeccionamiento por Latinoamérica. Así conoceré las raíces de la música de nuestro continente.

(Nury Constenla)

LOS SUPER FANS CLUB

pueden dirigirse o escribir a Teniente Yávar 2211, Conchalí.

FANS RAYO DE SOL DE K.C.

El Fans Club de K.C. "Rayo de Sol" realizará un programa recreativo a nivel de fans club e instituciones juveniles. Este se efectuará el 14 del presente mes en el Gimnasio Manuel Rodríguez, ubicado en Neft Sur con Eulogio Altamirano, paradero 21 1/2 de Gran Avenida.

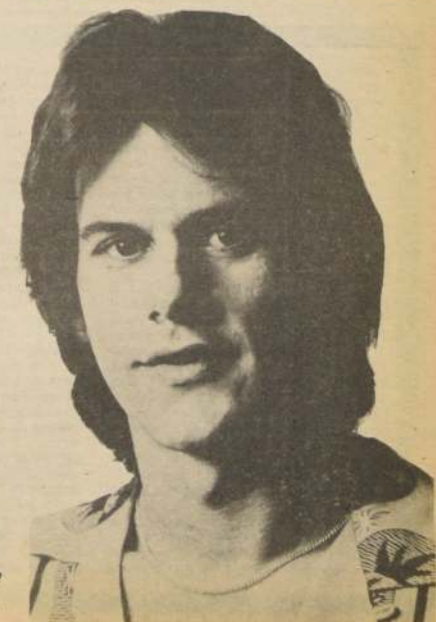
En esta actividad colaboran diversas instituciones: Faúndez Internacional Coiffure, CBS Records, Emi Odeon y SUPER ONDA. Habrá un campeonato de baby fútbol damas y diversas competencias para el público. La entrada es voluntaria. También en ésta se le entregará una distinción a los 20 organismos que participaron en el Concurso "Miss Club de Fans".

El programa cuenta con el patrocinio de la Secretaría de la Juventud de La Cisterna.

FANS DE SHEENA EASTON

Llegó hasta nuestras oficinas Denise Contreras, quien desea formar el primer Fans Club de la popular Sheena Easton. Por intermedio de nuestro suplemento hace un llamado a todos los admiradores de la artista inglesa para que se inscriban en calle Quilimarí 01990, Pobl. Clara Estrella, Parad. 18 Panamericana Sur. Asistir entre las 15 horas y las 18 horas.

Harry Casey.



FANS CLUB DE PATRICIO YAÑEZ

Jessica Sepúlveda, presidenta del fans club del popular futbolista, hace un llamado a todas las presidentas de los diferentes clubes de Patricio Yáñez para que se reúnan el miércoles 13 del presente. La cita es para las 17 horas en la calle Ureta Cox 404, Parada 10, Santa Rosa, Pobl. Madeco. Encarece la asistencia.

FANS CLUB OLIVIA NEWTON JOHN

Muy entusiasmados se encuentran los admiradores de la rubia actriz preparando el recibimiento que le tributarán a la artista a su arribo a Chile.

Presidido por Beatriz Zúñiga, Jessica Bórquez, Angelina Hernández y Pedro Contreras el club de fans llama a los jóvenes a integrarse. Los interesados

ROD STEWART:

Tras el esfuerzo fama y gloria

□ Su último LP
"Tonight I'm Yours"
le trajo fama y gloria

El año que recién finaliza trajo innumerables éxitos al cantante Rod Stewart. Recientemente realizó una apoteósica gira por América del Norte y Canadá y su noche de gloria la vivió el 18 de diciembre último cuando actuó en el Long Angeles Forum, show que fue televisado y transmitido a casi todo el mundo. El único artista que consiguió antes tal hazaña fue Elvis Presley, en 1968.

Los elogios moros y cristianos le trajeron la aparición de su último larga duración "Tonight I'm Yours", el décimo producido por el propio cantante. El disco marca el estreno de Rod como socio del letrista Bernie Taupinque, ex colaborador de Elton John. Ambos en este LP, firman dos excelentes composiciones: "Sonny", "Tora", "Only a boy", "Jealousy", "Young Turks" y la banda título. Todavía recrea un increíble talento "Just like a woman" de Bob Dylan, "Tears it Up" de Billy Burnette y "How Long" de Paul Carrack, antiguo éxito del grupo británico Ace.

POR LOS CAMINOS DEL ROCK

Perteneciente a una generación de intérpretes anglo americanos (Elton John, Cat Stevens) que apareció a fines de la década de los 60, Rod pasó por transformaciones idénticas a las que asolaron a la industria del rock.

Su pasado fue similar al de los millones de hijos de la clase trabajadora inglesa de post guerra (en su adolescencia fue albañero, diarero y jugador de fútbol) hasta que decidió enfrentarse a la carrera de cantante de rock. Hoy su nombre se confunde a los centenares de hombres de nego-

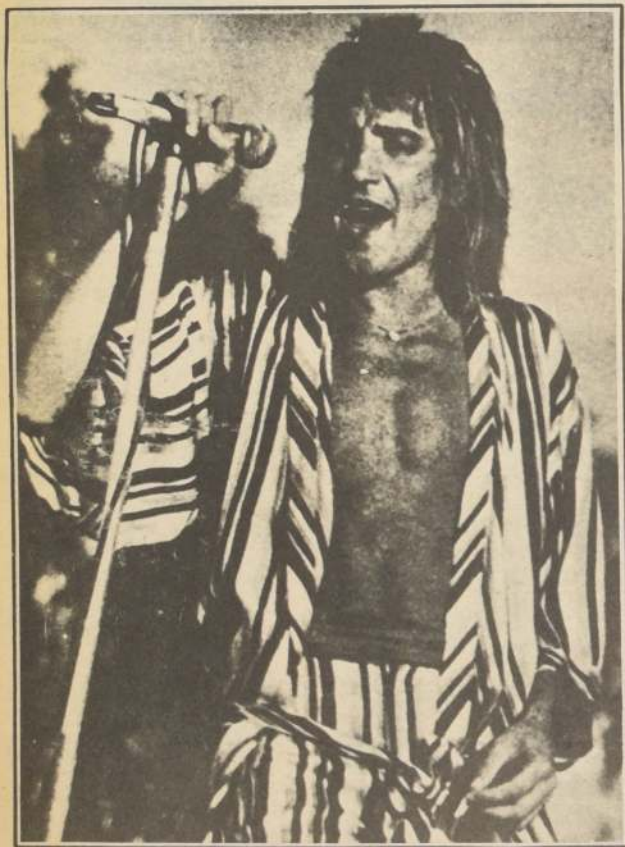
cios que desfilan por el jet set internacional.

Con más de 36 años, Stewart puede enorgullecerse de haber forjado su carrera con perseverancia y disciplina. A los 17 años, en la mejor tradición de los beatniks de la década de los 50, junto al cantante folklorico Wiss Jones, decidieron quedarse "on the road" por España, tocando en las esquinas y sobreviviendo gracias a la limosna de los transeúntes.

Luego de seis meses, ambos fueron tomados presos por vagabundos e inmediatamente deportados para Inglaterra. Tiempo después, Rod integraba el grupo "Hogchie Coochie Men", dirigido por el célebre John Baldry, y su estilo influenciado por rocanroleros como Sam Cooke, Eddi Cochran y Tim Buckley. Este llamó la atención del guitarrista Jeff Beck, quien lo invitó a integrarse en 1967, al Jeff Beck Group, donde se mantuvo hasta el año 1970.

Luego integró Faces junto a Ron Wood y Kenny Jones. Con Faces Rod Stewart permaneció hasta 1975, grabando cinco lp. Al inicio de 1976 cambia de residencia para California. Su romance con la actriz Britt Ekland ganó titulares y grandes espacios en la prensa mundial y surgió entonces el "dandy del rock'roll".

Actualmente vive en Los Angeles junto a su esposa Alana Collins en una mansión estilo "art nouveau". Es un vividor incorregible. Su voz continúa haciendo estragos entre sus admiradores y su timbre ronco y dolorido solo encuentra rival en legendarios blueistas negros, como Ray Charles y otros. De estos Rod heredó el humor felino que siempre está presente en la mayoría de sus inconfundibles interpretaciones.



El artista inglés fue uno de los pocos que se atrevió a recorrer toda Europa con su guitarra. Su carrera no fue fácil, pero con esfuerzo logró imponerse.

En uno de los temas de su último álbum "Glass Houses" Billy Joel pone el dedo en la llaga con respecto a lo que ocurre en la música popular hoy en día. "Todos hablan de un nuevo sonido en la música, pero a mí sólo me parece que se trata de rock'roll y nada original", dicen los versos de la canción. Y de hecho esto es muy cierto. Son pocos los músicos que innovan de verdad en sus creaciones como lo hace Joel, quien creó un estilo único que mezcla diferentes elementos musicales, un ritmo auténticamente distinto.

Durante más de una década, Joel se las ha ingeniado para poner en el mercado unos 40 hits en la escena del rock. Desde la aparición de su tercer álbum "Turnstiles", que lo lanzó a la fama en 1976, este joven, nativo de Long Island, ha vendido más de 18 millones de álbumes, sólo en los Estados Unidos. Esto lo ha colocado en un sitial a la altura de conjuntos de tanto peso como Fleetwood Mac y el grupo Bee Gees. En la actualidad con la aparición de su más reciente elepé "Songs in the Attic", un gran hit, Joel ha dado prueba, una vez más, de su talento demostrando ser, a juicio de los conocedores, uno de los intérpretes de música popular de más éxito del mundo. "El éxito es maravilloso —dice— pero yo lo mido en que por fin puedo pagar

bien a mis músicos, que por años se sacrificaron junto a mí y tenemos fondos para preparar buenas presentaciones. A mí, estar en la cúspide no me enana ni me hace sentir distinto, pero me alegro por los integrantes de mi banda".

Y el sonido de Billy Joel gusta, identifica a la masa y se ha transformado en el símbolo de la música norteamericana del siglo 20. Mantiene sus temas al estilo rock, pero llegan a todo público. Algunos, tales como "Just the way you are" y "New York State of Mind", han pegado en el mundo pop y han sido interpretados por cantantes como Bárbara Streisand y Frank Sinatra. Mientras que otros nombres tales como "Only the good die young" y "You may be right" reflejan en todo su valor el aporte de su música.

"Soy muy bueno para escuchar y captar todo a mi alrededor esto me ayuda en la creación de la letra de mis canciones. Pero la base de todo es que soy capaz de reírme de la vida y de esto trata mi creación". Y a no dudarlo que aquellos que siguen la trayectoria de Joel han podido percibir que de hecho su música tiene mucho de "tanda".

Incluso los críticos han dicho del artista que no pasa de ser un charlatán que ha usado el rock y sus raíces en su propio beneficio. Sus detractores han llegado incluso más allá y han asegurado que el

estilo del artista equivale a la onda de "Big Mac", de gusto popular, pero sin virtuosismo ni finura. Pero el talento y sensibilidad del músico parece haberse impuesto por sobre aquellos que lo atacan.

En todo caso a través de su carrera, junto a su banda de metal pesado, Joel se ha apoyado en su habilidad para interpretar y transmitir el sentir de la calle. Ha hecho uso de su naturaleza inquisitiva y su estilo pop para crear ambientes musicales creíbles. "Tengo que exprimir la vida y transmitir mi experiencia y la de los demás. Mis versos, en su mayoría reflejan el sentir de los demás aparte del mío propio. Esto le da riqueza a mis creaciones".

Muchas de estas cualidades verdaderas a través de sus versos, pueden percibirse en "Songs in the Attic", una colección de once temas grabados en vivo el año 1980, durante una gira a través de los Estados Unidos. El álbum incluye canciones de sus primeros elepés tales como "Piano Man" y "Cold Spring Harbor", su primera canción como solista. "Muchos de los temas ya estaban grabados pero ganaron fuerza en esta versión en vivo", explica Joel.

Con este elepé, "Songs in the Attic", Billy Joel ha dejado una vez más satisfechos a sus seguidores. "Esta es una

Billy Joel: ESTRELLA DE LA MUSICA ROCK...

muestra de mi pasado —dice Joel de esta versión— y constituye una galería de temas que denotan mi amor por la música rock. Esta es mi onda y seguiré en ella sin cejar jamás".

□ Más de 40 temas suyos se han transformado en "hits" en la onda del rock'roll



"En esta vida hoy que tener la fortaleza de retirarse de todo. Mucho de esta filosofía va inmersa en mi música", dice Billy Joel.



El cantante Rod Stewart impuso sus éxitos en nuestro medio con su último disco "Tonight I'm Yours".



Cartulina del LP "Chile Típico 9".

LO ULTIMO EN DISCOS

El trío británico "The Police" salió a circulación en dos elepés editados en Chile por el sello CBS Records. Estos son "Ghost in the Machine" y "Spirits in the Material World", grabaciones que muestran el nuevo sonido de este conjunto de rock que en febrero próximo estará en la Quinta Vergara durante el Festival de la Canción de Viña del Mar.

Otra super novedad es el nuevo elepé de Diana Ross, la ex suprema que cosecha éxito en Estados Unidos con el tema de la película de Brooke Shields "Amor sin fin". En el largaduración la morena se pregunta, ¿Por qué los locos se enamoran?

Otros long plays aparecidos en el mercado son "Mi primer amor", con los Frontereros del Norte, "Chile típico", con un resumen de varias interpretaciones de nuestra música tradicional y "Conven-cernos", con Rubén Juárez.

SINGLES

El sello Quatro editó esta semana cuatro singles. Estos son "Manifiesto de amor" con Gabriela Massai cuya cara B trae "La soledad", "Un tipo como yo", canción interpretada por Marcelo y que incluye también "Tú no me comprendes"; "Los caminos reales continúan para siempre" y "Apuesta tu corazón a mí" con Johnny Lee; "Arbolito cerca del mar" y "Eterno verano" con Junger Knieper.

La casa discográfica SYM editó al triunfador de "Chilenazo", Oscar Andrade y su "Noticiero Crónico" que ya ocupa primeros lugares en los rankings y también a la cantante Gloria Simonetti en el single que incluye "Fiel" y "Cada día que pasa", canción que presentó en la preselección chilena para el Festival OTI de la Canción.



Oscar Andrade.



Boney M.



Super
Onda
La Nación

